WYDANIE ŚWIĘTOBLIWEGO SYNODU

Белевъ Кол. 1

60

1933

KSIĘGA METRYK

МЕТРИ́ЧЕСКАЯ КНИ́ГА

wydana z Kobyl'niego Konsystorza Duchownego

дáнная йзъ Вольнскомъ дyхóвной Консисто́рiи

do Św. Dimitra cerkwi

Swiemiorzewskom цéркви

we wsi Zołotnie powiatu Kostromskiego

села́ Filonowska съ́зда Kostromskago

na 1933 rok.

на 1933 го́дъ.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

ЧА́СТЬ ПЕ́РВАЯ, Ѡ РОДИ́ВШИХСЯ.

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK. CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужеска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рождения	Miesiąc i dzień chrztu. Мѣсяцъ и день крещенія	Imiona urodzonych. Имена родившихся	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія. Имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рождения	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
-	1	30 Grudnia	1.	Lubow	Wsi. Komarówki włościanin Iwan Jakuczik syn Iwana Cat 33 i ślubna jego żona Iryna córka Pawła z d. Jakuczik Cat 34, obojé wyznania prawosławnego.	Wsi Komarówki włościanie: Justin Jakuczik syn Pawła i Hieopatra Chyżeńska córka Rosiny	mies Kamarówka	Protojerej Aleksy Konarski z prawicy Iwanem Jakuczikiem i Iryną Pawłowną Jakuczikową
~	1	Cічня grudnia	-	Любовь	D. Komarowki seljanin Iwan Iwanow Jakuczyk 33 lat i prawosławnoj drużina Iryna Pawłowa urodzonaja Jakuczyk 34 lat. obóe prawosławnoj wiary. Protojerej [illegible] Ikonomer [illegible]	D. Komarówki seljane: Justin Pawłow Jakuczyk i Kleopatra Rosinowa Chyżewska.	g. Komarówka	
1.	-	30 Grudnia	1	Władimir	Wsi Trosteńca włościanin Zosima Kuchariczuk syn Wasilja Cat 25 i ślubnoj jego żona Julijanja córka Trofima z d. Konieńczuk Cat 24, obojé wyznania prawosławnoj	Wsi Trosteńca włościanie: Grigorij Fikowiec syn Afanasja i Serapinia Kuchariczuk córka Iwana.	wsi Trosteńce	
~	—	grudnia	-	Владимиръ	c. Trościeńca seljanin Zosima Wasiljew Kuskarczuk 25 lat i prawosławnoj drużina Julijanja Trofimowa urodzona Kornejczuk 24 lat, obóe prawosławnoj wiary. Protojerej [illegible] Proiojerej [illegible]	c. Trościeńca seljane: Grigorij Afanasjew Dikowiec i Serafima Iwanowa Kuskarczuk. -	c. Trościeńca	
-	2	5	7	Nina	Wsi Komarówki włościanin Taras Michnik syn Jermołaja Cat 28 i ślubna jego żona Ksienja córka Rodiona z domu Stasiuk Cat 25, obojé wyznania prawosławnoj	Wsi Komarówki włościanie: Piotr Prudzki syn Kazpra i Agafja Stasiuk córka Michaiła	wsi Komarówka	
~	-	-	—	Nina	D. Komarowki seljanin Kapar Ermołajew Michnik (28 lat) prawosławnoj wiary drużina Ksenij Rodionowa urodzona Stasiuk 25 lat. obóe prawosławnoj wiary Protojerej [illegible] Proiojerej [illegible]	D. Komarówki seljane: Piotr Kapłów Prudzkij i Agafja Michajłowa Chiasiuk	g. Komarówka	
2	-	6	8	Stefan	Wsi Trosteńca włościanin Aleksij Dorofiejew Jakuczyk syn Iwana Cat 36 i ślubna jego żona Daria córka Josifa z d. Konieczuk 34, obojé wyznania prawosławnoj	Wsi Trosteńca włościanie: Marjan Konstanty syn Joakima i Anna Motycka córka Zacharji. -	wsi Trosteńce	
~	—	-	-	Стефан	c. Trościeńca seljanin Aleksej Dorofiejew Jakuczyk 36 lat i prawosławnoj	c. Trościeńca seljane: Joakimowa Korsiuczyk	c. Trościeńca	

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK. CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.					
—	3.	Styczn. 14	14.	Juljanja	wsi Złotolina włościanin Semen Awksi Złotolina włościanin Kornij mirec syn Afanasja – 28 lat i ślubn Kołynec syn Tryfona i wsi Zbusia jego żona Wasilisa córka Stachja z dołościanka Maryna Romanczuk córRomanczuk – 28 lat, obydwa wyznania a Stachja. prawosławnego.	wieś Leotolin	
—	—	Cichni. —	—	Julijanij.	c. Zołotolina semenin Semek Afan. Zołotolina semenin Kornilij			
		28. III. 1941			siewin Awdimijczuk – 28 lit i prawosławnogo druzkina Wasilisa Stachijewna Romanczuk.	c. Zołotolin		
					Balmista Jan Kołodziej. Psalomszczyk Iwan Kołodziejczuk			
6	—	13	15	Stefan	Wsi Krostenica włościanin Jonia Janiszczak 29 lit. Stefan Olichichowicz	wieś Krostenice		
					syn (Jonty) Antonkina cat. i żona jego żona Julijanja córka Wojciecha i włościanka			
					Jimicja z domu Kotolczuka (z wsi Krostenica Ksenja córka			
					obce wyznania prawosławnego. Iwana Jaroszczuka 19 analogicznie.			
	—	—	—	Stefan	c. Krościenica semenin Fom Mieszkający w m. Stefan			
					Lewczukow Jekan 29 lit. Mikołaj Stefan Wojciechowicz Olesikowa z semenia	c. Krościenica		
					i żiwolna jego drużina Julijanowa Krościenica ksenija Wasilisa córka Jakowlewa			
					Timofeewa urodzona Korotin 25 lit. obce prawosławnej wiary.			
					Protojerej Aleksander			
7	—	13	17	Sylwestr	Protoiereu Aleksander			
					Wsi Leotolina włościanin Iwan Leotolina włościanie:			
					Wojciechowicz syn Mikołaj cat. Wadimir Iwanow syn Tryfonow	wieś Leotolin		
					i żiwolna jego żona Fiodosja cór. Dimitrij i Karpiukowa			
					Stefana z domu Semenik cat. Semenik córka Teodora			
					obce wyznania prawosławnego.			
	—	—	—	Sylwester	c. Zołotolina semenin Iwan c. Zołotolina semenin: Wa-			
					Michael Wojciechowicz 37 lit. dimir Dimitrijew Tikaczuk	c. Zołotolin		
					i żiwolna jego drużina Fros i Kapitolina Fiodorowa			
					Stefanowa urodzona Turkow Semenow. -			
					obce prawosławnej wiary. -			
					Protojerej Aleksander			
					Protoiereu Aleksander			

Protojerej Aleksander Kotlarski ur. 1 VIII 1884 w Zwiniarzu Ihumen Kościuszkowski ur. 1 VIII 1884 w Kościuszkach

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА ГОДЪ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О УРОДЖОНЫХЪ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещенія.					
8	-	Stycznia 20 Січня	21	Joann	2051 Prosteńca włościanin Kap Kirył syn Isidora lat 28 i ślubna jego żona Jewdokija córka Iwana lat 17, obojga wyznania prawosławnego.	Prosteńca włościanie: Eufrozyniê Sabinowną syn Daniiła, i Hapka Danilewna córka Filipa. —	wieś Prosteniec	
~	—	—	—	Joann	c. Trościeńca ewangelik kat. Jurgis Kuzmik 20 lat i prawosł. Jewdokija Iwanowa Danilczyk 20 lat, obojga włościanie wyznania.	c. Trościeńca ewangelie: Jewdokiê Danilczyk. —	c. Trościeniec	
9	-	15	22	Joann	wsi Prosteńca włościanin Grigorij Dikowiec syn Afanasja lat 21 i ślubna jego żona Feodora córka Jerofeja z domu Motecka lat 2 obojga wyznania prawosławnego	Prosteńca włościanie: Kapelia Jasaê syn Piotra Nina Motecka córka Matwija. —	wieś Prosteniec	
—	—	—	—	Joann	c. Trościeńca ewangelik Grigorij Afanasiew Dikowiec 21 rok i prawosł. jego żona Jewdokija Jerofejewa urodzona Motecka 20 lat, obojga włościanie wyznania prawosławnego.	Trościeńca ewangelie: Kapelia Piotrow Jasaê i Nina Matwiejewa Motecka.	c. Trościeniec	
10.	-	23	25.	Sawka.	wsi Komarówki włościanin Jarjom Sasik syn Aleksja — 34 l. i ślubna jego żona Tekla córka Jwana z domu Iwaniuków — 34 lat, obojga wyznania prawosławnego.	wsi Komarówki włościanie: Jerofiej Stasiuk syn Justina i Anna Tkaczyk córka Jerofeja.	wieś Komarówka	
—	—	—	—	Sawa.	c. Komarówki ewangelik Jarjom Kasiew Stasiuk — 34 l. i prawosł. jego żona Tekla Iwanowa urodzona Tkaczyk — 34 l., obojga włościanie wyznania	c. Komarówki ewangelie: Jewfimij Justinow Stasiuk i Anna Jerofiejewa Tkaczyk.	c. Komarówka	

Protojerej Apostoł
Protoiereus Apostolus
Protojerej Kostecki
Protoiereus Kosciuszki
Protojerej Apostoł
Protoiereus Apostolus
Protojerej Kostecki
Protoiereus Kosciuszki
Protojerej Apostoł
Protoiereus Apostolus
Protojerej Kostecki
Protoiereus Kosciuszki

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK. ZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА ГОДЪ. ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych / Счетъ родившихся. Płci męskiej. / Мужеска пола.	Płci żeńskiej. / Женска пола.	Miesiąc i dzień / Мѣсяцъ и день. urodzenia. / рожденія.	chrztu. / крещенія.	Imiona urodzonych. / Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. / Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych / Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. / Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. / Кто совершалъ таинство крещенія.
		Luty 1	2	Wasilij	wsi Złotolina włościanin Ignatij Dieduch syn Parfena – 36 lat i ślubna jego żona Wiera córka Jakowa z domu Wołyńska – 36 l., oboje wyznania prawosławnego	włościanie wsi Złotolina Tit Dieduch syn Parfena i Olga Babiar córka Miny.	wieś Złotolin	Protojerej Apołon Kostecki z psalmistą Iwanem Kotajewskim. Протоіерей Аполлон Костецький з псаломщиком Іваном Котаєвським.
14.	–	Люти –	–	Василій	с. Золотолина селянин Ігнатій Парфенович Дідух – 36 літ і правна його дружина Вера Яковлевна вроджена Волинець – 36 літ, обоє православної віри. Protojerej [signature] Протоієрей [signature]	селяне с. Золотолина Тит Парфенович Дідух і Ольга Мініна Бабіч. Psalmista Iwan Kotajewski Псаломщик Иван Котаєвський	с. Золотолин.	
15	–	1	4	Władimir.	wsi Trosteńca włościanin Paweł Marczuk Jemiljana – 24 lat i ślubna jego żona Akilina córka Aleksja z domu Nazarców – 2[illegible] oboje wyznania prawosławnego.	wsi Trosteńca włościanie Kliment Kalczuk syn Ignatja i Juljanja Nazarec córka Aleksja	wieś Trosteniec.	
–	–	–	–	Владімір.	с. Тростенця селянин Павел Еміліанович Марчук – 24 літ і правна його дружина Юліяна Алексієва вроджена Назарець – [illegible] обоє православної віри. Protojerej [signature] Протоієрей [signature]	с. Тростенця селяне Клімент Ігнатієвич Кальчук і Юліянія Алексієва Назарець. Psalmista Iwan Kotajewski Псаломщик Иван Котаєвський	с. Тростенець	
–	4	14	15	Nadieżda	wsi Złotolina włościanin Wasilij Gordyczuk syn Djonisja – 21 r. i ślubna jego żona Aleksandra córka Sergja z domu Żdaniuków – 19 l., oboje wyznania prawosławnego	wsi Złotolina włościanie Iwan Cykun syn Jefrema i Kleopatra Żdaniuk córka Prokopja.	wieś Złotolin	
–	–	–	–	Надежда	с. Золотолина селянин Василій Гордичук син Діонісія – 21 р. і правна його дружина Александра Сергієвна вроджена Жданюк – 19 л., обоє православної віри. Protojerej [signature] Протоієрей [signature]	с. Золотолина селяне Іван Ефремович Цикун і Клеопатра Прокопієвна Жданюк. Psalmista Iwan Kotajewski Псаломщик Иван Котаєвський	с. Золотолин.	

11-го 357510 020283 [signature]

KSIĘGI METRYK NA 1933 CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych Счёт родившихся. Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
16	—	Luty 11 Лютаго	18	Stefan.	wsi Trostenica włościanin Maksim Mo[illegible]ciuk syn Feodota 25l. i ślubna jego żona Afanasja córka Jasona z domu Marc[illegible]kow 22 l., oboje wyznania prawosławn.	wsi Trostenica włościanie Aleksandr [illegible]rotciuk syn Feodota i Maryna [illegible]aranowska córka Simiona	wieś Trostenic.	Protojerej Arsoken Protoiereus Arsenios Ioannou Kamaboulakis.
—	—	11	18	Стефан.	с. Тростенцы семянин Максим Феодо[illegible] Мотчук 25 л. і правил[illegible] его супруга Анасія Асонова вроджена Маруk[illegible] обоб православной вѣри.	с. Тростенцы семяне Александр Фе[illegible]ротов Коротчук і Марина Си[illegible]меонова Барановска.	с. Тростенцы.	
17.	—	22	26	Martin	wsi Złotolina włościanin Łuka Gordijcz[illegible] Konstantina – 35 l. i ślubna jego żona Ubica córka Artemona z domu Babicz – 35 lat, obojga wyznania prawosławnego.	wsi Złotolina włościanie Wasilij Ba[illegible]icz syn Artemona i Jewfrosinija Łuyca córka Zawrentija.	wieś Złotolin.	
—	—	—	—	Мартин.	с. Золотолина семянин Лука Констанѣ[illegible] Гордійчук – 35 л. і правил[illegible] его супруга Василиса Артемоновна вроджена Бабіч – [illegible]евна Сын. обоб православной вѣри.	с. Золотолина семяне Василій Арте[illegible]моновичъ Бабіч і Евфросинія Лаврен[illegible]евна Сын.	с. Золотолин.	
18	—	Marca 2	4	Jwan	Родился в 1-ю половину [illegible] души: человѣческого по[illegible] wsi Trostenica włościanin Nikandr Kal[illegible] syn Ignatja – 29 lat i ślubna jego żona z domu [illegible] dokya córka Aleksja – 28 lat, obojga wyznania prawosławnego.	wsi Trostenica włościanie Jwan Ada[illegible]rocicz syn Anastasja i Julita Ko[illegible]rotcicz córka Aleksja	wieś Trostenic.	Protojerej Arsoken Protoiereus Arsenios Ioannou Kamaboulakis.
—	—	Березня		Іван.	с. Тростенцы семянин Нікандр Ігн[illegible]евич Кальчук – 29 літ і правил[illegible] его жена Евдокія Алексіевна вроджена [illegible] Коротчук – 28 л. обоб православной в[illegible]	с. Тростенцы семяне Іван Анас[illegible]тасіевич Адамчук і Гулита Алек[illegible]ксіевна Коротчук.	с. Тростенцы.	

Родился 12. VIII 1934 г.

Родился 12. VIII 1934 г.

Выдана метрика рождения на сер. 6 марта. № 992698.

Протоіерей Арсоній Іоаннович Камаволакисъ.

KSIĘGI METRYK NA 1933 r. CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 г. ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych Счёт родившихся.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужскаго пола.	Płci żeńskiej. Женскаго пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
19	-	Marzec 7	9	Nikołaj	Wsi Złotolina włościanin Iwan Zdanina syn Orestowa lat 40 i żona jego Tatjana córka Fomy z domu Dubikon - obojga prawosławnego wyznania małżonkowie	Wsi Złotolina włościanie: wieś Złotolin. Zachozij syn chrzestna Zdanina córka małżonka. —		Ksiądz Konstanty Kowalewski.
2	~	Kwiecień —	—	Mikołaj	C. Złotolina sołtys Iwan Nestorow Zdanin 40 lat i prawna jego żona Tatjana córka Fomy Dubikon obojga prawosławnego wyznania małżonkowie	C. Złotolina sołtys Iwan Nestorow Zdanin i prawna jego żona Tatjana Fomina Dubikon. —	c. Złotolin.	Ksiądz Konstanty Kowalewski.
20	-	10	12	Nikołaj	Wsi Złotolina włościanin Piotr Semenow syn rodzony lat 24 i prawna jego żona Nina córka Iwana z domu Wikentjewa lat 19, obojga prawosławnego wyznania małżonkowie	Wsi Złotolina włościanie: Daniił Wołkowiec syn chrzestny Maryna Wołkowa córka Kiriłowa. —	wieś Złotolin	Protojerej Arsenij Kostenkowskij z psałomszczykami Iwanem Romanowskim. Protoierej Arsenij Kostenkowskij z psałomszczykom Iwanem Romanowskim.
~	-	-	-	Nikołaj	C. Złotolina sołtys Piotr Nestorow Semenow 24 lat i prawna jego żona Nina Wasilewa Iwanowa Wikentjewa 19 lat obojga prawosławnej wiary małżonkowie	C. Złotolina sołtys: Daniił Semenow Semenow i Marina Kiriłowa Wołkowa. —	c. Złotolin.	
21	-	14	17.	Serasim (Ur. dn. 13. II 1933 r.)	Wsi Złotolina włościanin Piotr Awdiejew syn Fotja 36 lat i prawna jego żona Jesenija Fotina 35 l., obojga prawosławnego.	Wsi Złotolina włościanie: Iwan Mieleski syn Filipa i Anisja Zdanina córka Kuźmy.	wieś Złotolin.	
-	-	-	-	Gerasim (Ur. dn. 13. II 1933 r.)	c. Złotolina sołtys Piotr Awdiejew 36 lat i prawna jego żona Matrona córka Jewsiewa 35 l., obojga prawosławnej wiary.	Złotolina sołtys Iwan Fiłipow Melaszkin i Anisja Kuźmiczna Żdanow.	c. Złotolin.	

Protojerej Arsenij Kostenkowskij z psałomszczykami Iwanem Romanowskim.
Protoierej Arsenij Kostenkowskij z psałomszczykom Iwanem Romanowskim.

Psałmista Fiłip Kostogłodzki
Psałomszczyk Iwan Romanowski

Psałmista Fiłip Kostogłodzki
Psałomszczyk Iwan Romanowski

Psałmista Fiłip Kostogłodzki
Psałomszczyk Iwan Romanowski

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О УРОДЖЕННЫХЪ.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

Liczba urodzonych Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день. urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko chrzestnych Званіе, имя, отчество и фамилія крестныхъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
22	-	~~29~~ Marca 29	Kwietnia 3	Nikifor Никифоръ	wsi Złotolina włościanin Gryzorij Semenowi syn Matwieja – 21 rok i ślubna jego żona Jekaterina córka ~~M~~ Fotja z domu Kamomun córka Sidora. dimirców – 20 l., obaje wyznania prawnego.	wsi Złotolina włościanie Piotr Wasiljewicz Samonik i Sinklitikija Jeremiejewna Awdiejczyk – 20 l., obaje wyznania prawosławnego.	wieś Złotolin.	Protojerej Aleksander Kotecki i protoierej Jan Kotkiewicz.
					c. Złotołomina semiejnin Grigorij Semenowicz Samonik – 21 r. i prawna jego żona Jekaterina Fotiejewna Awdiejczyk – 20 l., obaje prawosławnej wiary.	Złotołomina semiejne Piotr Dawidowicz Samonik i Sinklitikija Isidorowna Samonik.	c. Złotołomina.	
					Protojerej Aleksander Kotecki Protoierej Aleksander Kotecki	Psalmista Jan Kostajewski Psałomszczik Jan Kostajewski		
8.		Kwietnia 14	17	Nadieżda	wsi Komarówki włościanin Jemeljan Cyryłowski syn Makarja – 23 lat i jego żona Feodora córka Iwana z domu Zdanionków – 25 l., obaje wyznania prawosławnego.	wsi Komarówki włościanie Jerasim Kasjanowicz Cyryłowski syn Josifa i Jekaterina Makarjewna córka Uporyta.	wieś Komarówka	Protojerej Aleksander Kotecki z psałomszczikiem Janem Kostajewskim.
-	-	Kwietnia -	-	Nadieżda	c. Komarówki semiejnin Emeljan Makarjewicz Cyryłowski – 23 l. i prawna jego żona Feodora Iwanowna z domu Żdanionok – 25 l., obaje prawosławnej wiary.	Komarówki semiejne Jerasim Josifowicz Cyryłowski i Jekaterina Hipolitowna Makarjewa	c. Komarówka.	Protojerej Aleksander Kotecki z psałomszczikiem Janem Kostajewskim.
					Protojerej Aleksander Kotecki Protoierej Aleksander Kotecki	Psalmista Jan Kostajewski Psałomszczik Jan Kostajewski		

KSIĘGI METRYK NA 1923 ROK CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1923 ГОДЪ ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужеска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день. urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
23		Kwietnia 18	19	Nikołaj	wsi Złotolina włościanin Jakób Potyniec syn Iwana – 24 lat i jego prawowita żona Olga córka Borysa z domu Adamczuk – 22 lat, obydwoje wyznania prawosławnego.	wsi Złotolina włościanie Andrej Semeńczuk syn Aleksandra i Jekaterina Kowalczuk córka Terentia	wieś Złotolin.	Protojerej Apollon Kostecki i psalmista Iwanem Kozajewskim. / Протоієрей Аполлон Костецький з псаломщиком Іваном Комаєвським.
		Квітня		Миколай	с. Золотолина селянин Яков Іванович Потинець – 24 л. і законна дружина Ольга Борисовна вроджена Адамчук – 22 л., обоє віри православної.	с. Золотолина селяне Андрей Олександрович Семенчук і Екатерина Терентьєвна Ковальчук.	с. Золотолина.	
					Protojerej Apollon Kostecki / Протоієрей Аполлон Костецький	Psalmista Iwan Kozajewski / Псаломщик Іван Комаєвський		
24	–	18	22	Wasilij	wsi Złotolina włościanka Marfa Awramiec córka Pawła z domu Krupeń – 30 lat, wyznania prawosławnego urodziła pozaślubnie.	wsi Złotolina włościanie Iwan Sawiończuk syn Isidora i Matrona Szewczuk córka Trofima	wieś Złotolin.	
–	–	–	–	Василій	с. Золотолина селянка Марфа Авраміречь дочка Павла вроджена Крупеня – 30 л., віри православної породила позашлюбом.	Золотолина селяне Іван Ісидорович Савончук і Матрона Трофімовна Шевчук.	с. Золотолина.	
					Protojerej Apollon Kostecki / Протоієрей Аполлон Костецький	Psalmista Iwan Kozajewski / Псаломщик Іван Комаєвський		
–	9	20	24	Nina	Wsi Trostenica włościanin Platon Kopotczuk syn Feodota lat 25 i jego żona Zinowja córka Afanasija z domu Jaskał lat 23, obydwoje wyznania prawosławnego.	wsi Trostenica włościanie: Grigorij Kopotczuk syn Łukasza i Jewdokja Jaskał córka Piotra.	wieś Trosteniec.	
~	~	–	–	Нина	с. Тростенецъ селянин Платон Федотович Копотчук 25 літ і правна жона Зіновія Афанасьєвна з дому Яскал 23 літ, обоє віри православної. Protojerej / Протоієрей Аполлон Костецький	с. Тростенецъ селяни: Григорій Лукич Копотчук і Євдокія Петрівна Яскал. Psalmista Iwan Kozajewski	с. Тростенецъ.	

11-ГАО № 392774 від 29.10.1984 р. Вис.

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK. CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА ГОДЪ. ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рожденія.	Miesiąc i dzień chrztu. крещенія.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
25.	—	Kwietnia 20	25.	Ananja	wsi Komarówki włościanin Stepan Stasiuk syn Pita – 25l. i ślubna jego żona Wiera córka Onisima z domu Czyżewskich obojga wyznania prawosławnego.	Zołotonina wsi Kotolina włościanin Jow Stasiuk syn Pita i żona naucz-ciela wsi Komarówki Pawlina-Maria Karpińska córka Kazimierza.	wieś Komarówka	Proboszcz Arabski w zastępstwie Ananiasza Kotajewskiego Kanonikiem Iwanem Kanaszewskim.
—	—	—	—	Ananiasz	dcy. Komarówki ceslanin Stepan Stasiuk – 25l. i prawna jego drużyna Fiora Onisimowa z domu Niekrasewicz obojga wiary prawosławnej.	Zołotonina ceslanin Job Stasiuk i żona nauczycielka Komarówki Pawlina-Maria Karpinska Karpinowska.	c. Komarówka.	
					Protojerej [illegible]	Psalmista Iwan Kozłowski		
					Protoiereu [illegible]	Pesnetsz Wasil Koniajewski		
26	-	27	29	Josif	Wsi Komarówki włościanin Josif Jegorow syn Josifa lat 42 i ślubna jego żona Jekeа córka Aleksija z domu Stasiuk lat 42, obojga wyznania prawosławnego.	Wsi Komarówki włościanie: Finogrej Jakowlew syn Konisja Anisija Jakowlewa córka Josifa.	wieś Komarówka	
2	-	Kwietnia	-	Josif	D. Komarowki ceslanin Josif Jegorow Makarow 42 lat i prawna jego drużyna Oeka Alexiejewa Stasiuk 42 lat, obojga wiary prawosławnej.	c. Komarowki ceslane: Nikifor Jegorow Makarow i Anisia Jegorowa Makarowa.	c. Komarówka	
					Protojerej [illegible]	Prawitiela Iwan Kozłowski		
					Protoiereu [illegible]	Prawoslawnych Wasil Koniajewski		
					Razem w cyfrach kwietniu rodziło się chrześcijańskiego płci męskiej dwoje.	, a żeńskiego troje. Ewiczina:		
					Protojerej [illegible]	Prawoslawnych Wasil Koniajewski		
-	10	Kwietnia 24	5	Zinaida	Wsi Rudkino Frostenca włościanin Sergij Kuchanenik syn Jakowa lat 31 ślubna jego żona Tatjana córka Kirii lat 32, obojga wyznania prawosławnego	Wsi Rudkino włościanie Sergij Jakowlew syn Samuj i żona Frostenca włościanka Jefrosija Tarasowa córka Fiodora.	wieś Frostenieць.	
					C. Frostenca ceslanin Ewsiej Jakowlew Kuchariuk – 31 roda i prawna jego drużyna Tatiana Nawlowa Frostenca Kirii 32 lat, obojga prawosławnej wiary	P. Rudnyno ceslanin Sergij Jakowlew i c. Frostenca ceslanka Tatiana Nawlowa córka Fiodora.	c. Frostenieць.	
					Protojerej [illegible]	Prawitiela Iwan Kozłowski		
					Protoiereu [illegible]	Prawoslawnych Wasil Koniajewski		

3.03.1984 r.
[illegible] 3801224

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK. CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА ГОДЪ. ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych / Счётъ родившихся: Płci męskiej / Мужеска пола	Płci żeńskiej / Женска пола	Miesiąc i dzień / Мѣсяцъ и день: urodzenia / рожденія	chrztu / крещенія	Imiona urodzonych / Имена родившихся	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania / Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych / Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ	Miejsce urodzenia / Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. / Кто совершалъ таинство крещенія
	11	Марта 1	8	Aleksandra	[illegible]	[illegible]	wieś Złotolin.	Protojerej Apołon Kostecki z psalmistą Iwanem Kotajewskim. Протоіерей Аполлон Костецький з псаломщиком Іваном Котаєвським
—	—	Травня		Александра 11-ГЮ №392070 15.05.1984 г. [illegible]	с. Золотолина селянин Петр [illegible] Адамюк. Здѣсь [illegible] Стеклитикъ [illegible] вроджена [illegible] — Здѣсь, обоє православної віри. Protojerej [illegible]	с. Золотолина селяне Петр [illegible] Семенюк і Марія [illegible] Кодратьєвна Рабіч. Протоієрей Аполлон [illegible] Іван Костецький [illegible]	с. Золотолин.	
27	-	2	9	Georgij	Wsi Złotolina włościanin Ilja Kra[illegible]skij syn Iwana lat 40 i ślubna jego żona, Łukja córka Matwieja z domu Zdaniuk lat 40, oboje wyznania prawosławnego	Wsi Złotolina włościanie: Wasilij Babicz syn Artemona i Maryna Chamelnik córka Aleksandra.	wieś Złotolin.	
~	-	-	-	Георгій 1-АГ №1025854 12.IV.38	с. Золотолина селянин Илія [illegible] Красовскій 40 літ і шлюбна його дружина Лукія Матвѣєва вроджена Жданюк 40 літ, обоє православної віри. Protojerej Аполлон Протоієрей Аполлон	с. Золотолина селяне: Василій Артемонов Бабич і Марина Александрова Хамелюк. Psalmista Іван Костецький Псаломщик Иван Котаєвський	с. Золотолин.	
-	12	9	11	Lubow Змаґеа 23.VIII.1934 г.	Wsi Trosteńca włościanin Terentij [illegible]liwonczyk syn Damjana lat 21 i ślubna jego żona Jewfrosinja córka Ignatja z domu Jaskae lat 20 oboje wyznania prawosławnego	Wsi Trosteńca włościanie: Serafim Motczuk syn Andreja i Jewfrosinja Dołgorukaja córka Stefana.	wieś Trosteniec.	
~	—	Травня —	—	Любовь Вечерна 23.VIII.1934 г.	с. Тростенца селянин Терентій Даміанов Саливончик 21 года і правна його дружина Евфросинія Игнатіева вроджена Яскаль 20 літ, обоє православної віри. Protojerej Аполлон Протоієрей Аполлон	с. Тростенца селяне: Серафим Андреєв Мотчук і Евфросинія Стефанова Долгорукая. Psalmista Іван Костецький Псаломщик Иван Котаєвський	с. Тростенець.	

KSIĘGI METRYKALNE / МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1935 ГОД

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH. / ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.					
28		Mora Kwie 23	14.	Stefan	na Frosteńcu wojskowym Jan Kr... rolnik lat prawie 40 ... wiejskiego z żoną Anną ... lat 40., obydwoje prawosławnego ...	na Frosteńcu wojskowym ... Korotkim na Feos... ... Mopsu Kwiecińskiej ...	wieś Frosteńce.	
—		1935 roku 22 III	14.	Stefanos	c. trościeńcu ... Jana ... cerkwi Korotkim - 40 ... prawosławnego ... Basiuka urodzonej Ukrainki ... - 40 l., obydwoje prawosławnego ...	c. Trościeńcu ... Korotkim. ... Wasiuka ...	c. Trościeńcu.	
29	-	16	18	Nikołaj	We Złotolinie włościanin Terentij ... Wiejski syn Makarja lat 38 ... i żona jego żona Aleksandra ... żona Iwana z domu Stryńskich lat ... dwór włościanin prawosławnego.	We Złotolinie włościanie: Terentij Wiejski syn Makarja i Marja Stasiuk żona Jewskaja	wieś Złotolin.	
~	-	Trawnia	Nikołaj		c. Zołotołinu ... (Terentij) Wiejski syn ... Makarji i Marfy Wasiljewny Stasiuk. -	c. Zołotołinu.	c. Zołotołinu.	
-	13	17	21	Aleksandra Zam. chr. 9/III 1935r	We Frosteńcu włościanin Sawa ... rolnik syn Jemiljana lat 40 i ... na jego żona Stefanida żona ... Marja z domu Daniłczyk ... dwór włościanin prawosławnego.	We Frosteńcu włościanie: Onisim Korotkich syn Jemiljana i Anna Korotkich żona Emiljana. -	wieś Frosteńce.	
~	-	Trawnia	-	Aleksandra Zam. chr. 9/III 1935r.	c. Trościeńcu ... Emiljanow Korotkich 40 ... i prawosławnego ... Stefanida Marja ... urodzona Daniłczyk 40 ... prawosławnej wiary.	c. Trościeńcu: Onisim Emiljanow Korotkich i Anna Opanasowa Korotkich.	c. Trościeńcu.	

Proboszcz Aleksander Kotlewski z asystentem Jakubem Kołajonkiem
Protoierej Antonin Kostiencewskij z pomocnikom Jakubem ...

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Pici męskiej. Мужска пола.	Pici żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день. urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
30	-	Maja 21	24	Mikołaj	Wś Złotolina włościanin Prokopij Markiyk syn Nauma cat 30 i żona jego żona Alicina córka Joanna z domu Jeleńska cat 30, oboje wyznania prawosławnego.	Wś Złotolina włościanie: Jarafij Markiyk syn Stepana Chatyka Marcina córka Sylwestra. —	wieś Złotolin.	Protojerej Aleksy Kostecki z diakonem Jarafiem Markiykiem. Протоіерей Алексій Костецкій съ діакономъ Іарафіемъ Маркіикомъ.
~	—	Kwietnia —	—	Nikołaj	C. Złotolińska ceniank Prokopij Mar. Marcyk 30 lat i prawna jego druż. Akulina Iwanowa Bodnicka Semeniuk 30 lat, obóz prawosławnej wiary. Protojerej Aleksy Kostecki Protoiereu Aleksy	C. Złotolińska ceniane: Nikołaj Semenow Marcyk Charita Sylwestrowa Marcyk: Protojerej Aleksy Kostojewski Protoiereu Aleksy Kostecki	c. Złotolin.	
31	-	27	28	Ignatij	wś Złotolina włościanka Eufrozyna Bogdan córka Piotra – 26 lat wyznania prawosławnego, urodziła pozaślubnego.	wś Złotolina włościanie Jewfimij Samonium syn Sidora i Fryna Saliwoncyk córka Piotra.	wieś Złotolin.	
32	-	Maja 25	Czerwca 8	Stepan	c. Złotolińska ceniank Łukia Petrowna Bogdan – 26 lat wiary prawosławnej urodziła pozaślubnego. Protojerej Aleksy Kostecki Protoiereu Aleksy Kostecki	C. Złotolińska ceniane Jewfimij Fedorow Samonok i Fryna Petrowna Bogdan Samonczyk. Psalmista Fedor Kostojewski Psalmujuszczy Iwan Koniecewicz	c. Złotolin.	
33	-	Maja 25	Czerwca 8	Stefan	wś Trostenica włościanin Andrej Danilowicz syn Filipa – 36 lat i żona jego żona Anna Potapowna córka Potapja z domu Jaskałów – 25 lat, obaje wyznania prawosławnego. Protojerej Aleksy Kostecki Protoiereu Aleksy Kostecki	wś Trostenica włościanie Sawwa Stupnicki syn Alexyja i Anheliny Motczik córka Filipa.	wieś Trostenica	
		Травня 25	Червня 8	Стефан.	с. Тростенецъ селянинъ Андрей Филиповичъ Данильчукъ – 36 лѣтъ і правна его дружина Анна Потапіевна врожена Яскал – 35 лѣтъ, обоб православной вѣры. Протоіерей Алексій Костецкій Protojerej Aleksy Kostecki	с. Тростенецъ селяне Савва Александръ Ступницкій і Ангелина Филиппова Мотчук. Psalmista Fedor Kostojewski Псаломщикъ Иванъ Конецевичъ	с. Тростенецъ	

Протоіерей Алексій Костецкій з діакономъ Іаракіемъ Маркіикомъ.
Протоіерей Алексій Костецкій з псаломщикомъ Іоанномъ Конецевичемъ.

KSIĘGI METRYK NA 1933 R[ОКЪ]

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О УРОДЗОНЫХ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужскаго пола.	Płci żeńskiej. Женскаго пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
59	-	8	9	Joann	Wsi Frosteica włościanin Iwan Stadniczuk syn Pankratja cat i żiwina jego żona Rafalida córka Fomy z domu Kuchanczuk cat oboje ruskiego prawosławnego.	Wsi Frosteica włościanie: Grigorij Petrun syn Semena i Warwara Kuchanczuk córka Annasia.	wieś Frosteiec.	Protojerej Apolon Kołajewski i nauczyciel Jan Kołtaszewski.
-	-	-	-	Joann	c. Trościeńca ziemianin Ignat[ij] Semenow Pieszyk i prawosławnej Agrafiony Abrahamowej kucharzyk Nosiłowicz Agafji Nosiłowicz ruskiego prawosławnego wyznania.	c. Trościeńca ziemianin: Ignatij Semenow Pieszyk i Agrafiona Abrahamowa kucharzyk Nosiłowicz Agafja Nosiłowicz	c. Trościeniec.	
-	14	12	14	Nadieżda	Wsi Złotolina włościanin Archip Mikołajewicz syn Jakowa cat 19 i żiwica jego żona Natalja córka Stefana Romanik cat 19, obje ruskiego prawosławnego.	Wsi Złotolina włościanie: Mikołaj Mikołajuk syn Kirjaka i Anna Romanik córka Stefana.	wieś Złotolin.	
-	-	-	-	Nadieżda	c. Zołotoszina ziemianin Aleksander Jakowlew Wojtowicz 19 lat i prawosławnej wyznania Nadieżda Stefanowa Romanik 19 lat, obje prawosławnego wyznania.	c. Zołotoszina ziemianin Aleksander Wojtowicz i Nadieżda Romanik.	c. Zołotoszin.	
-	15	12	18	Anna	Wsi Złotolina włościanin Sergij Iwanow syn Onisima cat 28 i żiwina jego żona Anna córka Matwieja z domu Semenik cat obje ruskiego prawosławnego.	Wsi Złotolina włościanie: Nestor Bogdan syn Semena i Maksyma Semenina córka Iwana.	wieś Złotolin.	
-	-	-	-	Anna	c. Zołotoszina ziemianin Sergij Semenow Bogdan 28 lat i prawosławnej wyznania Irina Makarowa Romanowa Semenina 24 lat, obje prawosławnego wyznania.	c. Zołotoszina ziemianie: Nestor Semenow Bogdan i Jelizawieta Makarowa Semenina	c. Zołotoszin	

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день: urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
–	16	czerwca 16	19	Agripina	we wsi Złotolina włościanin Michajł Antonowicz syn Nikodima – 36 lat i ślubna jego żona Teodora córka Michajła z domu Żuków – 30 lat, obioje wyznania prawosławnego.	we wsi Złotolina włościanie Michajł Prokofiło syn Nikodima i Anna Żuk córka Jsidora.	wieś Złotolin.	Protojerej Apołon Kosteckij z Arabinitz Jwanie Kotłasewskim. Протоіерей Аполлонъ Костецкій съ псаломщикомъ Іоанномъ Котласевскимъ.
–	–	червоня —	—	Agripina	c. Złotolina semiejnik Michaił Nikodimowicz Awdiejenko – 36 lit i prawnego drużyna Teodora Michajłowa wrodzona Żuk – 30 lit, obóch prawosławnej wiary.	c. Złotolina semiejnik Michaił Nikodimowicz Popotnio i Anna Jsidorowna Żuk.	c. Złotolin.	
					Protojerej —	Psalmista Julian Narzeński Псаломщикъ Іоаннъ Коптаевскій		
34	–	13	24	Witalij	we wsi Złotolina włościanie Nikon Petruk syn Semena – 27 lat i ślubna jego żona Teodora córka Piotra z Dieduchów – 32 lat, obioje wyznania prawosławnego.	we wsi Trostenica włościanie Stefan Petruk syn Jsidora i Julitta Petruk córka Jewfimja.	wieś Złotolin.	
–	–	–	–	Witalij	c. Złotolina semiejnik Nikon Semionowicz Petruk – 32 lit i prawnego drużyna Teodora Petrowna wrodzona Didyk – 32 lit, obóch prawosławnej wiary.	c. Trostenica semiejnik Stefan Jsidorowicz Petruk i Julitta Jeremiejewna Petruk.	c. Złotolin.	
		Lipca.			Protojerej —	Psalmista Julian Narzeński Псаломщикъ Іоаннъ Коптаевскій		
–	17	1	5	Fearonja	Pagen'em. czerwi rodzinos golowiczowa we wsi Złotolina włościanin Michajł Nikodimowicz syn Nikołaja 40 ślubna jego żona Matrona córka Nikity z domu Sawin – 37 lat, obioje wyznania prawosławnego.	we wsi Złotolina włościanie Maksim Greczka syn Artemja i Anna Greczka córka Jeremji.	wieś Złotolin.	
–	–	Lipca.		Fearonja	c. Złotolina semiejnik Michaił Nikodimowicz Bojcechowicz – 40 l. i prawnego drużyna Matrona Nikiticzna urodzona Sawin – 37 l. obóch prawosławnej wiary.	c. Złotolina semiejnik Maksim Artemiejewicz Greczka i Anna Jeremiejewna Greczka.	c. Złotolin.	
					Protojerej. —	Psalmista Julian Narzeński Псаломщикъ Іоаннъ Коптаевскій		

KAT № 10258 31.III.33 г.

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.
МЄТРИЧЄСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЄРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.	Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рождѣнія.	Miesiąc i dzień chrztu. Мѣсяцъ и день крещѣнія.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
35	—		Lipca 7	8.	Wasiliy	wsi Złotolina włościanin Mina Wołsyn Michajła – 23 lat i ślubna jego na Juljanja córka Tichona Buchało – 20 lat, obojga wyznania prawawnego.	wsi Złotolina włościanic Potapij Stiepanow syn Onisima i Taisja z Dawlewscik córka Piotra.	wieś Złotolin.	
—	—		Липня 11-го №441230 від н. 05. 1986 р. Інспектор: [illegible]		Василій	с. Золотолина селянин Міна Михайлович Волинець – 23 л. і правна його дружина Тулійчик Тихонова вроджена Бучало – 20 л. обоє православної віри.	с. Золотолина селянин Потапій Онисимов Семенюк і Таісія Петровна Шевчук.	с. Золотолин.	
36	—		9	16	Simieon.	wsi Trosteńca włościanin Stepan Dmitrowicz Danilczuk syn Fitofeja – 25 l. i ślubna jego żona Ksenja córka Afanasja z domu Malyx – 22 l. obojga wyznania prawosławnego.	Trosteńca włościanin Maksim Zacharij syn Samujła i miasta Derażno włościanka Olga Malyx córka Afanasja.	wieś Trosteńce.	Protojerej Apostoł Tołstoj z pomocą Jakowlewskim Protojerej Apostoł Tołstoj z pomocą Jakowlewskim.
—	—		—	—	Simieon.	с. Тростенця селянин Стефан Дмитрович Данильчук – 25 л. і правна його дружина Ксенія Афанасієвна вроджена Малиш – 22 л. обоє православної віри.	с. Тростенця селянин Максим Самуїлович Захожій і міста Держсно селянка Ольга Афанасієвна Малиш.	с. Тростянець.	
—	18	7	17.		Nadiezda.	wsi Złotolina włościanin Jewfimij Dimitrow syn Parfena – 42 l. i ślubna jego żona Aklitinja córka Kuźmy z domu Dimitrow – 38 lat, obojga wyznania	Złotolina włościanin Piotr Zacharij syn Piotra i Paraskiewa Awdimirej córka Potapja.	wieś Złotolin.	
—	—	—	—		Надежда.	с. Золотолина селянин Євфимій Дмитрович Дідух – 42 л. і правна його дружина Сінклітінія Кузьмична вроджена Авдімірець – 38 л., обоє православної віри.	с. Золотолина селянин Петро Петрович Захожій і Параскева Потапієвна Авдімірець.	с. Золотолин.	

11-ТАО л 25041
12. XII. 93

Protojerej [illegible]
Protoiérej [illegible]

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK. ZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ. ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych / Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужеска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień / Мѣсяцъ и день. urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
37.	—	Lipca 16	18	Witalij	wsi Trosteńca włościanin Filimon M[illegible]ciuk syn Gawrijła – 28 l. i ślubna jego żona Tatjana córka Jwana z domu [illegible]nilcwukow – 25 l., oboje wyznania prawosławnego.	wsi Trosteńca włościanie Stefan Petruk syn Jsidora i Sinklitikja Bowa córka Jwana.	wieś Trosteniec	Protojerej Apołon Kostecki z psalmistą Jwanem Kotajewskim. Протоіерей Аполлон Костецький з псаломщиком Іваном Котаєвським.
—	—	Липня.		Віталій	с. Тростенця селянин Філімон Гаврійлович Марчук – 28 л. і правна його дружина Татьяна Івановна вроджена Данільчук – 25 л., обоє православної віри. Protojerej Аркошеєвич Протоієрей Аркошевич	с. Тростенця селяне Стефан Ісідорович Петрук і Сінклітікія Івановна Бова. Psalmista Iwan Kotajewski Псаломщик Иван Котаєвський	с. Тростінець.	
38	—	18	20	Władimir	wsi Złotolina włościanin Djonisij Zach[illegible]żij syn Wasilja – 30 l. i ślubna jego żona Feodora córka Karpa z domu Jwanczuk – 31 r., oboje wyznania prawosławnego.	wsi Złotolina włościanie Danijł Wołyniec syn Semena i Natalja Cykun córka Jgnatja.	wieś Złotolin.	
—	—	—	—	Владімір.	с. Золотолина селянин Діонісій Васильович Захожий – 30 л. і правна його дружина Феодора Карповна вроджена [illegible]нчук – 31 р. обоє православної віри. Protojerej Аркошеєвич Протоієрей Аркошевич	с. Золотолина селяне Даніїл Семенович Волинець і Наталія Игнатієвна Цикун. Psalmista Iwan Kotajewski Псаломщик Иван Котаєвський	с. Золотолин.	
—	19	24	25	Fieofanja	wsi Trosteńca włościanin Mikifor Krawczuk syn Romana lat 20 i ślubna jego żona Ks[illegible] córka Artemja z domu Rybacz[illegible] lat 20, oboje wyznania prawosł.	wsi Trosteńca włościanie: Nikołaj Danilczuk syn Filipa i Łukija Kuźniuk córka Samuila.	wsi Trosteńca	
~	—	Липня —	—	Феофанія	с. Тростенця селянин Никифор Романов Кравчук 20 літ і правна його дружина Ксенія Артемієва вродожена Рыбачук 20 літ, обоє православної віри. Protojerej Аркошеєвич Протоієрей Аркошевич	с. Тростенця селяне: Николай Филиппов Данильчук и Лукія Самуилова Кузнюк. Psalmista Iwan Kotajewski Псаломщик Иван Котаєвський	с. Тростінець.	

11-АВ № 546485 9.02.1968 р.

11-ТЮ № 25030 28.XI.68

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK
ЛЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рожденія.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
–	20	28 Lipca	30	Nadezda	Wsi Łotołina włościanin Stefan Prygotski syn (Jewgienija) Iwan lat 26 i słubna żona jego Agafja córka Pawła z domu Pitsznik lat 26 obje wyznania prawosławnego.	Wsi Łotołina włościanie Dionizij Sachoński syn Wasilija i Maryna Semanczuk córka Konija	wieś Łotołin.	Proтojerej Apołon Kostecki z parafii Iwanki Proтoiereй Antonim Kapitułowski z parafii Iwanki
2	–	Lutego –	–	Nadezda	C. Zołotołina wołości Rożanskiej Iwanow Prybytkowski 28 lat i prawa jego drużina Anastazja Wasilewa wdowa Pitnyk 26 lat obje prawosławnej wiary. Proтojerej Apołon Kostecki Proтoiereй Antonim Kapitułowski	C. Zołotołina wołości Dionisij Wasilew Sachoński i Maryna Kiryłowa Semanczuk. – Prawitiela Iwan Kostajewski. Prawitiela Antonim Kapitułowski	c. Zołotołin.	
–	21	27	30	Maryna	Wsi Komarowki włościanin Stefan Nazarec syn Nikity lat 37 i słubna jego żona Marja córka Stefana z domu Bagniy lat 35 obje wyznania prawosławnego.	Wsi Komarowki włościanie Kosma Bagniy syn Stefana i Tatjana Bagniy córka Jakowa. –	wieś Komarówka	
	Lutego	6.X.1940r. Wydano zgłosz. obyw.						
–	–	–	–	Marina	D. Komarowki wołości Rożanskiej Nikitin Nazarej 37 lat i prawa jego drużina Marja Stefanowa wdowa Bagniy 35 lat, obje prawosławnej wiary. Proтojerej Apołon Kostecki Proтoiereй Antonim Kapitułowski	D. Komarowki wołości Rożanskiej Kosma Stefanow Bagniy i Tatiana Jakowlewa Bagniy. Prawitiela Iwan Kostajewski Prawitiela Antonim Kapitułowski	c. Komarówka.	
39	–	29	30	Władimir	Wsi Łotołina włościanin Proхor Diedusk syn Andreja lat i słubna jego żona Agrypina córka Dawida z domu Chomiuk lat 37, obje wyznania prawosławnego.	Wsi Łotołina włościanie Stefan Sołowiej syn Sołomona i Justina Chrystofor córka Ilji.	wieś Łotołin.	
–	–	Lutego –	–	Władimir	C. Zołotołina wołości Rożanskiej Andrej Jakow 38 lat i prawa jego drużina Katarina Dawidowa wdowa Kamieniuk 37 lat obje prawosławnej wiary. Proтojerej Apołon Kostecki Proтoiereй Antonim Kapitułowski	C. Łotołina wołości Stefan Sołowiej Semeniuk i Justina Chrystofor Mojseeva. – Prawitiela Iwan Kostajewski Prawitiela Antonim Kapitułowski	c. Zołotołin.	

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счетъ родившихся.		Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рожденія.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужескаго пола.	Płci żeńskiej. Женскаго пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
40	-	Sierpnia 3	3	Nikołaj (Urodz. 20. VII 1933)	Wsi Frosteńca włościanin Feodor Nikiforczuk syn Jakowa lat 35 i ślubnego jego żona Wassa córka Wiktora Kotowskiego córka domu Matcuk lat 35, oboje ruskiego prawosławnego	Wsi Frosteńca włościanie: Klimentij Nakeszuk syn Ignatja i Jewdokija Mikołajczuk córka Jakowa.	wsi Frosteńce	Protojerej Apostoł Kołtecki z bratstwa Zmartwychwstania Pańskiego w katedralnym soborze Ewiecznym.
-	-	-	-	Mikołaj (Urodz. 20/VII 1933)	c. Trościeńca ceniąc: Fedor Nikiforczuk 35 lat i prawosławnego jego druhina Daniłowicz 35 lat i prawosławnego	c. Trościeńca ceniąc: Ignatij Nakeszuk i Jewdokija Mikołajczuk.	c. Trościeńcu.	
		Sierpnia			wyznania Mojżesz 35 lat, obaj z wsi Frosteńca włościanie. Protojerej Apostoł Kołtecki Protoiereй Mikołajczuk	Варвара Алексѣева Коротчук. Восприемники: Іоаннъ Ивановъ Войтенко и Ивана Константиновъ Коптевскій.		
-	22	4	5	Jekaterina	Wsi Frosteńca włościanin Klimentij Nakeszuk syn Ignatja lat 21 i ślubnego jego żona Anna córka Jenowjana z domu Motcuk lat 21, oboje ruskiego prawosławnego	Wsi Frosteńca włościanie: Adamczuk syn Jana i Jekaterina Mańkiw córka Andrzeja.	wieś Frosteniec.	
-	-	-	-	Ekaterina	c. Trościeńca ceniąc Klimentij Nakeszuk 21 roku i prawosławnego wyznania Anna Jenowjanowa urodzona Motcuk 21 roku obaj prawosławnego wyznania. Protojerej Apostoł Kołtecki Protoiereй Mikołajczuk	c. Trościeńca ceniąc: Adamczuk syn Jana i Jekaterina Andrzejowa Mańkiw.	c. Trościeńcu.	
-	23	1	6	Marija (Urodz. 6/I 1933 r)	wsi Złotolina włościanin Onisim Cumbałuk syn Feodora – 39 l. i ślubnego jego żona Justina córka Onikija z domu Krewcewiczów – 37 l. obojga wyznania prawosławnego	wsi Złotolina włościanie: Piotr Kaszczuk syn Jewstafja i Natalja Cumbałuk córka Isaaka.	wieś Złotolin.	
-	-	-	-	Mariя. (Urodz. 6/I 1933 r)	c. Złotomina ceniąc Onisim Cumbałuk – 39 l. i prawosławnego wyznania Justina Onisimowa urodzona Szewczuk – 37 l. obojga prawosławnej wiary. Protojerej Apostoł Kołtecki Protoiereй Mikołajczuk	c. Złotomina ceniąc: Piotr Astafiewicz Tkaczuk i Natalja Isaakowa Cumbałuk.	c. Złotomin.	

ИЗДАНІЕ СВЯТѢЙШАГО СИНОДА

КСІЁГИ МЕТРИК НА 1933 Г.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 Г.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужескаго пола.	Płci żeńskiej. Женскаго пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
41	–	Sierpnia 5 Серпня	7.	Władimir Владімір	wsi Komarówni włościanin Wasi... Ткасчик syn Josifa – 35 l. i ślub... jego żona Anastasja córka Jew... z domu Katjuchow – 37 l., obo... znania prawosławnego. с. Комарівки селянин Василій сирович Ткачук – 35 л. і правна дружина Анастасія Євфіміївна вродженка Катюха – 37 л. обоє православної віри. Протојерей Протоіерей	...wsi Komarówni włościanie Afa... ...nasij Ткасчик syn Averkija i Anna Ткасчик córka Jerofeja	wieś Komarówka	Протојерей Аркадій Конкевскій и ...ганій Ковтун. Протоіерей Аѳоникъ Костецкій и ...ономъ Ковтуномъ. Дома совершили.
–	24	9	13	Złotonoja	wsi Złotowina włościanin Jakow ...nik syn Stefana lat 52 i ślub... jego żona Jekla córka Onufrija Wasilina lat 24. oboje ...prawosławnej wiary. Protojerej Protoiereй	Psalmista Juljan Kondratiuk Псаломщикъ Іулій Кондратіевъ	wsi Złotowina włościanin	
–	–	Kwietnia	–	Kolomonija	c. Złotowina ...ianin Jakow Or... ...franow Romanow 32 ...ii i pra... ...jego żona Elena Onufrijew... ...urodzona Wasiuk 24 ...ii. obo... ...prawosławnej wiary. Protojerej Protoiereй	c. Złotowina ...ianin Iwan Kosmin Andrianow ...ianka żona Kosmina Sofija Onufrijewa Wasiuk. –	c. Złotowina.	
–	25	6	13	Nina	wsi Złotowina włościanin Pa... Przybylski syn Josifa lat 2... i ślubna jego żona Anna cór... Wasyla z domu Adamiczuk ... swoje nuklania prawosławn...	Psalmista Juljan Kondratiuk Псаломщикъ Іулій Кондратіевъ	wsi Złotowina włościanin	
–	–	Kwietnia	–	Nina	c. Złotowina ...ianin Paw... Josifow Rybczyński 28 ...ii i prawna jego żona Anna Eufrosinowa urodzona Adamczuk oboje prawosławnej wiary. Protojerej Protoiereй	c. Złotowina ...ianin Iwan Ткачук i c. Pro... ...ieńca ...ianka Nina Pawłowa Adamczuk. –	c. Złotowina.	

Protojerej Arkadij Konkevskij i pravoslavnyj Ivanij Kovtun.
Protoiereй Afonikъ Kostecjkij i naimenovannym Ivanomъ Kovtunomъ.
Doma soversili.

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужска пола.	Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рождения.	Miesiąc i dzień chrztu. Мѣсяцъ и день крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершалъ таинство крещенія.
-	26	Sierpnia 8	15 Ochrzc. 2. III 1936	Olga	We wsi Komarówki włościanin Arkan Bagniej syn Stepana lat 29. i jego żona Juljanja córka Aw... we wsi Zołotolina włościanina ... z domu Poprocuk lat 28. oboje ... wyznania prawosławnego	We wsi Komarówki włościanin Simeon Bagniej syn Maxima we wsi Zołotolina włościanina Arkadina Stasiuk córka Onisima	Mies Komarówka	
-	-	Sierpnia -	Ochrzc. 2. III 1936	Stefan	We wsi Komarowie gminy Arkan Rafałowicz Bagniej 29 lat i jego żona Juljanja Petrowa urodzona Poprocuk 28 lat, obo... prawosławnej wiary. Proboszcz Aleksiejew Protojerej Antoniuk	We wsi Komarowie gminy Simeon Marków Bagniej i ... Zołotolina gminy Arkadina Stasiukowa Stasiuk. Rodzice chrzestni Antoni Kozłowski, Helena ... Kozłowska.	c. Komarówka	Proboszcz Aleksiejew z Protojerejem Antoniukiem Kapłanem Prawosławnym.
-	27	10	15 Marca 10. V 1934 r. Halina	Halina	We wsi Trościeńca włościanin Feodo... Sabiwieczyk syn Damjana lat ... i żona jego żona Marja córka ... Wadimira z domu Karpec lat ... oboje wyznania prawosławnego	We wsi Trościeńca włościanin Iwan Karpec syn Wadimira i wsi Trościeńca włościanina Feodora Dikowicz córka Jego...	wies Trościeniec	
-	-	Sierpnia -	Ochrzc. 10. V 1934 r.	Halina	We wsi Trościeńca gminy Feodor ... miianow Sadkowczyk 25 lat i ... prawosławnej wiary. Matka ... dimirowa urodzona Karpec ... oboje prawosławnej wiary. Proboszcz Aleksiejew Protojerej Antoniuk	We wsi Trościeńca gminy Iwan Kapiec syn Wadimira i ... Trościeńca gminy Feodora Dikowicz.	c. Trościeniec	
42	-	16	19	Nikołaj	We wsi Zołotolina włościanin Piotr ... sowski syn Feodora lat 35 i ... jego żona Irina córka Nikity ... Nazarec lat 35. oboje wyznania prawosławnego	We wsi Zołotolina włościanin Michaił Stupnicki syn Jakoba i Jadwiga Kazanska córka Isidora	wieś Zołotolin.	
-	-	Sierpnia -	-	Mikołaj	We wsi Zołotolina gminy Jakub ... rów Krasowski 35 lat i ... jego żona Irina Nikitina ... urodzona Nazarec 35 lat, ob... prawosławnej wiary. Proboszcz Aleksiejew Protojerej Antoniuk	We wsi Zołotolina gminy Jakub Jakowlew Stupnicki i Tekla Izydorowa Krasowska	c. Zołotolin.	

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK. CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych / Счётъ родившихся: Płci męskiej / Мужеска пола	Płci żeńskiej / Женска пола	Miesiąc i dzień / Месяцъ и день: urodzenia / рождения	chrztu / крещения	Imiona urodzonych / Имена родившихся	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania / Звание или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, девичья фамилія матери, ихъ лета, вероисповеданіе и место жительства	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych / Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ	Miejsce urodzenia / Место рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. / Кто совершалъ таинство крещенія
–	28	Sierpnia 19	21	Justina	Wsi Złotolina włościanin Fit Diedych syn Parfena lat 32 i ślubna jego żona Jekéa córka Pawéa z domu Żdaniuk lat 28, oboje wyznania prawosławnego	Wsi Złotolina włościanie: Filip Diedych syn Parfena, Jewdokja Żdaniuk córka Grygorja	wieś Złotolin	Protojerej Aron Kostecki z psalmistą Iwanem Kotajewskim.
–	–	Серпня –	–	Іустина	с. Золотолина селянин Тит Парфенов Дідух 32 літ і правна його дружина Текла Павлова вроджена Жданюк 28 літ, обоє православної віри. Protojerej / Протоієрей [signature]	с. Золотолина селяне: Филип Парфенов Дідух, Євдокія Григорьева Жданюк. Psalmista Iwan Kotajewski / Псаломщик Иван Котаєвский	с Золотолин	Протоієрей Аарон Костецький з псаломщиком Іваном Котаєвським.
		1-ТЮ № 158502 26.І.78р.						
43	–	24	28	Michej	wsi Trostenica włościanin Spiridon Korotczuk syn Jemeljana +38l. i ślubna jego żona Taisja córka Hordja z domu Steciuków 37l., oboje wyznania prawosławnego.	wsi Trostenica włościanie Teodor Danilczuk syn Jakowa i Lidja Kiłoszka córka Kiprjana.	wieś Trostenieć	
–	–	–	–	Міхей	с. Тростенець селянин Спірідон Ємельянович Коротчук –38 л. і правна його жінка Таісія Гордієва вроджена Стецюк 37 л. обоє православної віри. Protojerej / Протоієрей [signature]	с. Тростенець селяне Феодор Якович Данильчук і Лідія Кипріановна Кілошка. Psalmista Iwan Kotajewski / Псаломщик Иван Котаєвский	с Тростенець	
–	29	Sierpnia 31	Września 4	Wassa.	wsi Złotolina włościanin Nikolaj Zachorczuk syn Sawy –25l. i ślubna jego żona Jewgenja córka Parfena z domu Żdaniuków –27l. oboje wyznania prawosławnego.	wsi Złotolina włościanie Iwan Greczka syn Artemja i Anna Żdaniuk córka Parfena.	wieś Złotolin.	
				Васса 1-ЯР № 767404 26.XI.59	с. Золотолина селянин Ніколай Савович Захорчук – 25 л. і правна його дружина Евгенія Парфеновна вроджена Жданюк – 27 л., обоє православної віри. Protojerej / Протоієрей [signature]	с. Золотолина селяне Іван Артемієвич Гречка і Анна Парфеновна Жданюк. Psalmista Iwan Kotajewski / Псаломщик Иван Котаєвский	с. Золотолин.	Внесено до ДРАЦСГ М. [illegible] 2016 за № 65664072 [signature] (Підпис реєстратора та П.І.П.)

Разом в м. серпні родилось душ: чоловічого полу 4 і жіночого – 8.

Свідчимо: Протоієрей [signature]

Псаломщик Иван Котаєвский

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счетъ родившихся. Płci męskiej. Мужеск. пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день. urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
—	30	Września 1	6	Maryia	wsi Złotolina włościanin Maksim Kob[illegible] niec syn Joakima – 22 l. i ślubna jego żona Afanasja córka Grygorja i Jerdo[illegible] z domu Kodratiuków – 20 l., obojga ryt[illegible] nia prawosławnego.	wsi Złotolina włościanie Charitonow Semeniuk syn Semena i Jefimija Zachoża córka Feodora.	wieś Złotolin	
—	—	Вересня — — 11-ГЮм 256476 13 XII 79		Maryia.	с. Золотолина семянин Максим Ко[illegible] кіпович Волинець – 22 л. і правна йо[illegible] дружина Афанасія дочка Григорія [illegible] Евдокії вроджена Кодратюк – 20 л., обоє православної віри. Протоієрей Архіпелаг Протоіерей Архіепископ	с. Золотолина семяне Харитон Семенович Семенчук і Єфимія Феодоровна Захожа.	с. Золотолин	
—	31	3.	10	Anna.	wsi Frostenica włościanin Wieniedikt Adamczuk syn Pankratja – 28 l. i ślubna jego żona Marja córka Piotra z domu Zachrajan – 26 l. obojga ryt[illegible] nia prawosławnego.	wsi Frostenica włościanin Grygorij Dikowiec syn Afanasja i Julijanna Korniejczuk córka Jwana.	wieś Frostenice	
—	—	—	—	Anna.	с. Гпростенецъ семянин Венедікт Пан[illegible] тієвич Адамчук – 28 л. і правна йо[illegible] жина Марія Петровна вроджена [illegible] рай – 26 л., обоє православної віри. Протоієрей Архіепископ	с. Гпростенецъ семяне Григорій Афанасієвич Dikowiec і Юліянія Ивановна Корнейчук.	с. Гпростенецъ	
44	—	8	10	Iwan	wsi Złotolina włościanin Andrej Mo[illegible] jec syn Piotra – 25 l. i ślubna jego żona Tarlida córka Martina z domu Miela[illegible] kich – 25 l., obojga ryt[illegible] nia prawosł[illegible] nego.	wsi Złotolina włościanie Lew Maciejewski syn Zuzjana i Ksenja Maciejewska córka Filippa.	wieś Złotolin	
—	—	—	—	Iwan.	с. Золотолина семянин Андрей Пет[illegible] вич Мойсеєнь – 25 л. і правна йо[illegible] жина Стефанида Мартиновна [illegible] ксена Мелаўская – 25 л., обоє пра[illegible] лавної віри. Протоієрей Архіепископ	с. Золотолина семянин Лук Лев Лукіанович Мелаўскій і Ксенія Офіміновна Мелаўская.	с. Золотолин. III-ГЮ №337982 выд. 26.11.92 г. ісп.	Протоієрей Архіепископ Іоаннъ Кобылянскій. Протоіерей Архіепископ Іоаннъ Кобылянскій. Комбедовскими.

W Imię Świętobliwego Synodu

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

W Imię Świętobliwego Synodu

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рожденія.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужеска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
Urodzenia								
–	32	4	11.	Nadiezda.	wsi Złotolina włościanin Fit Mojsiejczuk syn Piotra – 30 l. i ślubna jego żona Klitikija córka Jwana z domu Jancsuk – 30 l., obaje wyznania prawosławnego.	wsi Złotolina włościanie Borys Janiuk syn Michajła i Jerodonja Jancsuk córka Grygorja.	wieś Złotolin.	Protojerej Antoni Kotlarewski z Asystentem Jwanem Komaczukiem.
–	–	Września	–	Надежда.	с. Золотомина семянин Тит Петровъ Моисеєвъ – 30 л. і правна його дружина Сіклітікія Іванова вроджена Янчук – 30 л. обоє православної вѣри.	с. Золотомина семяне Борисъ Михайловичъ Санюкъ і Jerodonja Григовіевна Янчукъ.	с. Золотомин.	
		11-ГВ № 497766 від. 7.01.89 р. інск. м. Бобр.			Protojerej Antoni Kotlarewski Протоіерей Антоній Котлярскій	Paimiotka Jwan Kotlarewski Псаломщикъ Іоаннъ Котлярскій		
–	33.	9	11	Olga.	wsi Złotolina włościanin Jwan Nazarczuk syn Michajła – 30 l. i ślubna jego żona Tomonja córka Afanasja z domu Kuszczaniec – 25 l. obaje wyznania prawosławnego.	wsi Złotolina włościanie Kosma Kasiuk syn Wasilja i Darja Kuszczaniec córka Afanasja.	wieś Złotolin.	
–	–	–	–	Ольга.	с. Золотомина семянин Іоаннъ Михайловичъ Назарецъ – 30 л. і правна його дружина Евдокимія Афанасіевна вроджена Вихованецъ – 25 л., обоє православ.	с. Золотомина семяне Косьма Васильевичъ Ткачукъ і Дарія Афанасіевна Вихованецъ.	с. Золотомин.	
		17.10 № 482328 20.11.89			Protojerej Antoni Kotlarski Протоіерей Антоній Котлярскій	Paimiotka Jwan Kotlarewski Псаломщикъ Іоаннъ Котлярскій		
–	34	12	14.	Ksenija	wsi Złotolina włościanin Timon Awdimirec syn Piotra – 22 l. i ślubna jego żona Jefrosinja Wilczynska córka Kasjana – 20 l., obaje wyznania prawosławnego.	wsi Złotolina włościanie Nikolaj Wilczynski syn Kiprjana i Wiera Awdimirec córka Piotra.	wieś Złotolin.	
–	–	–	–	Ксенія	с. Золотомина семянин Тимонъ Петровъ Авдіміреєцъ – 22 л. і правна його дружина Евфросінія Васильевна вроджена Вільчинська – 20 л. обоє православної вѣри.	с. Золотомина семяне Николай Кіпріановичъ Вільчинськый і Вера Петровна Авдіміреєцъ.	с. Золотомин.	
					Protojerej Antoni Kotlarski Протоіерей Антоній Котлярскій	Paimiotka Jwan Kotlarewski Псаломщикъ Іоаннъ Котлярскій		

Protojerej Antoni Kotlarski z Asystentem Jwanem Kotlarewskim
Протоіерей Антоній Котлярскій съ Іоанномъ Котлярскимъ исаломщикомъ

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужескаго пола.	Płci żeńskiej. Женскаго пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещенія.					
45.	—	Września 10	16	Nikołaj	wsi Komarówki włościanin Filimon Czyżewski syn Dionisja – 25 l. i ślubna jego żona Anna córka Michajła z domu Cecik 25 l., oboje rządnia prawosławnego.	wsi Trostenica włościanin Jakow Cecik wieś Komarówna.		
—	—	Września.	Nikołaj		c. Komarówki semiznin Filimon Dionisiewicz Czyżewskij – 25 l. i prawna jego żona Anna Michajłowna urodzona Cecik – 25 l., obojga prawosławnoj wiary.	c. Trostenicy semiznin Jakow Michajłowicz Cecik i c. Komarówki semianka Fekła Czyżewska córka Jwana.	c. Komarówka.	
		Protojerej Протоіерей						
46.	—	5	17.	Aleksandr.	wsi Złotolina mieszkaniec Waśkij Targonij syn Andronika – 35 l. i ślubna jego żona Fekła córka Grygorja z domu Andrusiewicz – 30 l., obojga rządnia prawosławnego.	Złotolina semiane Jwan Zdaniuk wieś Złotolin syn Nazarja i Jewfrosinja Syci córka Larrentja.		
—	—	—	—	Александр.	c. Złotolina mieszkaniec Wasilij Androników Targonij – 35 l. i prawna jego żona Fekła Grygoriewna urodzona Andrusiuk – 30 l. obojga prawosławnoj wiary.	c. Złotolina semiane Jwan Nazarjewicz Zdaniuk i Jewfrosinja Lawrentiewna Syc.	c. Złotolina.	
Protojerej Протоіерей								
47.	—	16	18	Joann.	wsi Trostenica włościanin Andrej Romanów syn Stefana – 25 l. i ślubna jego żona Sinkiewicz Jelizawieta córka Piotra z domu Korotczuk – 25 l., obojga rządnia prawosławnego.	wsi Trostenica włościanie Stefan Kuźmiuk syn Piotra i Chrystina Jaskal córka Fekła.	wieś Trostenica.	
—	—	—	—	Joann.	c. Trostenicy semiznin Andrej Stefanowicz Romaniuk – 25 l. i prawna jego żona Sinkiewicz Jelizawieta Piotrowna urodzona Korotczuk – 25 l., obojga prawosławnoj wiary.	c. Trostenicy semiane Stefan Pietrowicz Kuźniuk i Chrystina Pawłowna Jaskal.	c. Trostenicy.	
Protojerej Протоіерей								

Protojerej Aleksander Kotłarski z pomocnikiem Jakubem Jaroszewiczem.
Protoiereй Aleksandr Kostiengorskij s pomoszczinikom Jakowom Jaroszewiczem.
Komandowany.

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужеска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещенія.					
		Październik						
—	37	6	9.	Nadieżda	wsi Frostenica włościanie Piotr Marc… syn Nikity – 41 l. i ślubna jego żo… Jelisaweta Jemiljana z domu Koro… semków – 40 l., oboje wyznania pra…	wsi Frostenica włościanie Piotr Ka… syn Jakowa i Akilina Mar… córka Aleksja.	wieś Frostenec.	Protojerej Apołon Karlecki z Świątnicy Jakowi Rotajemskiemu. Протоіерей Апполонъ Карлецкій съ Яковомъ Ротаемскимъ.
—	—	Жовтень		Надежда.	с. Тростенця семянин Петр Нікі… шич Марчук – 41 р. і правна йог… жина Єлисавета Вимміанова вр… жена Коротчук – 40 л., обоєправосл… ної віри. Протоієрей Аполлонъ	с. Тростенця семейне Петр Яков… левич Кузьнюк і Акіліна Але… сіївна Марчук. Восприемники Іаковъ Кузьнюкъ и Акилина Марчукъ.	с. Тростенець.	
49	—	11	14	Joann.	wsi Złotolina włościanie Wasilij Ryb… czuk syn Serastjana – 26 l. i ślubna … do żona Jewdokja córka Łuki z do… Wołyńców – 24 l., oboje wyznania … rosłażnego.	wsi Złotolina włościanie Jow Ida… siuk syn Rodjona i Mariańka … Wołyniec córka Rodjona.	wieś Złotolin.	
—	—	—	—	Joann.	с. Золотолина семянин Василій … вастіанович Рибачук – 26 л. і пра… того дружина єводокія Лукіяна … джена Волинець – 24 л., обоєправо… вної віри. Протоієрей Аполлонъ	Золотолина семяне Іов Ро… діонович Жданюк і Маріам… на Родіоновна Волинець. Восприемники Іовъ Ждановичъ и Маріанна Волинецъ	с. Золотолин.	
—	38	1	15	Vasilisa.	wsi Złotolina włościanin Jason D… duch syn Piotra – 27 l. i ślubna je… żona Antonina córka Fotja z dom… Awdimirców – 25 l., oboje wyznania …	wsi Złotolina włościanie Roman … Awdimirec syn Fotja i Natalja … Romaniuk córka Stepana.	wieś Złotolin.	
		II-AB № 546626 19.03.1968 r.						
—	—	—	—	Vasilica.	с. Золотолина семянин Іасон Пет… вич Дідух – 27 л. і правна того дру… Антоніна фотіївна вроджена … міреуь – 26 л., обоє православної …	Золотолинка семяне Роман … потієвич Авдіміреуь і Ната… лія Степановна Романюк. Восприемники Іовъ Ждановичъ и Маріанна Романюкъ	с. Золотолин.	
					Protojerej Apołon Karlecki z Świątnicy Jakowi Rotajemskiemu. Протоіерей Апполонъ Карлецкій съ Яковомъ Ротаемскимъ.			

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужескаго пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день: urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
—	39.	Października 2	15	Justina. Metryka 26. II. 1934 r.	we wsi Złotolina włościanka Aleksandra Dimirec córka Jerofimja z domu Ja... woncuków – 38 l., wyznania prawosł... nego, urodziła poraśluber.	Japołoti włościanin Paweł Tuka- syn Larrentja i wsi Złotolina ościanka Agripina Babica cór- a Jerstafja.	wieś Złotolin.	Protojerej Aleksander Kotkiewicz. Protoiereu Alexander Kotkiewicz.
—	—	Żołtnia.		Justina. Metryka 26. II. 1934 r.	c. Złotołomina semlanka Aleksandr Eufimiewna Awdiimiręcz urodzo... Samborkich – 30 l., wiary prawosł... ney rodzina pozaślubnego.	Złotołomie semlanin Paweł Lav- ntiewi Tiukasz i c. Złotołomina mlanka Agripina Eustafiewna Babic.	c. Złotołomin.	
—	40	7	19	Feodora	wsi Trostenica włościanin Jichon rotczuk syn Matwiejewicja Cat 2 i żona jego żona Jaisja córka Onufrja z domu Lachowa Cat ... oboje wyznania prawosł.	Almiska Jakubowskiej Jakubowskiej pomocnik Jakubowskiej wsi Trostenica włościanie: Mar Kryżewicha syn Isidora Feodora Kuchatowicha córka ...	wieś Trostenic.	
—	—	Żołtnia.	—	Feodora	c. Trostenica semlanin Mikon ... fonowicz Korotczyk 24 lat i ... na jego drużina Maicia On... rjewa wdowa Zakonna 21 ro... oboje wiary prawosławnej	Trostenica semlane: kapi ... Isidorow Krivenki - Feodora Iwanowa Kukarczyk. –	c. Trostenek.	
50	—	września 7	Października 25	Stepan.	wsi Złotolina włościanin Isidor Babica syn Filitona – 27 l. i ślub... jego żona Kapitolina córka Feodo... dotu Prybylskich – 26 l., oboje wy... nia prawosławnego.	wsi Złotolina włościanie Michajł ... katiło syn Kalenika i Marja ... abica córka Kodrata.	wieś Złotolin.	
—	—	7	kwietnia 25	Stefan.	c. Złotołomina semlanin Isidor ... monow Babic – 27 l. i prawna jego ... żona Kapitolina Feodotowna ... żona Prybylska – 26 l., oboje ... wosławnej wiary.	Złotołomina semlane Michaił ... lenikowa Tokopiło i Marji ... odratiewa Babic.	c. Złotołomin.	
						Almiska Jakubowskiej Jakubowskiej pomocnik.		

11-VIII
21 VIII 55
6.05 Jop

Protojerej Aleksander Kotkiewicz z małżonką Ireną Kotkiewicz
Protoiereu Alexander Kotkiewicz mit Gattin Irena Kotkiewicz

KSIĘGI METRYK NA 1933 RÓ...

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА ...ГО...

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужеск. пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещенія.				
-	41	Października 16	26	Justina Luk. dn. 13/III 1935 r.	We wsi Frosteńca włościanin Maksym Jaskaé syn Iwana lat 62 i sł... jego żona Jepistimija córka Nik... dima z domu Andrimiec lat 5... oboje kuchania prawosławnego	wieś Frosteńce.	
~	—	Nowembra —	—	Justina Łuk. dn. 13/III 1935 r.	C. Trościńca semiany Makar Iwanow Jeskaé 62 lat i prawo... jego druzina Eniestimija N... dimowa urodzona Awdimiro... 30 lat, obóe prawosławnej eir... Proтojerej Antoniem Protopiereй Antoszczuk	c. Trościeńce.	Protojerej Aredyi Kostenki z Ustalenia Ustawy Kotajewskiego. Protopiereй Antoniem Kostenkim z ustanowienia Ustawy Kotajewskiego.
57	-	25	28	Mikołaj	We wsi Złotołina włościanin Jefimenki Mefaski syn Jwana lat 21 i sł... jego żona Wasilisa córka Iwana z domu Zachoża lat 18, obóe ... pania prawosławnego	Złotołina włościane: Antyhon Semeniuk syn Semena Iryna Samotniuk córka Mosiny.	wieś Złotołin.
~	—	Nowembra —	—	Mikołaj	C. Zołotołina semiany Jewdokeri Iwanow Mefauski 21 roku i pra... nieho druzina Wasilisa Iwano... urodzona Zakoźaja 18 lat, obó... prawosławnej eiri Proтojerej Antoniem Protopiereй Antoszczuk	Zołotołina semiany: Karpiuk Semenoc Semeniuk Iryna Kosmina Samotniuk	c. Zołotołin.
-	42	20	29	Anastazja	We wsi Złotołina włościanin Konstantin Janeczik syn Wasa lat 36 i sł... jego żona Matrona córka Stepana Z... Szczechik lat 35, obóje wyznania prawosławnego	Złotołina włościanie: Antyhon Semeniuk syn Feodora Jelizawieta Szczechik córka Stepana	wieś Złotołin.
~	—	Nowembra —	—	Anastazja	C. Zołotołina semiany Konstan... Wiasieu Jakuk 36 lat i prawo... nioю druzina Marina Stiepano... urodzona Niewiuk 35 lat, obóe ... wosławnej eiri Proтojerej Antoniem Protopiereй Antoszczuk	Zołotołina semiany: Antyhan Fiedorow Semeniuk Juliania Stiepanowa Niewiuk	c. Zołotołina.

Протоіерей Аредій Костенки з Установленія Устави Котлевскаго.
Протоіерей Антоніемъ Костенкимъ по установленію Устави Котлевскаго.

ИЗДАНІЕ СВЯТѢЙШАГО СИНОДА

KSIĘGI METRYK NA 1933 R[OK]
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГО[Д]

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.
CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

Liczba urodzonych Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
54	-	4 listopada Листопада	5 6	Dymitrij Димитрій	we wsi Złotolin wskrzciłem Łotyk Jurij syn Jeorgja lat 34 i żonę jego ieroniji Sofja córka Grygorja z domu Kondrat lat 30, oboje wyznania prawosł.	Ja Złotolina wskrzciłem: Maksim syn Stefana Atanazja kond Wołynic Grygorja.	wieś Złotolin	Protojerej Aleksander Kotlarewski. Protojerej Antoni Kosmiński.
—	—	—	—		C. Złotołomina ceriakin Łotyk Jurij syn Jeorgja lat 34 i żona jego Sofja córka Grygorja z domu Kondratiuk lat 30, oboje prawosławnej wiary. Proboszcz protojerej Aleksander Kotlarewski Proboszcz protojerej Antoni Kosmiński	c. Złotołomina ceriane: Maksim Stefanow ciesarczuk Atanazja Grygorjewa Wołynic.	c. Złotołomina.	
55	##	1	12	Simonij	We wsi Komarówka wskrzciłem Kozma Gawrylik syn Joakima lat 43 i żeńską jego córka Anastazję córka Maksyma z domu Kaczmiarek lat 35, obojga wyznania prawosławnego	We wsi Komarówka wskrzciłem: Kozma Gawrylik syn Joakima Stasiuk syn Iwana Jelisawety Bakun córka Oksiuta	wieś Komarówka Beleg. cb-bo III-TO 317560 09.10.1991 PS	Protojerej Aleksander Kotlarewski z pomocą Protojerej Antoni Kosmiński z pomocą
-	-	listopada	-	Zinowij Зиновій	D. Komarówki ceriakin Kozma Gawrylik syn Joakima Kijkiewski 43 lat i prawosławnej wiary żona jego Anastazja Maksymowa urodzona Bakun 35 lat obojga prawosławnej wiary. Proboszcz protojerej Aleksander Kotlarewski Proboszcz protojerej Antoni Kosmiński	Komarówki ceriane: Iwanowski Wasilij Stasiuk Jelisawety Oksiutowa żonak.	c. Komarówka	
-	44	10	12	Simonija Симонія	We wsi Łotołomina wskrzciłem Isaak Cyk Łyk syn Feodota lat 55 i żonę jego córka Stefana z domu Łebańska lat 42, obojga wyznania prawosł.	We wsi Złotołomina wskrzciłem: Mefodij Łebański syn Feodota Paraskiewa Szetcin córka Aleksandra.	wieś Złotołomin	
-	-	listopada	-	Zinowija Зиновія	C. Złotołomina ceriakin Isaak Cyk Łyk syn Feodota Fiodorow Ubikaszek 55 lat i żona jego Stefana Łukja córka Aleksandra z domu Iwaniwska 42 lat, obojga prawosławnej wiary. Proboszcz protojerej Aleksander Kotlarewski Proboszcz protojerej Antoni Kosmiński	Złotołomina ceriane: Piotr Fiodorow Mielaczuk Paraskewa Aleksandrowa Iwaniuk.	c. Złotołomin	

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 Г.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счёт родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужескаго пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
56	-	listopada 12	16	Joann	wsi Złotolina włościanin Nikita Łobyniec syn Łuki lat 20 i żony jego żona Jewrosyja córka Jefimenja Łobyniec córka z domu Nazarczuk lat 19, obydwoje wyznania prawosławnego	wsi Złotolina włościanie: Zdanim syn Bodjona Łobyniec córka	wieś Złotolin.	Protojerej Aleksander Kaczanowski. Protoiereu Aleksandr Kaczanowskim.
-	-	Mieńszaja -	-	Joann	s. Złotołomina seljanin Nikita Łuki Bowiny Zosii i prawo rodzicow drużyna Feofanija Jefimenja Ekaterina dorosła wdowa Nazarczuk 19 obojga prawosławnej wiary.	Złotołomina seljanie: Zdanim Bodjonow Łobyniec i Ekaterina Bowiny.	s. Złotołomin.	
57.	-	15	17.	Stepan.	wsi Złotolina włościanin Tichon Cyrski syn Antona - 22 l. i żona jego Marja córka Samuiła z domu Zacharczuk - 22 l. obaje wyznania prawosławnego.	Złotolina włościanie Daniił Łobyniec syn Setena i Sinkletikija Siewska córka Antona.	wieś Złotolin	
57.	-	-	-	Stefan.	s. Złotołomina seljanin Tichon Antonowicz Chiżewski - 22 l. i prawa jego drużyna Marja Samuiłowna wdowa Nazarczuk - 22 l., obojga prawosławnego wyznania.	Złotołomina seljane Daniił Antonowicz Bobinczuk i Sinkletikija Antonowa Chiżewskaja.	s. Złotołomin.	
-	45	16	18	Efestinija	wsi Trostenica włościanin Andrej Kucharczuk syn Lazara - 30 l. i żona jego Anna córka Romana z domu Semeniuk 23 l., obaje wyznania prawosławnego.	wsi Trostenica włościanie Feodosij Kucharczuk syn Simona i Serapina Kucharczuk córka Jwana.	wieś Trostenicc	
-	-	-	-	Efestinija II-GRO N 48/613 wyd. 19/11.87 r.	s. Trostenicy seljanin Andrej Ławrowa Kuzharczuk - 30 l. i prawa jego żona Anna Romanowna wrodzona Semeniuk - 23 l., obojga prawosławnej wiary.	Trostenicy seljane Feodosij Simonowa Kuzharczuk i Serafima Jwanowna Kuzharczuk.	s Trostinicy.	

Protojerej Aleksander Kaczanowski
Protoiereu Aleksandr Kaczanowskim

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счёт родившихся. Płci męskiej. Мужска пола. Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день. urodzenia. рожденія. chrztu. крещенія.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu. Кто совершилъ таинство крещенія.
58. —	Listopada 19 20.	Michajł.	wsi Frostenica włościanin Łuka Żdan- syn Kiryła – 38 l. i ślubna jego żona Ma- na córka Wasilja z domu Radczyk obaje wyznania prawosławnego.	wsi Frostenica włościanie Serapim Mokcimk syn Andreja i Maryna Baranowska córka Simeona.	wieś Frostenic.	Protojerej Arsenij Kozłowski z asystencją Ihumena Kozajdanskiego. Protoiereй Arsenij Kozłowski s assistencyeю Igumena Kozajdanskago.
— —	Listopada 11-GIO №415748 11.07.85 r.	Michaił.	c. Frostenicy semianin Łuka Kirm- Żdanok – 38 l. i prawna jego druży- Marina Wasiljewna urodzona Radc- 27 l., oboje prawosławnej wiary.	c. Frostenicy semiane Serapiй Andrejewicz Motczuk i Marina Simonowa Baranowskaja.	c. Frostenicy.	
— 46	25 26.	Lidja.	Protojerej Arsenij Kozłowski Protoiereй Arsenij Kozłowski wsi Złotolina włościanin Filip Dida- syn Parfena – 25 l. i ślubna jego żona Ja córka Prokopja z domu Żdanok 25 l., obaje wyznania prawosław.	wsi Złotolina włościanie Jwan Żda- nok syn Onisima i Kleopatra Żda- nok córka Prokopja.	wieś Złotolin.	
wyg. cb-60 22.05.1987 r.	11-GIO №462381					
— —	—	Lidyja.	c. Złotołomina semianin Fiłipp Pa- nowicz Didyk – 25 l. i prawna jego dr- na Ksenija Prokopiewna urodzona Ż- nok – 25 l. obaje prawosławnej wiary.	c. Złotołomina semiane Iwan Oni- simowicz Żdanok i Kleopatra Prokopiewna Żdanok.	Złotołomin.	
	Grudnia		Protojerej Arsenij Kozłowski Protoiereй Arsenij Kozłowski			
— 47	2 3	Halina	wsi Komarówki włościanin Stefan K- syn Mojsieja lat 35 i ślubna jego Jelena córka Aleksija z domu A- lat 35, obaje wyznania prawosław.	wsi Komarówki włościanie Efimjan Chyżeński syn Makarja m. Stepanida - Jelizaweta Symonow- córka Mojsieja.	wieś Komarówka	
	Grudnia		Protojerej Arsenij Kozłowski Protoiereй Arsenij Kozłowski			
— ~	— —	Halina	d. Komarówki semianin Stiepan M- Jakimow 35 ciej i prawna jego druż- Aleksandra Aleksiewa urodzona H- 35 ciej, obaje prawosławnej wiary.	c. Komarówki semianin Emilian Makarjew Lisiczanskij i m. Ste- nia - Eufrosinija Mojsiejewa Sy- k.	c. Komarówka.	
	Grudnia		Protojerej Arsenij Kozłowski Protoiereй Arsenij Kozłowski			

WYDANIE ŚWIĘTOBLIWEGO SYNODU

KSIĘGI METRYK NA 1933 RÓK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД

Liczba urodzonych Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Imiona urodzonych.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania.
Płci męskiej. Мужеска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.	Имена родившихся.	Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.
		Grudnia			
59	–	4	10	Władimir	we wsi Komarówki włościanka Lidja Nazarec córka Gawryja – 21 rok, wyznania prawosławnego urodziła pozaślubnego.
–	–	Grudnia.		Владімір. 29. XI. 1933, Вид. Гроб. свид. рожд. № 992/6446	с. Комарівки селянка Лидія Назарець дочка Гавріїла – 21 рік, віри православної, родила позашлюбом.
					Protojerej Протоіерей
60	–	8	10	Jakow Złożył 16. I. 1934 r.	we wsi Leonowina włościanin Aleksander Nikitin syn Onikity lat 38 i jego żona Kleopatra córka Kozma z domu Diedaniec lat 36, wyznania prawosławnego
		Grudnia			
~	–	–	–	Jakow Złożył 16. I. 1934 r.	c. Золотолинка селянин Александр Никитин Лашенюк 38 літ і його дружина Клеопатра Козьма вроджена Дідовец 36 літ, обоє в православній вірі
					Protojerej Протоіерей
11	48	14	16	Anna.	we wsi Kołolina włościanin Rotarjuk Onisim syn Onisima – 24 l. i jego żona Jeresktinja córka Karpa z domu Prybylskich – 24 l., obojga wyznania prawosławnego.
–	–	–	–	Anna	с. Золотолинка селянин Потапій Онисимович Семенюк – 24 л. і його дружина Євпестимія Карпова вроджена Прибильська – 24 л., обоє православної віри.
					Protojerej Протоіерей

CZĘŚĆ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ

CZĘŚĆ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ЧАСТЬ ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счётъ браковъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія женниха, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе, мѣсто рожденія и жительства, и которымъ бракомъ.	Data urodzenia narzeczonego. Дата рожденія женниха.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе, мѣсто рожденія и жительства, и которымъ бракомъ.	Data urodzenia narzeczonej. Дата рожденія невѣсты.	Do udzielił sakramentu. Кто совершилъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
1	Lutego 5	wś W. Mydska włościanin Kośma Nowan syn Mefodja, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. — — —	urodzony 4/X 1909 r.	wś Złobolina włościanka Domnikija Rybaczuk córka Gerasima, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. —	20		po narzeczonemu: włościanie wś Wielkiego-Mydska, Sawka Łuk syn Michajła i Michajł Romaszko syn Fiodota i po narzeczonej wś Złobolina włościanie: Jan Rybaczuk syn Gerasima i Fiodor Zachoży syn Kasilja.	
"	Lutego 5	c. B-Midska semlanin Kosma Kuz Mefodiewicz Nowak, wiary prawosławnej, pierwszym ślubem. — — — Prowincjał Archiereusz Protoierej Antoszczuk	urodz. 4/X 1909 r.	c. Złotołomina semlanka Domnikija Gerasimowna Rybaczuk, wiary prawosławnej pierwszym ślubem.	20		po nareczonomu c. Wielkogo-Midska semlanc: Sawa Michajłow Łuk i Michaj Fiodotow Romaszko i po narecznej c. Złotołomina semlanc: Iwan Gerasimowic Rybaczuk i Fiodor Wasilewicz Zachoneń. Psalmista Iwan Kobyłeński Psaломщикъ Ивановскій	
2	5	wś Złobolina włościanin Sawka Kobyniec syn Jakima wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. — — — —	urodz. 1908 r.	wś Złobolina włościanka Lubow Samonowa córka Jwana, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. — — —	ur. 17/IX 1912		po narzeczonej wś Złobolina włościanie: Michajł Nazarczuk syn Jwana i Jerofiej Bogdan syn Tomy i po narzeczonej wś Złobolina włościanie: Danijł Kobyniec syn Złobolina włościanie: Danijł Kobyniec syn Sztepana i Nikołaj Iwerczuk syn Matwieja.	
"	"	c. Złotołomina semlanin Sawa Jakimowicz Wołynczuk, wiary prawosławnej, pierwszym ślubem.	urodz. 1908 r.	c. Złotołomina semlanka Lubow Iwanowa Samonowa, wiary prawosławnej, pierwszym ślubem.	ur. 17/IX 1912 r.		po narzeczonemu c. Złotołomina semlanc: Michaił Iwanow Nazarczuk i Jewrem Fromiej Bogdan i po narzeczonej c. Złotołomina semlanc: Danijł Semenow Wołynczuk i Nikołaj Matwiejew Szewczuk.	
Prowincjał Archiereusz Protoierej Antoszczuk							Psalmista Iwan Kobyłeński Psaломщикъ Ивановскій	

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД.

Liczba ślubów. Счётъ браковъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія жениха, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonego. Лѣта жениха	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	W... nar... czo...
3	Lutego 5	wii Zbuża włościanin Iwan Rudoj syn Sergja wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. —	ur. dn. 26/III 1914 r.	wii Trostenica włościanka Marfa Motczuk córka Nikity, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. — — — —	ur. 30/ 19
"	Lutego 5	c. Zbuża semlnin Iwan Sergiewicz Rudoj wiary prawosławnej, pierwszym małżeństwie. — — — —	urodz. 26/III 1914 r.	c. Trościanca semlnka Marfa Nikiticzna Motczuk, wiary prawosławnej pierwszym małżeństwie.	urodz. 30/ 19
11-XI N 784273 12 XI 1933 r.					

Protojerej Aleksiej ...
Protoierej

4	5	wii Trostenica włościanin Pankratij Motczuk syn Adrjana, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. — —	ur. dn. 7/VII 1914.	wii Trostenica włościanka Anfelina Danilczuk córka Filipa, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem.	
"	"	c. Trostenca semlnin Pankratij Adrianowicz Motczuk, wiary prawosławnej, pierwszym małżeństwie. — — — —	urodz. 7/VII 1914 r.	c. Trostenca semlnka Anfelina Fiłimonowna Danilczuk, wiary prawosławnej, pierwszym małżeństwie. — — —	

Protojerej Aleksiej ...
Protoierej

Kto udzielił sakramentu. Кто совершалъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
Protojerej Aleksiej Motczurkiewicz	po narzeczonej wii Zbuża włościanie: Michajł Archipczuk syn Miny i Michajł Terlun sy Michajła i po narzeczonej wii Trostenica włościanie: Nikita Porokito syn Jerfimja i Witalij Kucharczuk syn Iwana. po narzeczonemu Zbuża semlnie: Michaił Minowicz Archipczuk i Michaił Michajłowicz Tetiuk i po narzeczonej c. Trostenca semlnie: Nikita Jewfimijewicz Porokito i Witalij Iwanowicz Kucharczuk. Protojerej Aleksiej Motczurkiewicz, Protoierej Aleksiej Motczurkiewicz.	
Protojerej Aleksiej Motczurkiewicz	po narzeczonej włościance wii Trostenica: Iwan Motczuk syn Adrjana i Nikifor Danilczuk syn Andrzeja i po narzeczonej wii Trostenca włościance: Jakow Adamczuk syn Borysa i Witalij Kuckarczuk syn Iwana. po narzeczonemu c. Trostenca semlnie: Iwanie Adrianowicz Motczuk i Nikifor Andrejewicz Danilczuk i po narzeczonej c. Trostenca semlnie: Jakow Borysowicz Adamczuk i Witalij Iwanowicz Kucharczuk. Psałmista Aleksiej Motczurkiewicz, Psałmszczyk Aleksiej Motczurkiewicz.	

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ЧАСТЬ ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счётъ браковъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія женихъ, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonego. Лѣта женихъ	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonej. Лѣта невѣсты.	Udzielił sakramentu. Совершилъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
5.	lutego 6	wsi Złotolina włościanin Zawrentij Żdaniuk syn Parfena, wyznania prawosławnego. pierwszym. ślubem.	ur. dn. 9/VIII 1913.	wsi Złotolina włościanka Anisja Nazarczuk córka Kuźmy, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. - - - - -	ur. 29/ 1913		po narzeczonej wsi Złotolina włościanie: Nikołaj Zachoży syn Sawki i Tit Diduch syn Parfena i po narzeczonej wsi Złotolina włościanie: Stepan Semeniuk syn Sołonta i Parfen Żdaniuk syn Symona.	
"	6	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія женихъ, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonego. Лѣта женихъ	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonej. Лѣта невѣсты.	Udzielił sakramentu. Совершилъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
	лютого	с. Золотошина селянин		с. Золотошина селянка			по нареченному с. Золотошина селянинъ:	
"	6	Лаврентій Парфеновичъ Жданюкъ, вѣры православной, первымъ шлюбомъ. - - - - -	вр. дн. 9/VIII 1913 р.	Анисія Кузьмична Назарчукъ, вѣры православной, первымъ шлюбомъ	вр. 29/ 1913		Никонай Саввин Захожей і Мітя Парфеновичъ Дідухъ і по нареченній с. Золотошина селянке: Стефан Созонтовичъ Семенюкъ і Парфенъ Симоновичъ Жданюкъ.	
	Protojerej Протоіерей	Архіпастырскій самомощникъ					Вызмістка Зобом Настоятелю Псаломщик. Яковъ Котлевскій.	
6	8	wsi Złotolina włościanin Jelewferij Mielacki syn Jwana wyznania prawosławnego pierwszym ślubem. - - - - -	ur. dn. 15/XII 1912 r.	wsi Złotolina włościanka Wasilisa Zachoża córka Jwana, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. - - - - -	ur. 15/ 1913		по нареченному сыні Złotolina włościanie: Jwan Nazarec syn Michajła i Michajł Zachoży syn Jwana i по нареченної wsi Złotolina włościanie: Jan Wojcechowicz syn Sawki i Stepan Semeniuk syn Sołonta.	
"	"	с. Золотошина селянинъ Елевферій Ивановичъ Мелацкій, вѣры православной, первымъ шлюбомъ. - - - - -	вр. дн. 15/XII 1912 р.	с. Золотошина селянка Василиса Ивановна Захожа, вѣры православной первымъ шлюбомъ. -	вр. 15/ 1913		по нареченному с. Золотошина селянинъ: Іван Михайловичъ Назарецъ і Міхаіл Ивановичъ Захожей і по нареченній с. Золотошина селянке: Іван Саввин Войцеховичъ і Стефан Созонтовичъ Семенюкъ.	
	Protojerej Протоіерей	Архіпастырскій самомощникъ					Вызмістка Зобом Настоятелю Псаломщик. Яковъ Котлевскій.	

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK — ЧЕСТЬ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ — ЧЕСТЬ ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счётъ бракωвъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія жениха, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonego. Лѣта жениха	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonej. Лѣта невѣсты	Kto udzielił sakramentu. Кто совершалъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
7.	Lutego 8	wsi Zbuża włościanin Władimir Romanczuk syn Stachja, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. — —	ur. dn. 15/VI 1902 r.	c. Золотолина włościanka Agripina Tkaczuk córka Wasilja, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem.	21	Протоієрей Аполон Костецький з псаломщиком Іваном Котаєвським	po narzeczonem wsi Zbuża włościanie Onisim Kuchar syn Wasilja i Ignatij Dołhoruki syn Karpa i po narzeczonej wsi Zbuża włościanie: Pankratij Dołhoruki syn Jemeljana i Kuchar Deonisij syn Wasilja.	
"	Лютого 8	с. Збужа селянин Владімір Стахієвич Романчук, віри православної, першим шлюбом. Protojerej Протоієрей Аполон Костецький	вр. дн. 15/VI 1902 р.	с. Золотолина селянка Агрипіна Васильовна Ткачук, віри православної, першим шлюбом.	2[illegible]		по нареченному с. Збужа селяне: Онісім Васильович Кухар і Ігнатій Карнович Долгорукій і по нареченній с. Збужа селяне: Панкратій Емеліянович Долгорукі і Кухар Діонісій син Василія. Psalmista Iwan Kotajewski. Псаломщик. Иван Котаєвський.	
8.	10	wsi ~~Złotolina~~ Komarówki włościanin Michajł Tkaczuk syn Pawła wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. — — — — — —	ur. dn. 5/XI 1911 r.	wsi Komarówki włościanka Kleopatra Czyżewska córka Kuźmy, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem.	ur. 17/[illegible] 191[illegible]		po narzeczonem wsi Komarówki włościanie: Jemeljan Czyżewski syn Makarja i Włas Tkaczuk i po narzeczonej wsi Komarówki włościanie: Afanasij Bohdan syn Danijła i Iwan Tkaczuk syn Konona.	11-8 [illegible] 14.03.71
"	"	с. ~~Золотолина~~ Комарівки селянин Міхаіл Павлович Ткачук, віри православної, першим шлюбом. Protojerej Протоієрей Аполон Костецький	вр. дн. 5/XI 1911 р.	с. Комарівки селянка Клеопатра Кузьмична Чижевська, віри православної, першим шлюбом. — — — — — —	вр. 17/[illegible] 191[illegible]		по нареченному с. Комарівки селяне: Емеліян Макарієвич Чижевський і Włas Тикачук і по нареченній с. Комарівки селяне: Афанасій Даніїлович Богдан і Іван Кононович Ткачук. Psalmista Iwan Kotajewski. Псаломщик Иван Котаєвський.	

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД.

CZĘŚĆ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ЧАСТЬ ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счёт бракамъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія женихá, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ брáкомъ.	Wiek narzeczonego. Лѣтъ женихъ	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ брáкомъ.	Wiek narzeczonej. Лѣтъ невѣстѣ	Kto udzielił sakramentu. Кто совершилъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
9	Lutego 10	wsi Trostenica włościanin Kliment Kalcrysiyn (Kalcruk) syn Ignatija, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. - - - - - - -	ur. dn. 22/I 1912 r	wsi Trostenica włościanka Anna Motcruk córka Jemiljana, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem.	ur. 3/I 19		po narzeczonej wsi Trostenica włościanie: Iwan Adamcruk syn Anastazja i Terentij Korotcruk syn Alexsja i po narzeczonej wsi Trostenica włościanie: Gabriel Marcruk syn Jemiljana i Faramon Adamcruk syn Iwana.	
"	Lutego 10	c. Trostenicy selskim Kliment Kalbuszinski (Kalbuczuk) wiary prawosławnej, pierwszym małżeństwem. - - - - Prokojerej protojerej Aleksiej Aleksandrow	ur. dn. 22/I 1912 r	c. Trostenicy selska Anna Emiljanowska Motczuk wiary prawosławnej pierwszym małżeństwem.	ur. 3/I 19		po narzeczonym c. Trostenicy selskim: Iwan Anastasiewicz Adamczuk i Terentij Alexiewicz Korotczuk i po narzeczonej c. Trostenicy selskiej: Paweł Emiljanowicz Marczuk i Faramon Iwanowicz Adamczuk. Psalmista Iwan Kostkiewicz. Psałomszczik Iwan Kostkiewicz	
10	10	wsi Zołotolina włościanin Maksym Zachorij syn Piotra, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. - - - - -	ur. 22/X 1907	wsi Zołotolina włościanka Jefimija Żuk córka Michajła, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem - - - - -	ur. 19		po narzeczonej wsi Zołotolina włościanie: Potapij Semeniuk syn Onisima i Piotr Melacki syn Feodora i po narzeczonej wsi Zołotolina włościanin Potapij Semeniuk syn Onisima i włościanin wsi Komarówki Jemeljan Cyżewski syn Makarja.	
"	"	c. Zołotolina selskim Maksim Petrowicz Zachoriej, wiary prawosławnej, pierwszym małżeństwem. - - - - Prokojerej protojerej Aleksiej Aleksandrow	ur. 22/X 1907	c. Zołotolina selska Ewdokim Michajłowna Żuk, wiary prawosławnej, pierwszym małżeństwem. - - - - - -	ur. 19		po narzeczonym c. Zołotolina selskim: Potapij Onisimowicz Semeniuk i Piotr Feodorowicz Melackim i po narzeczonej c. Zołotolina sel. Potapij Onisimowicz Semeniuk i sel. c. Komarówki Emiljanowicz Makarjewicz Cyżewskij. Psałtista Iwan Kostkiewicz. Psałomszczik Iwan Kostkiewicz.	

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД.

CZĘŚĆ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ЧАСТЬ ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счётъ браковъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія женихá, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonego. Лѣта женихá	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonej. Лѣта невѣсты.	Kto udzielił sakramentu. Кѣмъ совершался таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
11	Lutego 13	wś Japołki włościanin Łukjan Furman syn Karpona, wyznania prawosławnego, pierwszy ślubem. - -	ur. 15/X 1909 r.	wś Łobolina włościanka Łukja Hołyniec córka Michajła, wyznania prawosławnego, pierwszy ślubem. - - -	ur. 7/II 190		po narzeczonej wś Japołki włościanie: Dimitrij Szylnik syn Władimira i Iwan Prochor syn Łotika i po narzeczonej wś Hołki włościanie: Siergiej Jancuk syn Jewtemija i Kiprjan Teplik syn Simona.	
"	Lutego 13	s Japołci semlanin Łukjan Karpionowicz Furman, wiary prawosławnej, pierwszym ślubem. - - - - -	wr. 15/X 1909 r.	s Zołotuchina semlanka Łukja Michajłowna Wołynieć, wiary prawosławnej, pierwszym ślubem - - - - - -	19		po narzeczonemu s. Japołci semlanie: Dimitrij Władimirowicz Szylnik i Iwan Zotikow Prokor i po narzeczonej s. Bułdki semlanie Sergej Jewmenjewicz Jancuk i Kiprjan Simonowicz Teplik	
12	Maja 14	wś Kosmaczowa włościanin Kiryl Didowiec syn Kodrata, wyznania prawosławnego, wdowiec po pierwszej żonie. - - -	Razwiedziony. ur. 18/III 1906	wś Komarówki włościanka Nadieżda Stasiuk córka Iwana, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem. - - - -	19		Psałtyszka Iwan Bobkowiecki i nasłomnik Aleksiej Kotarewski. po narzeczonej wś Łobolina włościanin Aleksandr Chamelik syn Nikity i wś Komarówki włośc. Stasiuk Iriszon i po narzeczonej wś Kosmaczowa włośc. Nikifor Didowiec syn Kodrata i włośc. wś Łobolina Aleksandr Chamelik syn Nikity.	
"	Kwietnia 14	s. Kosmaczowa semlanin Kiriłł Kodratiewicz Didowiec wiary prawosławnej, wdowiec po pierwszej żonie, ~~kupcu~~ ślubem. - - - - -	wr. 18/III 1906 r.	s. Komarowskim semlanka Nadeżda Iwanowa Stiasiuk, wiary prawosławnej, pierwszym ślubem. - - - - - -	19		po naznaczonemu s. Zołotuchina semlanin i s. Komarówki sem. Trifon Stiasiuk i naznaczonej s. Kosmaczowa sem. Nikifor Kodratiewicz Didowiec i sem. s. Zołotuchina Aleksandr Nikitow Chamelik	

Protojerej Aleksiej Kotarewski

Protojerej Aleksiej Kotarewski

Psałtyszka Iwan Bobkowiecki i nasłomnik Aleksiej Kotarewski.

Protojerej Aleksiej Kotarewski

Psałtyszka Iwan Bobkowiecki i nasłomnik Aleksiej Kotarewski.

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД.

CZĘŚĆ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ЧАСТЬ ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счёт бракамъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія женихá, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonego. Лѣтъ женихá	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonej. Лѣтъ невѣсты	Do udzielił sakramentu. Кто совершилъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
13	Maja 31	wsi Kłokolina włościanin Julian Wołynicz(ono że Romaniuk) wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem --	ur. dn. 13/IX 1914	wsi Kłokolina włościanka Anna Prybylska córka Teodosja, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem.	ur. 9/X 191		po narzeczonej wsi Kłokolina włościanie: Orest Serwetnik syn Pawła i Jakow Prybylski syn Teofosja i po narzeczonej wsi Kłokolina włośc. Archip Wojciechowicz syn Jakowa i Michajł Marczuk syn Stepana.	
"	31	z Zołotośmika seminin Julijan Dawidowicz Bolinicz, (win-że Romaniuk) wiary prawosławnej, pierwszym ślubem	ur. dn. 13/IX 1914.	z Zołotośmika seminka Anna Teodosiewna Prybylska, wiary prawosławnej, pierwszym ślubem.	ur. 9/X 191		po narzeczonym z. Zołotośmika seminie: Orest Pawłowicz Serwetnik i Jakow Teodosiewicz Prybylski i po narzeczonej z Zołotośmika sem. Archip Jakowlewicz Wojciechowicz i Michaił Stepanowicz Marczuk.	
14	Maja 31	wsi Kołoszy włościanin Rodrat Kołoszyn syn Konstantina wyznania prawosławnego kołomijskiej parafii.	ur. 13/XII 1901 r.	wsi Komarówki włościanka Tatjana Żdanicka córka Kuźmy, wyznania prawosławnego, pierwszym ślubem.	ur. 2/ 19		po narzeczonej wsi Kołoszy włościanin: Teodosij Natal syn Matwieja i po narzeczonej włościance kol. Pokutyańska: Afanasij Bachnij syn Stepana i po wsi Kłokolina włościanin: Orest Serwetnik syn parafii.	
"	31	z Bołoszi seminim Rodrat Konstantinowicz Bołoszyn, wiary prawosławnej, wdowiec po pierwszej żonie.	ur. 13/XII 1901 r.	z Bołoszi seminka Tatiana Kuzmiczna Żdanicka, wiary prawosławnej, pierwszym ślubem.	ur. 2/ 19		po narzeczonym z. Bołoszi seminin: Teodosij Matwiewicz Natal i po narzeczonej kol. Pokutyańska seminie: Afanasij Bachnij syn Stepana i z. Zołotośmika seminin Orest Pawłowicz Serwetnik.	
		Razem w m. tymże odbyło się ślubów (3), co i świadczy:						

Protojerej Aleksander Kamieński z pomocą Kapłańską Kotowskim.

Psałomszczyk Jakim Kotowski.

Psałomszczyk Jakim Kotowski.

Psałomszczyk Jakim Kotowski.

I-RW0153331 beg. 24.11.98 r.

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД.

CZĘŚĆ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ЧАСТЬ ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счёт бракамъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія женихъ, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonego. Лѣта женихъ	Stanowisko, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie i który ślub. Званіе, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе и которымъ бракомъ.	Wiek narzeczonej. Лѣта невѣсты	Kto udzielił sakramentu. Кто совершилъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
16	Czerwca wii Trościeńca włościanin Kuźma Dikowiec syn Afanasja, wyznania prawosławnego, pierwszy ślubem. - - - - -	urodz. 1908 r.	wii Trościeńca włościanka ~~z Trościeńca seniuka~~ Matrona Pokotiło córka Jewfimija, wyznania prawosławnego, pierwszy ślubem.			po narzeczonej wii Trościeńca włościanie: Grygorij Dikowiec syn Afanasja i Filicyan Jaskał syn Kodrata i po narzeczonej wii Trościeńca włościanie: Spiridon Kucharczuk syn Simona i Klas Jankuk syn Arkenija.	
11	Червня 5 с. Трościeńca сельскій Кузьма Афанасіевичъ Діковецъ, вѣры православной, первымъ бракомъ. - - - - -	род. 1908	с. Трościeńca сельская Матрона Евфеміевна Покотило, вѣры православной, первымъ бракомъ. - - - -			по нареченной с. Трościeńca сельне: Григорій Афанасіевичъ Діковецъ і Кодратіевичъ Яскалъ і по нареченной с. Трościeńca сельне: Спиридонъ Симоновичъ Кухарчукъ і Власъ Аркеміевичъ Янчукъ.	
16	Разгл. в м. черв. відбувся одинъ (1) шлюб, що і свідчимо. Протоієрей Аѳанасій Антоніуковъ. Лѣтъ 23.		с. Золотошина сельская Матрона Кисталевна дочь Романа, вѣры православной, вдова по первомъ мужѣ.	1 4/XII 1907.		Пѣвчій Іоаннъ Ковалевскій. Исаломщикъ Іоаннъ Котелевскій	
липня 11	Разгл. в м. липні відбувся одинъ (1) шлюб, що і свідчимо. Протоієрей Аѳанасій Антоніуковъ. с. Комарівки сельская Яковъ Ткачукъ сынъ Мелашки, вѣры православной, первымъ бракомъ. - - - - -		с. Золотошина сельская Марина Романовна Кухарчукъ, вѣры православной, вдова по первомъ мужѣ.	вдов. 1 4/XII 1907.		по нареченной с. Комарівки сельне: Лука Іосифовичъ Чижевскій і по нареченной Данііловичъ Богданъ і по нареченной с. Золотошина сельне: Корнилій Кірилловичъ Шевчукъ і Іовъ Родіоновичъ Жданюкъ.	
23	Разгл. в м. липні відбувся одинъ (1) шлюб, що і свідчимо. Протоієрей Аѳанасій Антоніуковъ. Дня 23 липня сего 1933 р. відбувся шлюбъ шістнадцяти (16), що і свідчимо.					Пѣвчій Іоаннъ Ковалевскій. Исаломщикъ Іоаннъ Котелевскій	

WYDANIE ŚWIĘTOBLIWEGO SYNODU

Zbiorcze 51

CZĘŚĆ TRZECIA, O ZMARŁYCH.

ЧА́СТЬ ТРЄ́ТІЯ, Ѡ ѹ҃ЛЄ́РШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счетъ умершихъ. Mężczyzn. Мужеска пола.	Kobiet. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Месяцъ и день. śmierci. смерти.	pogrzebu. погребенія.	Stanowisko lub zawód, imie i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny, miejsce zamieszkania i wyznanie. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія умершаго, имена родителей, девичья фамилія матери, гражданское состояніе, место жительства и вероисповеданіе.	Data urodzenia względnie wiek. Время рожденія или лета умершаго. Mężczyzn. Мужеска пола.	Kobiet.	Na co zmarł. Отъ чего умеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповедывалъ и пріобщалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Где погребенъ.
		Stycznia.								
3	–	20	21.	Włościanin Danijel Andiniuk syn Filimona; zamieszkały we wsi Złotolinie. Селянин Данило Авдиінчук син Филимона; проживающій в с. Золотолині. Protojerej Protoiєрей [illegible] (podpis)	1878 [illegible]		we Złotolinie starczy [illegible] / в Золотолині від старости	–	Protojerej Arsen Kostecki z psalmistą Iwanem Kotajewskim. Протоієрей Арсеній Костецький з псаломщиком Іваном Котаєвським.	Na parafjalnych [illegible]. На парафіяльних могилках.
				Psalmista / Псаломщик Kostiewicki / Котаєвський						
–	2	26	27	We wsi Złotolinie włościanka Anna Bogdan córka Jewfimija i Jewdokiji z domu Żdaniuk.	–	1932 VI	we Złotolinie od przeziębienia	– . –		
–	–	–	–	с. Золотолинь селянка Анна Богдан дочь Евфимія і Евдокии з Жданюків. Protojerej / Протоієрей [illegible] (podpis)	–	5 тижні	в Золотолині від простуди			
				Psalmista / Псаломщик Kostiewicki / Котаєвський						
4.		29.	30.	We wsi Złotolinie włościanin Prokop Zdaniuk syn Fomy.	80 l.		we Złotolinie ze starości	protojerej Arsen Kostecki		
				с. Золотолинь селянин Кузьма Жданюк син Фоми.	80 л.		в Золотолині по старости лет	протоієрей Арсеній Костецький		
				Protojerej Arseni Kostecki / Протоієрей Арсеній Костецький			Psalmista Iwan Kostiewicki / Псаломщик Іван Котаєвський			

Розлевни [illegible] чоловічого 4, а жіночого — 2. Свідоцтво:
Протоієрей [illegible] (podpis)
Псаломщик Котаєвський

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД.

CZĘŚĆ TRZECIA, O ZMARŁYCH.
ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О УМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счёт умершихъ.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Stanowisko lub zawód, imie i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny, miejsce zamieszkania i wyznanie Званіе или родъ занятія, имя и фамилія умершаго, имена родителей, девичья фамилія матери, гражданское состояніе, мѣсто жительства и вѣроисповѣданіе.	Data urodzenia względnie wieku Время рожденія или возраста умершаго		Na co zmarł. О чемъ умеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершилъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
Mężczyzn. Мужскаго пола.	Kobiet. Женскаго пола.	śmierci. смерти.	pogrzebu погребенія		Mężczyzn. Мужскаго пола.	Kobiet. Женскаго пола.				
3		Styczn. 31.	1.	ze Zrotowa Wojciecha Hagaryo Szewczyk ~~ciwa~~	10		po krótkiej [illegible]			
—	—	~~Styczn~~ 31.	1.	~~Zmarł~~ Zołotomica emerytka Szewczyk	10		po krótkiej [illegible]			
5.		8.	8	ze Zrotowa Mikołaj Szewczyk był kapitana i Natalji, żonaty	16/I 1878 r.					
—	—			c. Zołotomica emerytka Pelagja Szewczyk wdowa Wasilja Szewczyka i Natalji, urodzonej [illegible]	6/II 1878 r.					
		Lutego								
—	4	23.	23	wsi Złokolina włościan Wasilja i Aleksandry Gordijczuków córka Nadieżda	—					
—	—	Lutego		c. Zołotomica emerytka Pelagja Szewczyk wdowa Wasilja Szewczyka i Natalji, urodzonej [illegible]	6/II 1878 r.					
				Protojerej Protoiereй Antoniewicz Psalmista Psaltyrщik Antoniewicz						
—	5	23.	24	wsi Trostenica włościan Piotra i Domny Korotczuków córka Jepestimja	—					
—	—	—	—	c. Trostenica emerytka Piotra i Domny Korotczuków córka Epestimija	—					
				Protojerej Protoiereй Antoniewicz Psalmista Psaltyrщik Antoniewicz						

Protojerej Antoni Kostiejewicz.
Protoiereй Antonij Kostiejewicz.
Na parafjalnych cmentarzach.
На приходскихъ кладбищахъ.

Protojerej Antoni Kostiejewicz z pomocnikiem Protoiereй Antonij Kostiejewicz s pomoщnikom

KSIĘGI METRYK NA 1923 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1923 ГОД.

CZĘŚĆ TRZECIA. O ZMARŁYCH.
ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О ОУМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счёта оумершихъ.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Stanowisko lub zawód, imie i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny, miejsce zamieszkania i wyznanie. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія оумершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состоянie, мѣсто жительства и вѣроисповѣданіе.	Data urodzenia względnie wieku. Время рожденія или возраста оумершаго.		Na co zmarł. О чегожъ оумеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребенъ.
Mężczyzn. Мужска пола.	Kobiet. Женска пола.	śmierci. смерти.	pogrzebu погребенія.		Mężczyzn. Мужска пола.	Kobiet.				
6	—	Marca 12		na Komorowie majątku Kadłubiska i folwarku Nowosiółki syn Trofim, kawaler	urodz. 27/III 1914 r.		od grozy			
—	—	Cerkwi		Komorowskiej parafji Zbereż Nowosiółki; pogrzebu	urodz. 28/III 1914 r.		na suchoty			
				Wokół tego wpisu Ks. Antoniewski spowiedział i Ks. Konopiewski.						
6.	3	4		na Komorowie majątku Kadłubiska Marji z Szkopów — lata, zamężna			od grozy			
—	—	—		Komorowskiej parafji Zbereż wokół tego wpisu Ks. Antoniewski spowiedział i Ks. Konopiewski.						
7.	7.	7.		na Komorowie majątku Kadłubiska Wdowy, stanu rzymsko			od grozy			
—	—	—		Komorowskiej parafji Zbereż wokół tego wpisu Ks. Antoniewski spowiedział i Ks. Konopiewski.						
7	-	6	9	We Wsi Kadłubiska włościanin Adrjan Kiszkurna syn Wasilja i Agafji ur. 1904 r. 5/VIII			zasty	zasty	—	-
-	-	-	-	S. Kadłubiska wieśnian Adrjan Kuprjan syn Wasilja i Agafji ur. 1904 r. 5/VIII			(nieczytelne)	—		
							Wokół tego wpisu Ks. Antoniewski spowiedział i Ks. Konopiewski.			

Prokopij Adrjan Karpeszy z Kadłubiska Stanisławskiego

Protojerej Antonin Kostetzkij z Nowosiółkowskiego

Na kartach tej księgi zapisano ludzi

na karcie niniejszej zapisano ludzi

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ TRZECIA, O ZMARŁYCH.
ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О УМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счётъ умершихъ. Mężczyzn. Мужска пола.	Liczba zmarłych. Kobiet. Женска пола.	Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день śmierci. смерти.	pogrzebu погребенія	Stanowisko lub zawód, imie i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny, miejsce zamieszkania i wyznanie. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія умершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе, мѣсто жительства и вѣроисповѣданіе.	Data urodzenia względnie wieku. Время рождения или лѣтъ умершаго. Mężczyzn. Мужска пола.	Kobiet. Женска пола.	Na co zmarł. О чего умеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
8		17 Marca cor.	17	Protojerej Aleksander Lebiedziuk syn Konstantego, żonaty.	65		od starości	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Na parafjalnym cmentarzu.
—	—	Bereźnia	—	Chrześcijanka cerkiewna Eudokja Konstantyna Korotyńska córka Wasyla Korotyńskiego, wdowa	85		od starości	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Na parafjalnym cmentarzu.
9		26. 27		Chrześcijanka cerkiewna Dimitrij Kiszczenia syn Jerofieja, żonaty	67		od starości	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Na parafjalnym cmentarzu.
—				Chrześcijanka cerkiewna Dimitrij Kuchareńka syn Jakuba, żonaty	67		od starości	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Na parafjalnym cmentarzu.
		31 Marca	1 Kwietnia	Razem w m. Bereźnie zmarło płci męskiej dwoje (2) Protojerej Aleksander Lebiedziuk						
10	—	Bereźnia	Kwietnia	wsi Złobolina włościanin Władimir Żdanniuk syn Piotra, żonaty	43	—	od przeziębienia	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Na parafjalnym cmentarzu.
				c. Złotołomka cerkiewnik Władimir Petrowicz Żdanniuk, żonaty	43	—	od przeziębienia	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Protojerej Aleksander Lebiedziuk	Na parafjalnym cmentarzu.

Protojerej Aleksander Lebiedziuk

Protojerej Aleksander Lebiedziuk

Protojerej Aleksander Lebiedziuk

Świadkowie:

Protojerej Aleksander Lebiedziuk

Protojerej Aleksander Lebiedziuk

KSIĘGI METRYK NA 1973 ROK TRZECIA, O ZMARŁYCH.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА ГОДЪ ТРЕТІЯ, Ѡ ОУМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счетъ оумершихъ. Mężczyzn. Мужеска пола.	Kobiet. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день. śmierci. смерти.	pogrzebu. погребенія.	Stanowisko lub zawód, imie i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny, miejsce zamieszkania i wyznanie. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія оумершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе, мѣсто жительства и вѣроисповѣданіе.	Data urodzenia względnie wiek. Время рожденія или лѣта оумершаго. Mężczyzn. Мужеска пола.	Kobiet. Женска пола.	Na co zmarł. Ѿ чегѡ оумеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и пріобщалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
	8	Kwietnia 1.	2.	Ks. Ziołowska [illegible] Jelizowska Grecka córka Onisima i Aleksandry Semeniuków, zamężna.	[illegible] 26/[illegible] 1901		od [illegible]	Protojerej Apolon Kostecki	Protojerej Apolon Kostecki z psalmistą Iwanem Kotajewskim.	
		Квітня		[illegible] Грекова [illegible] Александра Семенюка, замужняя. Protojerej [illegible] Протоіерей [illegible]	[illegible] 26/[illegible] 1901		від [illegible]	Протоіерей Аполон Костецький з псаломщиком Іваном Котаєвським.		
11.	—	19	20	Wsi Komarówki włościanina Pawła syna Kornilja Rybaczuka syn Nikołaj	urodz. 24/X 1972		od [illegible]			
				Комаровки [illegible] Павла Корнилієвича Рыбачука сын Николай. Protojerej [illegible] Протоіерей [illegible]	врод. 24/XI 1972		від [illegible]			
12	—	29	30	Wsi Komarówki włościanina Nestora syna Kornilja Rybaczuka syn Władimir	urodz. 12/VIII 1982		od [illegible]			
—	—	—	—	Д. Комаровки селянина Нестора Корнилієва Рыбачука сын Владимир. Protojerej [illegible] Протоіерей [illegible]	врод. 12/VIII 1982		від [illegible]			

Разом в м. квітні вмерло душ чоловічого роду [illegible] Протоіерей [illegible]

Псаломщик [illegible] Котаєвський

Protojerej Apolon Kostecki z psalmistą Iwanem Kotajewskim. Протоіерей Аполон Костецький з псаломщиком Іваном Котаєвським.

Na parafjalnych zgonach.
На парафіяльних мочниках.

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ TRZECIA. O ZMARŁYCH. 53

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О ОУМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счёт оумершихъ. Mężczyzn. Мужеска пола.	Liczba zmarłych. Kobiet. Женска пола.	Miesiąc i dzień śmierci. Мѣсяцъ и день смерти.	Miesiąc i dzień pogrzebu. Мѣсяцъ и день погребенія.	Stanowisko lub zawód, imie i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny, miejsce zamieszkania i wyznanie. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія оумершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе, мѣсто жительства и вѣроисповѣданіе.	Data urodzenia względnie wieku. Время рождения или лѣта оумершаго. Mężczyzn. Мужеска пола.	Kobiet.	Gdzie zmarł. Гдѣ оумеръ.	Na co zmarł. О чегожъ оумеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причастилъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершилъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребенъ.
15	–	Czerwca 24	25.	We wsi Łętownia wybudowania Antyna syna Jakóba gospodarza-syn Jan lat-trzy ośmia matka Tekla.	10 miesięcy		we wsi Łętownia	od konwulsji	–	Na pogrzebie duchowieństwo z Rokitnicy.	
–	–	Lipca –	–	W Szpitalu powiatowym Jarosławiu Jan Kowalczyk lat 10 syn Jakóba i Katarzyny Kowalczyków ur. w Łętowni.	10 miesięcy		w Szpitalu powiatowym Jarosławiu	od konwulsji	–	–	
16	–	17	18.	W Szpitalu powiatowym Jarosławiu Jan Kowalczyk lat 10 syn Jakóba i Katarzyny Kowalczyków ur. w Łętowni.	10 miesięcy		w Szpitalu powiatowym Jarosławiu	od konwulsji	–	–	
–	–	–	–	W Szpitalu powiatowym Jarosławiu Jan Kowalczyk lat 10 syn Jakóba i Katarzyny Kowalczyków ur. w Łętowni.	10 miesięcy		w Szpitalu powiatowym Jarosławiu	od konwulsji	–	–	
11.	20.	21.		W Szpitalu powiatowym Jarosławiu Jan Kowalczyk lat 10 syn Jakóba i Katarzyny Kowalczyków ur. w Łętowni.	10 miesięcy		w Szpitalu powiatowym Jarosławiu	od konwulsji	–	–	
				W Szpitalu powiatowym Jarosławiu Jan Kowalczyk lat 10 syn Jakóba i Katarzyny Kowalczyków ur. w Łętowni.	10 miesięcy		w Szpitalu powiatowym Jarosławiu	od konwulsji	–	–	

Protojerej Aleksander Rokicki z duchowieństwem z parafii Rokitnica dokonał pogrzebu.

Protojerej Antoni Kozłowski z duchowieństwem Jarosławia.

Na parafjalnym cmentarzu.

Na parafjalnych cmentarzach.

KSIĘGI METRYK NA 1933 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОДЪ.

CZĘŚĆ TRZECIA, O ZMARŁYCH.
ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О УМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счетъ умершихъ. Mężczyzn. Мужска пола.	Liczba zmarłych. Kobiet. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день. śmierci. смерти.	pogrzebu погребенія	Stanowisko lub zawód, imie i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny, miejsce zamieszkania i wyznanie. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія умершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе, мѣсто жительства и вѣроисповѣданіе.	Data urodzenia względnie wieku przy dniu śmierci. Время рожденія или лѣтъ отъ роду умершаго. Mężczyzn. Мужска пола.	Kobiet. Женска пола.	Gdzie zmarł. Гдѣ умеръ.	Na co zmarł. Отъ чего умеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребенъ.
		Lipiec										
-	12	25	26	Wsi Łętowina włościanina Dawida Wołyńca - Romanihna i Ksenji z domu Jakusik - córka Anija	—		we wsi Łętowinie	od kory	——	——	—
		Lipnia										
—	—	—	—	c. Zołotoszina ceranina Dawida Wołynca - Romanihna i Ksenji urodzonej Jakuszyn - dziecko Anisija	—		we wsi Łętowinie	od kory			
				Razem w m. lipniu pochowano troje dzieci Protojerej [illegible]							
		Sierpnia										
17	-	20	21	Wsi Łętowina włościanina Teodora Daniłczuna syna Jakowa i Warwary Wikowej z domu Motyczuk - syn Mikołaj	3/VIII 1933r.	-	we wsi Łętowinie	od konsumcji	——	——	—
		Sierpnia										
—	—	—	—	c. Trościeńca ceranina Teodora Jakowica Danilczuka i Wasili Wikientjewej urodzonej Motyczuk syn Nikołaj	3/VIII 1933.		we wsi Trościeńcu	od konsumcji	——	——	—
		Września		Razem w m. sierpniu umarła jedna dusza Protojerej [illegible]							
18.	—	4	5.	wsi Łobolina włościan Dimitrija i Anny Ławrinków - syn Łazar. ——		28l.	we wsi Łobolinie	od zapalenia płuc.			
		Września.										
—	—	—	—	c. Zołotoszina ceranin Dimitrij i Anna Żdanowiczów - syn Łazarz. —		28l.	c. Zołotoszinie	od zapalenia mięśni			
		Protojerej [illegible]										
		Protoiereй [illegible]										

Protojerej Arsenij Rafajelski i Psałmista Jan Kostelnicki z tamtejszej cerkwi.
Protoiereй Antonij Kostelnicki z tamtejszej cerkwi.
Na pogrzebie czytał Psałmista.
На погребеніи читалъ Псаломщикъ.

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД

CZĘŚĆ TRZECIA. O ZMARŁYCH. 56
ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О ОУМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счёты оумершихъ. Mężczyzn. Мужска пола.	Liczba zmarłych. Счёты оумершихъ. Kobiet. Женска пола.	Miesiąc i dzień śmierci. Мѣсацъ и день смерти.	Miesiąc i dzień pogrzebu. Мѣсацъ и день погребенія.	Stanowisko lub zawód, imie i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny, miejsce zamieszkania i wyznanie. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія оумершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе, мѣсто жительства и вѣроисповѣданіе.	Data urodzenia wzgl. nie wiek. Время (число) рожденія или возраста оумершаго. Mężczyzn. Мужска пола.	Kobiet.
19	-	Listopada 12	15	We Frostenica włościanina Piotra Jakuszka syna Timofeja i Makryny córki Kirycа z domu Motecuk - syn Iwan.		
2	—	Listopada —	—	C. Frostenica włościanina Petra Mikołaja Makara i Makrina Kirillowa urodzonej Motczuk - syn Iwan. — Protojerej Antoniew Protoiereй Kantorow		
20	-	15.	16	we Frostenica włościanin Sasik Fotynicz, ortodoksyjnego, lat sztyrdziesci;	93	
—	—			z Kołtowicz cerkwi Józef Gromowa Wasilewicz, biały, rzymsko-katolicki,	92	
—	16	28.	29	we Frostenica włościanina Tita Mojsejca syna Piotra i Sinklitikji córki Iwana z domu Janczuk - córka Jerdokja.		
—	—	—	—	c. Zaostrowicka cerkwina Tima Petrowa Mojsejca i Sinklitikii Iwanowej urodzonej - Janczuk - córka Ewdokji - Protojerej Antoniew Protoiereй Kantorow		

razem w m. Listopadzie wmarło tamecznych prawosławnych Protoiereй Antoniew

Na co zmarł. Отъ чего оумеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причастилъ.	Kto wykonał pogrzeb Кто совершилъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребенъ.
od komunji	——	Protojerej Antoni Wołkiewicz z pomocą Jakowa Romaniuka.	Na cmentarzu cerkiewnym.
sierdzeniowej	Protojerej Antoni Wołkiewicz z pomocą Jakowa Romaniuka.		
starości.			
od zapalenia ślepej kiszki.			
od zapalenia śliniaków.			

KSIĘGI METRYK NA 1933 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1933 ГОД.

CZĘŚĆ TRZECIA, O ZMARŁYCH.
ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О УМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счётъ умершихъ. Mężczyzn. Мужска пола.	Liczba zmarłych. Kobiet. Женска пола.	Miesiąc i dzień śmierci. Мѣсяцъ и день смерти.	Miesiąc i dzień pogrzebu. Мѣсяцъ и день погребенія.	Stanowisko lub zawód, imie i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny, miejsce zamieszkania i wyznanie. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія умершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе, мѣсто жительства и вѣроисповѣданіе.	Data urodzenia względnie wieku. Время рождения или возраста умершаго. Mężczyzn. Мужска пола.	Kobiet. Женска пола.	Na co zmarł. От чего умеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
21	-	11 Grudnia	12	Obi. Prosteńca włościanina Feodora Łachowiego - pietnika syna Siemiena-syn Nikołaj — —	13		od bólu brzucha.	— — —	Protojerej Aleksander Nikolajewski	Na parafjalnych zgonach.
-	-	-	-	C. Troscieńca emerytka Fedora Simeonowa zakonu Nikołajewskiego Protojerej Aleksander Nikolajewski	13		bez boli starości			
-	17	25	26 Grudnia	Wsi Prosteńca włościanka - wdowa Wassa córka Isidora Kuchatskiego R. Troscieńca emerytka - wdowa Wassa Kondratowa Kucharuk Protojerej Aleksander Nikolajewski Protoiereu Aleksander	-		od starości bez chorobы			
-	-	-	—	Razem w m. grudniu zmarło płci męskiej i żeńskiej - 1. Protoiereu Aleksander						
				A wsego w 1933 r. zmarło płci męskiej dwadzieścia jedna (21) dusz i żeńskiej siedemnaście dusz. Protoiereu Aleksander						

WYDANIE ŚWIĘTOBLIWEGO SYNOD

Золотолин

1. Кост. 20

59

KSIĘGA METRYK

МЕТРИ́ЧЕСКАЯ КНИ́ГА

...dana z Wołyńskiego Konsystorza Duchownego

...нная изъ Волынской Духо́вной Консисто́рїи

...ѕи Dimitrja cerkwi

...св. Димитріевской це́ркви

...wsi Leotolinie powiatu Kostopolskiego

...ѣ Золотолина суѣзда Костопольскаго

na 1934 rok.

на 1934 го́дъ.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

ЧА́СТЬ ПЕ́РВАЯ, О РОДИ́ВШИХСЯ.

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОД

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

60

Liczba urodzonych. Счёт родившихся.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужескаго пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia рождения	chrztu крещенія.					
1	–	Грудня 5	8	Leonid	wsi Złotolina włościanin Łukjan Jurkowicz Furman – 24 l. i ślubna jego żona Łukja córka Michajła z Wołyńców – 26 l., oboje wyznania prawosławnego z Złotolina selanin Łukjan Kasjanowicz Furman – 24 l. i prawna jego małżonka Łukja Michajłowna z Wołyńców – 26 l. obóch prawosł. wiary. Prowincji Krzyżowej protoiereja Aleksandra		wsi Złotolina	
2	–	5	9	Jewfimij	wsi Komarówki włościanka Anastazja Jakimczuk córka Kryhorja – 30 l. wyznania prawosław. urodziła pozaślubnego.			
–	–	–	–	Ефимій	с. Комарівки селянка Анастасія Григорівна Ткачук – 30 л. віри православної родила позашлюбом.			
3	–	8	10	Wasilij (ur. dn. 16.V. 1932 r.)	Prowincji Krzyżowej protoiereja Aleksandra wsi Złotolina włościanin Sawka Kuźmiuk syn Joakima – 26 l. i ślubna jego żona Lubow Satoniuk córka Jwana Satoniuków – 22 l. oboje wyznan. prawosł.			
–	–	–	–	Василій (рожд. 16.V. 1932 г.)	с. Золотолина селянин Савва Якимович Волынець – 26 л. і правна його жінка Любовь Іванівна з Самотніків – 22 л. обоь православ. віри		с. Золотолина	
4	–	7	14	Jwan.	Prowincji Krzyżowej protoiereja Aleksandra wsi Złotolina włościanin Wasilij Kuźmiuk syn Arkadjusza – 26 l. i ślubna jego żona Julijanja córka Gerasima z Odbetników – 24 lat, oboje wyznania prawosławnego.		wsi Złotolina	

Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Złotolina selanie: Sofapij Semczuk syn Onisima i Marja Kocurenko córka Kiryła.	wsi Złotolin	Prowincji Krzyżowej protoiereja Aleksandra
Złotolina selanie: Sofanij Semczuk syn Onisima i Marja Kiryłowna Lisenko.	s. Złotolina	
Miasta Jam. Kostopolskiej mieszczanie Iwan Kozielski		
Komarowki włościanie Josif Nowak syn Wasilja i Tekla Jakimczuk córka Kryhorja.	wsi Komarówka	
Komarівки селяне Йосиф Васильович Новак і Фекла Григорівна Ткачук.	с. Комарівка	
Miasta Jam Kostopolskiej mieszczanie Iwan Kozielski		
Złotolina włościanie Nikołaj Matwiejczuk syn Matwieja i Parasieńka Wołyniec córka Semena.	wsi Złotolin	
Золотолина селяне: Николай Матвійович Шевчук і Параскева Семенівна Волынець.	с. Золотолина	
Miasta Jam Kostopolskiej mieszczanie Iwan Kozielski		
Złotolina włościanie Jwan Jefrem syn Jefrema i Marja Kiryłowna córka Kiryła.	wsi Złotolin	

Protojerej Aleksy Kostecki z prawnuczką Janiną Kozielską
Protojerej Aleksy Kostecki z wnuczkami Janiną Kozielską i Wandą Kozielską

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОД

PIERWSZA, O URODZONYCH.
ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

61

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужскаго пола.	Płci żeńskiej. Женскаго пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
–	–	Cічня.		Iwan.	c. Zołotowłoka semianin Wasilij Artemonowicz Babic – 26 l. i prawna jego druzyna Julijanija Gerasimowna Babic – 24 lit, obaje prawosławnej wiary. Protojerej Bryhorij Protoiereu Protoiereu	c. Zołotowłoka semiane: Iwan Was. Cikun i Marija Kod. Babic.	c. Zołotowłoka	
5	–	7	14	Stepan	Wsi Zełobina włościanin Wasilij Babic syn Artemona lat 26 i prawna jego druzyna Julijana córka Gerasima Semenowa lat 24, obaje wyznania prawosławnego c. Zołotowłoka semianin Wasilij Artemonowicz Babic 26 lit i prawna jego druzyna Julijana Gerasimowa urodzona Semenowa 24 lit, obaje prawosławnej wiary. Protojerej Bryhorij Protoiereu Protoiereu	Wsi Zełobina włościanie: Kodrat Michajła i Zełeńa Aleksandra.	wsi Zełobin	
1	–	–	–	Stepan	Em. 3. III. 1934 r.	c. Zołotowłoka semianie: Kodrat Michajła i Zełeńa Aleksandra.	c. Zołotowłoka	
6	–	12	14	Wasilij	Em. dn. 22/I 1935 r.	Wsi Prostenica włościanin Feodosij Kuprijanowicz Iwanow lat 25 i ślubna jego żona Matrona córka Jerofeja z domu Mokrenka lat 23, obaje wyznania prawosławnego c. Prościeńca semianin Feodosij Iwanowicz Kuprijanczuk 25 lit i prawna jego druzyna Matrona Jerofeewa urodzona Mokrenka 23 lit, obaje prawosławnej wiary. Protojerej Oprytsko Protoiereu	Wsi Prostenica włościanie: Paweł Adamczuk syn Iwana i Maryna Hryhorja Hryhorja	wsi Prostenice	
–	–	–	–	Wasilij	Em. dn. 22/I 1935 r.	c. Prościeńca semianie: Paweł Iwanowicz Kuprijanczuk i Maryna Hryhorjewa Kuprijanczuk.	c. Prościeńca	
7	–	12	14	Wasilij	Em. dn. 1/I 1935 r.	Wsi Prostenica włościanin Onufrij Fedosowicz Iwanow lat 23 i ślubna jego żona Kapitolina córka Feodosja z domu Mokrenka lat 22, obaje wyznania prawosławnego c. Prościeńca semianin Onufrij Fedosowicz Iwanczuk 23 lit i prawna jego druzyna Kapitolina Feodosiewa urodzona Mokrenka 22 lit, obaje prawosławnej wiary. Protojerej Bryhorij Protoiereu Protoiereu	Wsi Prostenica włościanie: Sawa Hryhoryja i Anastazja Feodosja Feodosja.	wsi Prostenice	
~	–	–	–	Wasilij	Em. dn. 1/I 1935 r.	c. Prościeńca semianie: Sawa Hryhoryjewicz Iwanczuk i Anastazja Feodosiewa Iwanczuk.	c. Prościeńca	
–	1	16	17	Olha	II-Go № 88 581 22/IX 1988 r. Zaw. Wo Rzec.	Wsi Komarówka włościanin Afanasij Jakowlewicz Tkaczuk syn Awerkija – 20 l. i ślubna jego żona Anna Jakowlewna z domu Wołyńska – 25 lat, obaje wyznania prawosławnego.	wsi Komarówka	
–	–	Cічня.	–	Olha	II-Go № 2163	c. Komarówki semianie Afanasij Awerkijewicz Tkaczuk – 20 lit i prawna jego druzyna Anna Kartamiewa urodzona Wołyńska – 25 lat, obaje prawosławnej wiary. Protojerej Hryhorij Protoiereu Protoiereu	Wsi Komarówki włościanie Wonifatij Wasilija i Tatjana Awerkija Tkaczuk	wsi Komarówka
–	2	10	12	Halina	22.03.80.	Wsi Prostenica włościanin Anton Jakowlewicz Tkaczuk syn Patapja – 30 lat i ślubna jego żona Charitina córka Aleksandra z domu Mokrenka – 26 lat, obaje wyznania prawosławnego.	c. Komarówki semianie: Wonifatij Wasilijewicz Tkaczuk i Tatjana Awerkijewa Tkaczuk	c. Komarówka
							wsi Prostenice	
							c. Prościeńca	
							wsi Prostenice	
							c. Prościeńca	
							wsi Komarówka	
							g. Komarówka	
							wsi Prostenice	

Protojerej Hryhorij Kotajewski z nawierzchnością Iwanowicz
Protoiereu Grigorii Kotaevskim.

Krotojerej Anosim Kotajewski z nawierzchnością Iwanowicz
Protoiereu Anosim Kotaevskim.

KSIĘGI METRYK NA 1934 r.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещенія.					
—	—	Січня		Галіна	с. Тростяницы селянин Антон Ларивич Яскал – 30л. і правна його дружина Ларитина Александрова вроджена Стельмащук – 26лѣт, обоє православної віри. Протоієрей	Тростяницкія селяне Никифоръ Ларивич Романа і Енесилія Вл. дочка Адамчук.	с. Тростяницы	
—	3	18	21	Домнікія	Протоієрей Тростяницкій Антоній Колодзейскій Причетникъ Іоаннъ Комаровскій Заболотина włościanin Iwan Hrecik syn Artemja – 28lat i ślubna jego żona Zabolotina włościanin Jakób Gołczuk syn Karla i mieszkająca na córka Jeremij z domu Nakaržczuk 31lat, obóje kuchania prawosławnego.		wieś Zabołotie	
—	—	—	—	Домнікія	с. Золотолина селянин Іван Артемовичъ Гречка 28л. і правна його дружина Анна Еремієвна вроджена Нагорнюк – 31рік, обоє православної віри. Протоієрей Протоіерей	Золотолинская селянка Софія Климентьевна Костецька.	с. Золотолина	
—	4	19	21	Марія	Тростяницкій włościanin Piotr Kuzma syn Jakowa – 24lat i ślubna jego żona Pinklikija córka Andreja z domu Hancsik – 24lat, obóje kuchania pra	Тростяницкіе włościanie Charitonczuk syn Sofronja i Detczuk córka Nikifora	wieś Тростяницкая	
—	—	січня. —	—	Марія	с. Тростяницкій селянин Петръ Яковичъ Кузмичъ 24 лѣт і правна його дружина Сакелітіна Андреева вроджена Макчук – 24 лѣт, обоє правосл. віри. Протоієрей	Тростяницкіе селяне Харитонъ Софіевичъ Кухарчукъ і Лидія Никифорова Пеструк.	с. Тростяницы	
8	—	19	21	Стефан	Протоіерей Тростяницкій Антоній Колодзейскій Причетникъ Іоаннъ Комаровскій Тростяницкій włościanin Fedor Kancelarczuk syn Adrjana – 20 l. i ślubna jego		wieś Тростяницкая	
—	—	—	—	Стефан.	Анделіна córka Filipa z domu Dan – 19lat, obóje kuchania prawosławnego.	Тростяницкіе włościanie Mikołaj Danilczuk syn Filipa і Nina Matwiejs		
—	—	—	—	Стефан.	с. Тростяницкій селянин Канстантій Андреевичъ Мончукъ – 20л. і правна його дружина Ангелина Филиковна вроджена Данильчукъ – 19 г. обоє православної в	Тростяницкіе селяне Николай Филиповичъ Данильчукъ і Нина Матвѣева Данильчукъ.	с. Тростяницы	
9	—	Січня 26	2	Макулій.	Протоієрей Протоіерей Іоаннъ Колодзейскій Причетникъ Іоаннъ Комаровскій Комарівскій włościanin Kipriian Tkaczuk – 23 l. i ślubna jego żona Jefrestinja Ripriana – 23 l. i ślubna jego żona Jefrestinja na Josifa z domu Cyciesiczka – 22 lat, obóje kuchania prawosławnego.		wieś Комаровка	
		січня 26	лютого 2	Максим.	с. Комарівскій селянин Ерміолай Кіріанович Ткачукъ – 23л. і правна його дружина Єлисавета Іосіфовна вроджена Цисевічка 22 л. обоє православної віри. Протоієрей Протоіерей	Комаровскіе селяне Тимоѳей Ефимьевичъ Ткачукъ і Стефанида Леонтьева Стаховская.	с. Комаровка	

Протоієрей Антоній Колодзейскій
Причетникъ Іоаннъ Комаровскій
Протоіерей Іоаннъ Колодзейскій
Причетникъ Іоаннъ Комаровскій

5

Liczba urodzonych / Счетъ родившихся: Płci męskiej / Мужеска пола	Płci żeńskiej / Женска пола	Miesiąc i dzień / Месяцъ и день: urodzenia / рожденія	chrztu / крещенія	Imiona urodzonych / Имена родившихся	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania / Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, девичья фамилія матери, ихъ лета, вероисповеданіе и место жительства	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych / Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ	Miejsce urodzenia / Место рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. / Кто совершалъ таинство крещенія
10.		Lutego 1.	3.	Nikołaj (zm. dn. 27/III 1935 r.)	wsi Prostenica włościanin Roman Kranewicz syn Semena, lat 42, i ślubna jego żona Anna córka Sawy (?) z domu Stasiuk lat 40. oboje wyznania prawosławnego.	wsi Prostenica włościanie Simeon Baranowski syn Jakowa i Feodora Kucharenko córka Iwana Psalmista Iwan Kotajewski	wieś Prostenica	Protojerej Arkadij Kostecki z psalmistą Iwanem Kotajewskim / Протоієрей Аркадій Костецький з псаломщиком Іваном Ковалевським
"	"	Лютого "	"	Ніколай (пом. дн. 27/III 1935 р.)	с. Простениця селянин Роман Семенович Кра[illegible] 42 літ. і правна його дружина Анна Са…чна вроджена Стасюк. 40 л. обоє православної віри. Protojerej: Протоієрей: [podpis]	с. Простениця селяне Симеон Яковлевич Барановський і Феодора Іванова Кухарчук Псаломщик Іван Ковалевський	с. Простениця	(as above)
11	-	2 Lutego	-	Nikołaj III-ЧД № 012688 21	wsi Komarówki włościanin Awksentij Tkaczuk syn Semena lat 25 i ślubna jego żona Paraskewa córka Wasilija z domu Zachożych lat 24, oboje wyznania prawosławnego	wsi Złotolina włościanin Jan Łąckożyj syn Feodora i wsi Komarówki włościanka Tkaczuk córka Semena Psalmista Iwan Kotajewski	wieś Komarówka	(as above)
-	-	Лютого -	-	Николай II-ГЮ № 816688 вид. 3.12.1987 р. інсп. [podpis]	д. Комарівки селянин Авксентій Семенович Ткачук 25 літ і правна його дружина Параскева Василева вроджена Захожих 24 літ, обоє православної віри. Protojerej Протоієрей [podpis]	с. Золотолина селянин Іов Феодоров [illegible] і д. Комарівки селянка Феодора Семенова Ткачук. Псаломщик Іван Ковалевський	д. Комарівка	(as above)
12	-	1 Lutego	11	Borys	wsi Złotolina włościanin Łuka Semeniuk syn Pawła lat 28 i ślubna żona jego Aleksandra córka Stefana z domu Marczuków lat 26 oboje wyznania prawosławnego	wsi Prostenica włościanie: Grzegorz Motyczuk syn Feodosija i Maria córka Grzegorza Korotczuk	wieś Złotolin	(as above)
-	-	Лютого -	-	Борис	с. Золотолина селянин Лука Павлов Семенюк 28 літ і правна дружина його Александра Стефанова вроджена Марчук 26 літ, обоє православної віри. Protojerej Протоієрей [podpis]	с. Золотолина селяне: Григорій Феодосієв Мотичук, Марія Григорієва Коротчук. Псаломщик Іван Ковалевський	с. Золотолин	(as above)
13	-	13 Lutego	15	Piotr	wsi Złotolina włościanin Jakow Rodziewicz syn Ambrożeja lat 29 i ślubna żona jego Matrona córka Iwana z domu Semeniuków lat 29, oboje wyznania prawosławnego	wsi Złotolina włościanie: [illegible] Anfimirec syn Kosmy, [illegible] Szeż córka Mirona.	wieś Złotolin	(as above)
-	-	Лютого -	-	Петр	с. Золотолина селянин Яков Амвросієв Родзевич правна дружина його Матрона Іванова вроджена Семенюк 29 літ, обоє православної віри. Protojerej Протоієрей [podpis]	с. Золотолина селяне: Іван Космин Авфимирець, Ірина Миронова Сич. Псаломщик Іван Ковалевський	с. Золотолин	(as above)
-	5	13 Lutego	15	Anna	wsi Komarówki włościanin Timofej Nazarec syn Michaiła lat 22 i ślubna żona jego Ksenja córka Ignatja z domu Bahin lat 25, oboje wyznania prawosławnego	wsi Komarówki włościanie: Andrej Bahin syn Ignatja, Maryna Bogdan córka Daniiła Psalmista Iwan Kotajewski	wieś Komarówka	(as above)
-	-	Лютого -	-	Анна	д. Комарівки селянин Тимофей Михайлов Назарець 22 літ і правна дружина його Ксенія Ігнатієва вроджена Бахин 25 літ, обоє православної віри. Protojerej Протоієрей [podpis]	д. Комарівки селяне: Андрей Ігнатієв Бахин, Марина Даниілова Богдан. Псаломщик Іван Ковалевський	д. Комарівка	(as above)
14	-	13 Lutego	16	Jakow	wsi Komarówki włościanin Georgij Bagnij syn [illegible] lat 28 i ślubna żona jego Feodora córka Antona z domu Ożyżewskich lat 18, oboje wyznania prawosławnego	wsi Komarówki włościanin Stefan Bagnij syn Gordija i wsi Złotolina włościanka Antonina Ożyżewska córka Antona	wieś Złotolin	(as above)
-	-	Лютого -	-	Яков	с. Золотолина селянин Георгій [illegible] Багній 28 літ і правна дружина його Феодора Антонова вроджена Ізижевська 18 літ, обоє православної віри. Protojerej Протоієрей [podpis]	д. Комарівки селянин Стефан Гордієв Багній і с. Золотолина селянка Антоніна Антонова Ізижевська. Псаломщик Іван Ковалевський	с. Золотолин	(as above)

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОД

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

64

Liczba urodzonych. Счёт родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.					
		Lutego						
15	-	16	18	Andrej (ur. dn. 20.II 1934 r.)	wsi Leśotolina włościanin Piotr Pokotiło s. Hawriła ż. Hapelnika zat 34 l. ślubna żona jego Parask. córka Mojsieja z domu Zachozych zat 34. o. nuznana prawosławnego	wsi Leśotolina włościanie: Piotr Zachozyj syn Wasiła ż. Hapelnika córka Mojsieja	mieś Leśotolin	Spełnił Kapłan Katolicki
		Mortwo						
-	-	-	-	Андрей				
-	6	16	18	Васелиса Zmarła 1.II 1934 r.	wsi Leśotolina włościanin Piotr Pokotiło s. Hawriła ż. Hapelnika zat 34 l. ślubna żona jego Parask. córka Mojsieja z domu Zachozych zat 34. o. nuznana prawosławnego	wsi Leśotolina włościanie: Piotr Zachozyj syn Wasiła ż. Hapelnika córka Mojsieja	mieś Leśotolin	
		Mortwo						
-	-	-	-	Wasilisa Умерла 1.II 1934 г.	в. Зołotoszina ceniżnik Hetr Kaszczuk pokuszin 34 lit i prawna drużyna jego Parask. Mojsiejewa urodzenia Zakoma 34 lit, obuc prawosławnej wiry	в. Зołotoszina ceniżnik Hetr Kaszczuk pokuszin 34 lit i prawna drużyna jego Parask. Mojsiejewa urodzenia Zakoma 34 lit, obuc prawosławnej wiry	в. Зołotoszina	
-	7	16	18	Anna	Protojerej [illegible] Protoiereй [illegible]	Protojerej [illegible] Protoiereй [illegible]		
		Mortwo			wsi Leśotolina włościanin Paweł Hordijczuk syn Simeona zat 39 i ślubna żona jego Josyp. córka Josypa z domu Korotczuk zat 39, obuc pochowana prawosławnego	wsi Leśotolina włościanin Kiprian Hordijczuk syn Ignatija i wsi Stubna Aleksandra Hordijczuk córka	mieś Leśotolin	
-	-	-	-	Anna				
-	-	Wtór 1-Tu		Anna N 343451 17 VII - 74 г.	в. Зołotoszina ceniżnik Hawryło Hordijczuk 33 lit i prawna drużyna jego Ustinija Josyfowa urodzenia Korotczuk 33 lit, obuc prawosławnej wiry	в. Зołotoszina ceniżnik Kiprian Hordijczuk Wołyńcew n. c. Trościeńca ceniżnik Aleksandra Serpiewa Gordyczuk	в. Зołotoszina	
		Marca			Protojerej [illegible] Protoiereй [illegible]			
16	-	1	5	Mikołaj (Chrzt 6.III 1934 r.)	razom w m. protoiu trofimow golowianow			
		Berezня			Protojerej [illegible] Protoiereй [illegible]			
-	-	Bm. 6.III. 1934 г.		Mikołaj	wsi Trościeńca włościanin Adam Iwona syn Ignatija zat 22 i ślubna żona jego Isidora Iwana z domu Radczuk zat 22 obuc pochowana prawosławnego	wsi Trościeńca włościanie: Adamczuk syn Iwana ż. Isidora córka Mikołaja	mieś Trościeńce	
					в. Trościeńca ceniżnik Afram Ignatiew 22 lit i prawna drużyna jego Jewdo Iwanowa urodzenia Radczuk 22 lit, obuc prawosławnej wiry			
					Protojerej [illegible] Protoiereй [illegible]			
-	8	2	10	Wasilisa	wsi Trościeńca włościanin Konstantin Korotczuk syn Simeona zat 37 i ślubna żona jego Antonina córka Pawła z domu Prochor zat 37 obuc pochowana prawosławnego	wsi Trościeńca włościanie: Aleksandr Prochor syn Tarasowej włościanki Antoniny Prochor córki Pawła.	mieś Trościeńce	
		Berezня						
-	-	-	-	Wasilisa	в. Trościeńca ceniżnik Konstantin Korotczuk 37 lit i prawna drużyna jego Antonina Nawłowa urodzenia Prokor 35 lit, obuc prawosławnej wiry	в. Trościeńca ceniżnik Aleksandr Antoniukowytsch n. c. Zołotoszin ceniżnika Nawłowa Prokor	в. Trościeńca	
					Protojerej [illegible] Protoiereй [illegible]			
17	-	4	19	Stepan	wsi Trościeńca włościanin Simeon Dan syn Iwana zat 28 i ślubna żona jego Antonina córka Isidora z domu Korotczuk zat 26, obuc pochowana prawosławnego	wsi Trościeńca włościanie: Jakim Korotczuk syn Afanasija Korotczuk córka Isidora	mieś Trościeńce	
		Berezня						
-	-	-	-	Stepan	в. Trościeńca ceniżnik Simeon Iwanowytsch Danilczuk 28 lit i prawna drużyna jego Antonina Isidorowa urodzenia Korotczuk 26 lit, obuc prawosławnej wiry	в. Trościeńca ceniżnik Afanasij Korotczuk ż. Jewdokija Isidorowa Korotczuk	в. Trościeńca	
					Protojerej [illegible] Protoiereй [illegible]			

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.
МѢТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся.		Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рожденія.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrześnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рожденія.	chrztu. крещенія.					
–	9	Марса 24	25	Фекла	We wsi Łeotokma włościanin Konstanty Wołynie syn Tryfona lat 28 i słubna żona jego Pelagia córka Jakóba z domu Sakowiczyn lat 28 oboje wyznania prawosławnego z Zołotoszina ceniąty Kapitaj Trofimow nowo 10 miesięcy 28 dnia prawa druhna jego Teofana Jakubowa wdowa lat 18 mat, obaj prawosławnej wiary Protojerej Protoiereu	Łeotokma włościanin Mateusz Sawczyk syn Izydora z wsi Łeotokma Fekła Fabianowa córka Tryfona	niej Łeotokm	Protojereu Aprobat Kostenki z prawnuk Ignatan Kostaszewskim Protoiereu Antonim Kostenkim z pomocnikom Ewangelom
–	–	–	–					
–	–	–	–					
18	–	kwietnia 1	2	Iwan	We wsi Łeotokma włościanin Abipij Wołynow syn Jakona lat 25 i słubna żona jego Wasilga córka Wasilga z domu Skaczik lat 24, obaj wyznania prawosławnego z Zołotoszina ceniąty Antonij Jakowlew Woicikiew 25 mit i prawka druhna jego Paraska Wasiljewa wdowa lat 24 mat, obaj prawosławnej wiary Protojerej Protoiereu	Fekła Fabianowa	niej Łeotokm	
–	–	–	–					
19	–	4	7	Iwan	We wsi Łeotokma włościanin Onisim Korotcew syn Jewsieja lat 26 i słubna żona jego Warwarowiieja z domu Korotczenko lat 26, obaj wyznania prawosławnego z Trostiena ceniąty Onisim Emiljanow Korotczuk 26 mit i prawka druhna jego Warwarowiieva wdowa Korotczuk 25 mat, obaj prawosławnej wiary Protojerej Protoiereu	Łeotokma włościanin: Korotczuk syn Aleksja Korotczuk córka Samuj	wiej Łeotokm	
–	–	kwietnia –	–	Iwan				
–	10	7	9	Nadieżda	We wsi Łeotokma włościanin Fiodor Lacenko syn Wasilja lat 34 i słubna żona jego Maryna córka Kosmy z domu Łebkowa lat 34, obaj wyznania prawosławnego z Zołotoszina ceniąty Fiodor Wasiljew Zakonczuk 34 mit i prawka druhna jego Marfa Kosmina wdowa Tieliesz 34 mit, obaj prawosławnej wiary Protojerej Protoiereu	Łeotokma włościanie: Łabut Wołynice syn Semena i Parasja Kostik córka Kodrata	wiej Łeotokm	
–	–	kwietnia –	–	Nadieżda		Zołotoszina ceniąte: Fiodor Sieńkow Woicikiew i Natalja Fiodorowa Sieńkow	z Zołotoszina	
20	–	1	10	Anatolij	We wsi Komarówki włościanin Jewdokim Jakowlew syn Kornija lat 30 i słubna żona jego Chrystina córka Makarja z domu Czyżskich lat 28, obaj wyznania prawosławnego z Komarówki ceniąty Iwan Nikitin Woicikiew 30 mit i prawka druhna jego Chrystina Makarjewa wdowa Jakowlewa 28 mit, obaj prawosławnej wiary Protojerej Protoiereu	Ucznia 1 kl. szkoły powszechnej w Komarówce Kazimierz Kartyński syn Kornilego z wsi Łeotokma Komarówki włościanina Sawatija córka Michajła	wiej Komarówka	
–	–	kwietnia –	–	Anatolij		Ucznia 1 kl. powszechnej szkoły w Komarówce Kazimierz Konstantinow Kartyński Uczenica z. Komarówki Ekaterina Sawatiejewa Sawatiejew	z. Komarówka	
–	11	7	11	Wiera	We wsi Łeotokma włościanka Fiodosja Jakowlewa córka Aleksija lat 26, wyznania prawosławnego z Zołotoszina ceniąty Jakub Wołynice syn Semena i Parasja Kostik córka Kodrata	Łeotokma włościanie: Kostik syn Aleksja Kostik córka Samuj	wiej Łeotokm	
–	–	kwietnia –	–	Wiera				
–	–	–	–			Zołotoszina ceniąte: Fiodor Sieńkow Woicikiew i Natalja Fiodorowa Sieńkow	z Zołotoszina	

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 Г.

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счёт родившихся. Płci męskiej. Мужска пола. Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день. urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія. Имя, Отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, Отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
- 12	kwietnia I 12		Marja	wsi Prostenica włościanin Georgij Danilczuk syn Wasilja lat 25 i ślubna żona jego Stefanida córka Pawła z domu Skacenkow lat 22 wyznania prawosławnego	wsi Prostenica włościanie: Grigorij Dikowicz syn Afanasja Tatjana Korotczuk córka Nikandra	wsi Prostenica	Imieniem Ojca Niebieskiego Jezusa Chrystusa Ducha Świętego
				c. Trostieńca ceniąc: Grigorij Fedorow Dankowicz 25 lit i prawa druzyna jego Fedora Nasilowa urodzenia Tkaczuk 22 lat obojga prawosławnej wiary	c. Trostieńca ceniąc: Grigorij Afanasiew Dikowicz Tatjana Nikandrowa Korotczuk	c. Trostieńca	
- 13	16 17		Ksenija	wsi Złotolina włościanin Grigorij Dichowicz syn Pawła lat 35 i ślubna żona jego Jewdokija córka Stepana i domu Szenczenkow lat obojga wyznania prawosławnego	wsi Złotolina włościanie: Grigorij Semenczuk syn Feodora Agrafena Diedieck córka Jefimija	wsi Złotolina	
	kwietnia			c. Zołotołina ceniąc Grigorij Fedorow Dudyk 35 lit i prawa druzyna jego Tatjana Stiepanowa urodzenia Wesołowska 1-ym № 7396682 lit, obojga prawosławnej wiary	c. Zołotołina ceniąc: Grigorij Fedorow Semenok Agrafena Jefimiewa Dudyk	c. Zołotołina	
~ ~	~ ~		Ksenija				
	13.06.66p			Protojerej Protoiereй			
- 14	16 17		Matrona	wsi Prostenica włościanin Nikistin Nikiforow syn Feodora lat 27 i ślubna żona jego Jelisaweta córka Iwana z domu Jeskan lat 37 obojga wyznania prawosławnego	wsi Prostenica włościanie: Andrej Korniejew syn Athieja i wsi Prostenica włościanka Warwara Nikiforowa córka Nasilja	wieś Prostenice	
	kwietnia			c. Trostieńca ceniąc Nikistin Andrejew Zukartuk 27 lit i prawa druzyna jego Jelisaweta Iwanowa urodzenia Jeskan 37 lit, obojga prawosławnej wiary	c. Trostieńca ceniąc: Andrej Kornijczuk i c. Trostieńca Warwara Wasilewa Jukartuk	c. Trostieńca	
- -	- -		Matrona	II-ЖВ 234482 24.06.72			
				Protojerej Protoiereй			
21 -	18 22		Wasilij	wsi Złotolina włościanin Iwan Afanasjew syn Siemena lat 22 i ślubna żona jego Aleksandra córka Romana z domu Jaczuk lat 20, obojga prawosławnej wiary	wsi Złotolina włościanie: Iwan Siemenczuk syn Siemena Afanasja Romanowa Jaczuk córka Romana	wieś Złotolin	
Zmarł dnia 26/I. 1935 roku.	kwietnia						
- -	- -		Wasilij				
				c. Zołotołina ceniąc Iwan Afanasjew Siemenczuk 22 lit i prawa druzyna jego Afanasij Romanowa Aleksandra urodzenia Jaczuk 20 lit, obojga prawosławnej wiary	c. Zołotołina ceniąc: Iwan Afanasjew Siemenczuk Afanasja Romanowa Jaczuk	c. Zołotołina	
				Protojerej Protoiereй			
22 -	21 22		Josif	wsi Złotolina włościanin Kostantin Jefimowicz syn Jefima lat 47 i ślubna żona jego Feodora córka Iwana z domu Zołotuchina lat 45, obojga wyznania prawosławnego	wsi Złotolina włościanie: Kostantin Jefimowicz Afanasjew syn Kosmy Iryna Nazarec córka Nikity	wieś Złotolin	
Zmarł 10. V. 1934 r.	kwietnia						
- -	- -		Josif				
				c. Zołotołina ceniąc Josif Kazarczuk 47 lit i prawa druzyna jego Fedora Iwanowa urodzenia Jaczuk 45 lit, obojga prawosławnej wiary	c. Zołotołina ceniąc: Iwan Josifow Kazarczuk Agrafena Nikitina Nazarec	c. Zołotołina	
Умер 10. V. 1934 г.				Protojerej Protoiereй			
- 15	21 22		Wasilisa	wsi Złotolina włościanin Piotr Jakowlew syn Piotra lat 36 i ślubna żona jego Matrona córka Emiljana z domu Chotow lat 34, obojga wyznania prawosławnego	wsi Złotolina włościanie: Makarij Mieczeski syn Makarja Jefimja Diedieck córka Prokopa	wieś Złotolin	
	kwietnia			c. Zołotołina ceniąc Piotr Jakowlew Zukartuk 36 lit i prawa druzyna jego Matrona Emiljanowa urodzenia Chotow 34 lit, obojga prawosławnej wiary	c. Zołotołina ceniąc: Makarij Mieczeski Agrafena Prokopiew Dudyk	c. Zołotołina	
- -	- -		Wasilisa				
				Protojerej Protoiereй			

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОД

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счёт родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Жѣнска пола.	urodzenia. рождѣнія.	chrztu. крещенія.					
-	16	25 kwietnia	29 kwietnia	Lidja Лидія	wieś Złotobina włościanin Wasyl Semenjuk syn Pawła lat 30 i ślubna żona tegoż Nastazja córka Borysa z domu Adamczuk lat 30, oboje wyznania prawosławnego z Złotobina ślusarz Wasyl Pawłowicz Rewenok 30 lat i prawna druhna jego Franciszka Borysowa urodzona Adamczuk 30 lat obojga prawosławnej wiary Proboszcz Ojciec Mikołaj Protojerej Aleksander	wieś Złotobina	
-	-	-	-	Lidja Лидія				
-	17	28 kwietnia	29 kwietnia	Olga Ольга	wieś Złotobina włościanin Piotr Stefanowicz syn Aleksandra lat 25 i ślubna żona jego Stefanida córka Jewgenja z domu Stefanczuk lat 24, oboje wyznania prawosławnego z Złotobina ślusarz Piotr Aleksandrowicz Stefanczuk 25 lat i prawna druhna jego Stefanida Jewgeniewa urodzona Stefanczuk 24 lat obojga prawosławnej wiary Proboszcz Ojciec Mikołaj Protojerej Aleksander	wieś Złotobina włościanie: Wołyniec syn Martyna lat Potapa Ponamik córka Stefana	wieś Złotobina
-	-	-	-	Olga Ольга				
-	18	1 maja	5 maja	Aleksandra Александра	wieś Złotobina włościanka Ksenja Semenjuk córka Pawła z domu Sermetyk lat 27, wyznania prawosławnego z Złotobina ślusarz Kesim Pawłowicz Sermetyk 27 lat i prawna druhna jego Stefanida Jewgeniewa urodzona Stefanczuk 24 lat obojga prawosławnej wiary - po za ślubem Proboszcz Ojciec Mikołaj Protojerej Aleksander	złotoszczanie: Aleksy Stiepanow syn Fiodora Praskowja Janczuk córka Stefana	e. Złotoszczyn
-	-	-	-	Aleksandra Александра	Wenerna 6. IV. 1934 r.			
23	-	3 maja	8 maja	Mikołaj Николай	wieś Złotobina włościanin Jegor Mojsiejec syn Piotra lat 42 i ślubna żona jego Jewgenja córka Iwana z domu Bochenczuk lat 40, oboje wyznania prawosławnego z Złotobina ślusarz Jegor Piotrowicz Mojsiejec 42 lat i prawna druhna jego Ewgenja Iwanowa urodzona Bochenczuk 40 lat obojga prawosławnej wiary Proboszcz Ojciec Mikołaj Protojerej Aleksander	wieś Złotobina włościanie: Mojsiejec syn Piotra Mojsiejec córka Iwana	wieś Złotobin
-	-	-	-	Mikołaj Николай				
24	-	5 maja	10 maja	Mikołaj Николай	wieś Złotobina włościanin Iwan Wojciechowicz syn Sawwy lat 27 i ślubna żona jego Anastazja córka Patrida z domu Diechtiarenko lat 25, oboje wyznania prawosławnego z Złotobina ślusarz Iwan Sawwicz Wojciechowicz 27 lat i prawna druhna jego Anastazja Patrodowa urodzona Diechtiarenko 25 lat, obojga prawosławnej wiary Proboszcz Ojciec Mikołaj Protojerej Aleksander	złotoszczanie: Fiodor Karpowicz Kuczer syn Iwana Praskowja Janczuk córka Stefana	e. Złotoszczyn
-	-	-	-	Mikołaj Николай	Wtorn. 8. V. 1934 r.			
25	-	5 maja	13 maja	Jakow Яковъ	wieś Złotobina włościanin Jegor Mojsiejec syn Piotra lat 42 i ślubna żona jego Jewgenja córka Iwana z domu Bochenczuk lat 40, obojga wyznania prawosławnego z Złotobina ślusarz Jegor Piotrowicz Mojsiejec 42 lat i prawna druhna jego Jewfrosinja Kuzmowa urodzona Bochenczuk 30 lat obojga prawosławnej wiary Proboszcz Ojciec Mikołaj Protojerej Aleksander	wieś Złotobina włościanie: Mojsiejec syn Piotra Mojsiejec córka Iwana	wieś Złotobin
-	-	-	-	Jakow Яковъ				

Protojerej Aleksander Kostecki I zachował Imiona Protojerej Mikołaj Kostecki
Протоіерей Александръ Костецкій Имена Протоіерей Николай Костецкій

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОД

CZĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, Ѡ РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счёт родившихся. Płci męskiej. Мужска пола.	Płci żeńskiej. Жинска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рождения.	Miesiąc i dzień chrztu. Мѣсяцъ и день крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
-	19	maja 23	25	Nadieżda	Wsi Leotolina włościanin Aleksandr Em... cat 40 syn Michaiła i słubna żona jego Ma... córka Antonina z domu Jaskał cat 39 ... swoje wyznania prawosławnego ... c. Złotołonina ceniatin Aleksandr Mi... low Żuk 40 lat i prawna drużyna ... Maryia Awakumowa urodzona Je... 39 lat, oboje prawosławnej wiary ... Protojerej Orłowski ... Protoiereu Antoniuk	Leotolina włościanie: ... Iwanowicz, syn Potapa i Anna ... matek córka Stefana	wieś Leotolin	
-	1	-	-	Nadeżda		Złotołonina ceniane: ... Emilij Nikołajew Romaniuk.	c. Złotołonin	
VI-ypm 17008 20.09.65				26	11-ПО 282313 260680		Antonina Iwanowska Kościelska ... Emilia Konstantinowna	
26	-	26	28	Nikołaj	wsi Leotolina włościanin Michaiła Pokoti... syn Kapitona cat 28 i słubna żona jego ... córka Michaiła z domu Em... cat 26, obo... wyznania prawosławnego ... c. Złotołonina ceniatin Mikołaj Kamen... kow Mokotiło 28 lat i prawna drużyna ... Daryia Michajłowa urodzona Żuk 26 ... oboje prawosławnej wiary ... Protojerej Orłowski ... Protoiereu Antoniuk	Leotolina włościanie: ... Aleksandr Edamin syn Potra ... Nataja Romanuk córka Josipa	wieś Leotolin	
-	-	-	-		11 ТЮл 25 045 12.7.11.78	Złotołonina ceniane: ... Aleksandr Petrow Żdanuk ... Natalia Josifowa Romanuk	c. Złotołonin	
-	20	26	28	Hanna	wsi Komarówki włościanin Jakub Wadnij ... Stefana cat 40 i słubna żona jego Dawon córka ... kity z domu Skatewicz cat 40, obo... wyznania prawosławnego ... g. Komarówki ceniatin Jakow Stefanow Bar... 40 lat i prawna drużyna ... Ludowa Ma... tina urodzona Kasiuk 40 lat, obo... wiary ... Protojerej Orłowski ... Protoiereu Antoniuk	Komarówki ceniane: ... Simon Kiprianow Skakun ... Fieodora Timofiejewa Bazan	g. Komarówka	
-	-	-	-	Hanna		Złotołonina ceniane: ... Aleksandr Wikentijewicz ... Ekaterina Makarowna Kasiuk	c. Złotołonin	
27	-	1	28	Stefan	wsi Prostenica włościanin Aleksandr Anie... syn Antona cat 33 i słubna żona jego ... córka Iwana z domu Parfentiuk cat 33, obo... wyznania prawosławnego ... c. Trościenca ceniatin Aleksandr Aksi... Żukartuk 33 lat i prawna drużyna ... Jelizawieta Iwanowa urodzona Parfentiuk ... oboje prawosławnej wiary ... Protojerej Orłowski ... Protoiereu Antoniuk	Prostenica włościanie: ... Iwan Iwanow syn Wasa ... Katarina Korotkosit córka Mikandra	wieś Prostenice	
-	-	-	-	Stefan		Trościenca ceniane: ... Stefan Wasiljew Ustinow ... Matrona Nikandrowa Korotkuk	c. Trościenca	
					Razen w cm. trawni rodinoss Josifowicz ...			
28	-	1	5	Konstantin (zm. dn. 26. VIII 1936)	wsi Leotolina włościanin Isidor Antoni... syn Josipa cat 30 i słubna żona jego Ju... córka Fieja z domu Antoniuk cat 30, ... wyznania prawosławnego ... c. Złotołonina ceniatin Fiodor Iwanow ...	Leotolina włościanie: ... Iwan Stanisław syn Onisima ... Martyna Kasiukowa córka Fiotra	wieś Leotolin	
-	-	-	-	Konstantyn (zm. dn. 26. VIII 1936)	Awdotiuszew 30 lat i prawna drużyna ... Eufrozyna Afanasiewa urodzona Antoniuk ... 30 lat, oboje prawosławnej wiary ... Protojerej Orłowski ... Protoiereu Antoniuk	Złotołonina ceniane: ... Iwan Onisimow Żdanuk ... Warwara Fiedorowa Kasiukowa	c. Złotołonin	
29	-	1	5	Konstantin	wsi Leotolina włościanin Katiołkaja ... Leotolinie Fieja Korotkosit córka Jana ... cat 30, wyznania prawosławnego ... zbiegł ... c. Zbuża ceniatka prożywaiuszczaja b. c. ... tolnit Efrosinia Iwanowa Korotkuk ... prawosławnej wiary - po za ... Protojerej Orłowski ... Protoiereu Antoniuk	Leotolina włościanie: ... Wikentyj Aleksandrowicz ... Ekaterina Makarowna Kasiuk	wieś Leotolin	
-	-	-	-	Konstantyn		Złotołonina ceniane: ... Fiodor Aleksandrow Wiszniewski ... Ekaterina Jakimowa Nazaruk ...	c. Złotołonin	

Protojerej Aleksander Orłowski
Protoiereu Antoniuk Konstantyn Antoniuk

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ

CZĘŚĆ PIERWSZA. O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

69

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужска пола.	Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci żeńskiej. Жѣнска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рождения.	Miesiąc i dzień chrztu. Мѣсяцъ и день крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рождения.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещения.
-	21	1 czerwca	5	Jelena	wsi Komarówki włościanin Nestor Rygadeusz syn Konrija lat 40 i służba żona jego Anna córka Iwana z domu Zdanińkom lat 37, obe wyznania prawosławnego g. Komarówki ziemianin Nestor Korniec [illegible] żona jego Anna Iwanowa urodzenia Zdanionok 37 lat, obojga prawosławnego wyznania Protojerej Protoierej		mieś Komarówka	
~	~	~	~	Elena				
-	22	6 czerwca	7	Paraskieva zmarła 1.IX.1934r.	wsi Leśotwina włościanin Antoni Własiewicz syn Luki lat 45 i służebna żona jego Julia córka Ignatija z domu Wołyniec lat 40, obe wyznania prawosławnego		mieś Leśotwin	
~	~	~	~	Paraskeva Semiona 1.IX.1934 r.	g. Złotostima ziemianin Antoni Chyżuk lat 45 lat i prawna żona jego Julia Ignatiewa urodzona Wołyniec 40 lat, obe prawosławnej wiary Protojerej Protoierej		g. Złotostima	
-	23	2 czerwca	10	Jekatieryna	wsi Płostenica włościanin Michaił Adamowicz syn Pankratija lat 30 i służebna żona jego Anastasja córka Zacharyj z domu Kuśmierczuk lat 30, oboje wyznania prawosławnego g. Trościeńca ziemianin Michaił Pankratowicz Kruczuk 30 lat i prawna żona jego Anastasja Zachariewa urodzona Kuśmierczuk oboje prawosławnej wiary Protojerej Protoierej		mieś Płostenica	
~	~	~	~	Ekaterina				
-	24	1 czerwca	16	Feodora	wsi Leśotwina włościanin Piotr Łuk syn Michaiła lat 38 i służebna żona jego Anna córka Izydora z domu Korotczuk oboje wyznania prawosławnego g. Złotostima ziemianin Piotr Michajłowicz Chyżuk 38 lat i prawna żona jego Julia Izydorowa urodzona Korotczuk 38 lat, obojga prawosławnej wiary Protojerej Protoierej		mieś Leśotwin	
~	~	~	~	Feodora				
30	-	11 czerwca	17	Stefan 1.IX.1934 r.	wsi Płostenica włościanin Nikandr Sydor syn Feodora lat 25 i służebna żona jego Wasilisa córka Wasilija z domu Osipczuk lat 30, oboje wyznania prawosławnego		mieś Płostenica	
~	~	~	~	Stiepan	g. Trościeńca ziemianin Nikandr Feodorowicz Kukarczuk 25 lat i prawna żona jego Paraskiewa Wasiliewa urodzona Osipczuk 30 lat, obojga prawosławnej wiary Protojerej Protoierej		g. Trościeniec	
-	25	23 czerwca	24	Anna	wsi Płostenica włościanin Sergiej Korotczuk Feodora lat 34 i służebna żona jego Warwara Aleksiej córka Aleksija z domu Korotczuk oboje wyznania prawosławnego		mieś Płostenica	
~	~	~	~	Anna	g. Trościeńca ziemianin Efrem Feodorowicz Korotczuk 34 lat i prawna żona jego Warwara Aleksiewa urodzona Korotczuk 33 lat, obojga prawosławnej wiary Protojerej Protoierej		g. Trościeniec	

wsi Komarówki włościanie:
Ottiec Bohdan syn Timofieja
Matka Jakastia córka Josipa

Komarówki ziemianie:
Ottiec Timofiej Bohdan
Matka Jakastia Josifowa Tkaczuk

wsi Leśotwina włościanie:
Ojciec Diechata syn Parfena
Matka Justina Zdanina córka Antona

g. Złotostima ziemianie:
Ojciec Parafienow Andrzej
Matka Justina Antipowa Zdanionok

wsi Płostenica włościanie:
Ojciec Dikaniec syn Athanasja
Matka Athanasja Motoczuk córka Jasona

g. Trościeńca ziemianie:
Ojciec Wikowiec
Matka Athanasja Feodorowa Motczuk

Urzędnik ziemski Stt. Dimitrija ne wsi
Ojciec Simeon Bohdanek syn
Matka z włościanek taj-że wsi Justina
Matki córka Jana

g. Złotostimien. Chmiel Michajłowicz
Matka Iwanowa Ganok

wsi Płostenica włościanie:
Ojciec Kuchciejewicz syn Jermasja
Matka Sykilitikija Konstantinowska Kotta

g. Trościeńca ziemianie:
Ojciec Jefimowiec Kukarczuk
Matka Jelizawieta Petrowa Romanowa

wsi Płostenica włościanie:
Ojciec Jakubowicz syn Jurasia
Matka Jelena Korotczuk córka Aleksija

g. Trościeńca ziemianie:
Ojciec Nikandr Jakubowicz
Matka Justina Aleksiewa Korotczuk

Protojerej Afrodit Jordecki z Pogrzebnia
Protoierej Afrodit Jordecki z Pogrzebnia

Protojerej Amfilochij Jordecki z Pogrzebnia
Protoierej Amfilochij Jordecki z Pogrzebnia

Ojciec Timofiej Bohdan
Matka Jakastia Josifowa Tkaczuk

Ojciec Diechata Parfen
Matka Justina Zdanina Antonowa

Ojciec Parafienow Andrzej
Matka Justina Antipowa Zdanionok

Ojciec Dikaniec Athanasja
Matka Athanasja Motoczuk Jasonowa

Ojciec Wikowiec
Matka Athanasja Feodorowa Motczuk

Ojciec Simeon Bohdanek
Matka z włościanek taj-że wsi Justina
Matki córka Jana

Ojciec Chmiel Michajłowicz
Matka Iwanowa Ganok

Ojciec Kuchciejewicz Jermasja
Matka Sykilitikija Konstantinowska Kotta

Ojciec Jefimowiec Kukarczuk
Matka Jelizawieta Petrowa Romanowa

Ojciec Jakubowicz Jurasia
Matka Jelena Korotczuk Aleksijewa

Ojciec Nikandr Jakubowicz
Matka Justina Aleksiewa Korotczuk

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA. O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ. 70

Liczba urodzonych. Счетъ родившихся. Plci męskiej. Мужескаго пола. Plci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рождения.	Miesiąc i dzień chrztu. Мѣсяцъ и день крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія, имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рождения.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещения.
31 –	23 sierpnia	24	Konstantin	Wś Komarówki włościanin Justyn Skacenk syn Pawła cat 28 i śluba żona jego Anna córka Piotra z domu Skacenkon cat 28, oboje wyznania prawosławnego	Ks. Komarówki włościanie: Cyryłenski syn Makarja Marja Skacenk córka Piotra	mіś Komarówka	
2 –	– –	– –	Konstantin	g. Komarówki ccsiany Timofiej Nikifor Kuczyński i Nastazja Nikifor Tkaczuk obydwoje wyznania prawosławnego	g. Komarówki ccsiane: Timofiej Makarjew Kuczewski Nastazja Nikifor Tkaczuk.	g. Komarówka	
32 –	1 Stycznia	2	Stefan	Wś Krostenica włościanin Tirjan Jaskal syn Anakita cat 28 i śluba żona jego Marja córka Doneja z domu Kratenkon cat 28, oboje wyznania prawosławnego	Ks. Krostenica włościanie: Tirjan Jaskal syn Anakita Marja Doneja córka Kratenkon	mіś Krostenica	
– –	– –	– –	Stefan	g. Krostenica ccsiany Tirjan Jaskal syn Anakita cat 28 i śluba żona jego Jekaterina Marja córka Doneja z domu Kratenkon cat 28, oboje wyznania prawosławnego	g. Krostenica ccsiane: Tirjan Jaskal syn Anakita Jekaterina Marja córka Doneja Kratenkon	g. Krostenica	
33 –	6 stycznia	7	Władimir	wś Komarówki włościanin Onisim Nowak syn Wasilja cat 23 i śluba żona jego Jefrosinja Michajłowa z domu Nazarec cat 22, oboje wyznania prawosławnego	Ks. Komarówki włościanie: Onisim Nowak syn Wasilja Jefrosinja Michajłowa Nazarec	wіś Komarówka	
– –	– –	– –	Władimir	g. Komarówki ccsiany Onisim Nowak 33 cat i prawa drużyna jego Jefrosinja Michajłowa urodzona Nazarec 22 cat, obydwoje prawosławnej wiry	Ks. Komarówki ccsiane: Onisim Nowak Jefrosinja Michajłowa Nazarec	g. Komarówka	
1 26	6 stycznia	8	Marja urodz. 3.II.1934 r.	wś Dołowina włościanin Timofiej Nowosielec syn Jermiła cat 30 i śluba żona jego Marja córka Iwana z domu Sadatkon cat 30, oboje wyznania prawosławnego	Ks. Dołowina włościanie: Timofiej Nowosielec syn Jermiła Marja córka Iwana Sadatkon	wіś Dołowina	
– –	– –	– –	Marja Умерла 3/II 1935 г.	g. Zołotoszina ccsiany Jurij Iwanowicz Kasjanczuk 30 cat i prawa drużyna jego Jefrosinja Iwanowa urodzona Onufrenia 30 cat, obydwoje prawosławnej wiry	g. Zołotoszina ccsiane: Jurij Iwanowicz Kasjanczuk Jefrosinja Iwanowa Onufrenia	g. Zołotoszina	
– 27	6 stycznia	12	Anna	wś Komarówki włościanin Fiłip Bazyl syn Ignata cat 29 i śluba żona jego Jekaterina córka Onisima z domu Ukrajenskich cat 30, oboje wyznania prawosławnego	Ks. Komarówki włościanie: Onisim Ukrajenski syn Onisima Jekaterina Jakimiec córka Aleksija	wіś Komarówka	
– –	– –	– –	Anna	g. Komarówki ccsiany Ignatij Bazyl syn Ignata cat 29 i śluba drużyna jego Jefrosinja Onisimowa urodzona Ukrajenskaja 30 cat, obydwoje prawosławnej wiry	g. Komarówki ccsiane: Fiłip Ofanasjew Jużkowski Jefrosinja Aleksiewa Jakimiec	g. Komarówka	
34 –	13 stycznia	16	Stefan Умарł 7. IX. 1934 г.	wś Komarówki włościanin Paweł Jarmołowicz syn Konona cat 27 i śluba żona jego Katarzyna córka Nazarca z domu Nazarec cat 27, obydwoje wyznania prawosławnego	Ks. Komarówki włościanie: Paweł Nazarec syn Katarzyna Fiodora Jakowlewa córka Nosty	wіś Komarówka	
– –	– –	– –	Stefan Умер 7. IX. 1934 г.	g. Komarówki ccsiany Paweł Kornijewicz Rybałtow 27 cat i prawa drużyna jego Ksenija Gawrilowa urodzona Kazarec 27 cat, obydwoje prawosławnej wiry	g. Komarówki ccsiane: Paweł Gawrilew Kazarec Ksenija Aleksiewa Tkaczuk	g. Komarówka	

Protojerej Aprobuje Księżenie z prawicą Jana
Протоіерей Апробуетъ Священникъ Іоаннъ
Protojerej Andrej Kostiencki e prawicą Iwana
Протоіерей Андрей Костенецкій Іоаннъ

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA. O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. О РОДИВШИХСЯ. 71

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужеск. пола. Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рождения.	Miesiąc i dzień chrztu. Мѣсяцъ и день крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
1	28	15 16	Nadieżda (m. 9. VII. 1936 r.)	wsi Łętołowa włościanin Diamid Prygylski syn Hosny cat 35 i słucha żona jego Marina córka Semena z domu Semeńkon cat 34, oboje wyznania prawosławnego	włościanie: Prygylski syn Kapra Semeńki córka Semena	wieś Łętołowo	
2	1	— —	Nadieżda (ur. 9. VII. 1936 r.)	c. Zołotołowa ceslanin Dionisy Aleksy Prybelski 35 lat i prawa drużyna jego Marina Semenowa urodzona Semeńkon 34 lat, obojga prawosławnego wyznania Proj. Protoiereй	c. Zołotołowa ceslane: Mikołaj Karpow Prybelski Ulita Semenowa Semeńkon.	c. Zołotołowo	
1	29	16 21	Matrona (ur. dn. 20. XII 1936 r.)	wsi Łętołowa włościanin Gerasim Lachowski lat 38 i słucha żona jego Limnaja córka Jakowa z domu Semeńkon cat 37, obojga wyznania prawosławnego	włościanie: Isidora Semeńki córka Jeanjona	wieś Łętołowo	
2	1	— —	Matrona (ur. dn. 20. XII 1936 r.)	c. Zołotołowa ceslanin Gerasim Semeńkon 38 lat i prawa drużka jego żona Jakowlewa urodzona Siemeńk 37 lat, obojga prawosławnego wyznania Proj. Protoiereй	Zołotołowa ceslane: Ilarion Semeńkon Matrona Semenowa.	c. Zołotołowo	
1	30	18 22	Marja	wsi Łętołowa włościanin Nikita Wołynieczyn Fedora Rafara cat 22 i słucha żona jego córka Sylwona z domu Basiel cat 22, obojga wyznania prawosławnego	włościanie: Stiepanowicz syn Hosny Natalja Łukasiewka Dziatiwa	wieś Łętołowo	
—	—	— —	Marja	c. Zołotołowa ceslanin Nikita Nataniew Wołynicz 22 lat i prawa drużka jego Fedora Grigorjewa urodzona Babiel 22 lat, obojga prawosławnego wyznania Proj. Protoiereй	Zołotołowa ceslane: Iwan Kosmin Afanasjew Natalja Siemionowa Dziatiwa	c. Zołotołowo	
1	31	20 22	Nadieżda (ur. 17. VII. 1936 r. № 12)	wsi Nataniki włościanin Piotr Prygylski syn Natra cat 32 i słucha żona jego Seraphima córka Jeanja z domu Stasiuk cat 27, obojga wyznania prawosławnego	Nataniki włościanie: Semeń Stasiuk syn Jeanja Fedora Bogdan córka Daniiła	wieś Nataniki	
—	—	— —	Nadieżda (ur. 17. VII. 1936 r. № 12)	c. Komarowki ceslanin Piotr Kapro Prygylski 32 lat i prawa drużka jego Seraphima Jeanjewa urodzona Stasiuk 27 lat, obojga prawosławnego wyznania Proj. Protoiereй	Komarowki ceslane: Semeń Jeanjew Stasiuk Antonina Dmitrijewa Bogdan	c. Komarowka	
35	—	24 27	Stefan	wsi Łętołowa włościanin Fiodrat Stiepanow Iwana cat 37 i słucha żona jego Jeanja córka Semena z domu Rybaczenkon cat 35, obojga wyznania prawosławnego	Łętołowa włościanie: Antoni Siemiaski syn Iwana Jeanja Semeńkon córka Semena	wieś Łętołowo	
—	—	— —	Stiepan	c. Zołotołowa ceslanin Fodrat Iwanow Siemiaski 37 lat i prawa drużka jego Jeanja Semenowa urodzona Rybaczuk 35 lat, obojga prawosławnego wyznania Proj. Protoiereй	Zołotołowa ceslane: Grigorij Iwanow Siemiaski Jeanja Semenowa Semeńkon.	c. Zołotołowo	
36	—	28 30	Kabinik	wsi Prostiena włościanin Iwan Adamczyk Jendorowa Ramata cat 38 i słucha żona jego córka Jeanja z domu Kabinkon cat 36, obojga wyznania prawosławnego	Prostiena włościanie: Stiepanowicz syn Hosny Natalja Łukasiewka Dziatiwa	wieś Prostiena	
—	—	— —	Kabinnik	c. Prostiena ceslanin Iwan Nikiforowicz Adamczuk 38 lat i prawa drużka jego Jeanja Ignatiewa urodzona Kabinkon 36 lat, obojga prawosławnego wyznania Proj. Protoiereй	Prostiena ceslane: Aleksandr Ignatiew Kabinnik Jeanja Stiepanowa Dziatiwa	c. Prostiena	
				Razem w sp. stron rodziców chrzestnych Протоіерей			

Ряполенъ Ароній Хомецкій z Jagiellonii
Протоіерей Аронскій Хомецкій в Ягеллонии

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA. O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счетъ родившихся.		Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.		Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
Płci męskiej. Мужеск. пола.	Płci żeńskiej. Женска пола.	urodzenia. рождения.	chrztu. крещенія.					
37	-	sierpnia 1	2	Wasilij	wsi Złotolina włościanin Iwan Nahirnec syn Parfena lat 35 i ślubna żona jego Maryna córka Afanasja z domu Andrijiwcow lat 33, oboje wyznania prawosławnego	Złotolinna sołtys Iwan Parfenow Nahirnec syn Parfena lat 35 i ślubna żona jego Maryna Afanasiewa urodzona Andrijiwcow 33 lata oboje prawosławnego wyznania Protojerej Aleksy Lewicki Protojerej Lewicki	mieszk. Złotolina	
-	-	-	-	Васильій	с. Золотолинна сельскій Иванъ Парфеновъ Нагирнецъ 35 лѣтъ и законная супруга его Марина Афанасіевна урожденная Андрійчукъ 33 лѣтъ обое православнаго вѣроисп. Протоіерей Алексѣй Лѣвицкій Протоіерей Лѣвицкій	с. Золотолинна сельскій Иванъ Парфеновъ Нагирнецъ 35 лѣтъ и законная супруга его Марина Афанасіевна урожденная Андрійчукъ 33 лѣтъ обое православнаго вѣроисп. Протоіерей Алексѣй Лѣвицкій Протоіерей Лѣвицкій	с. Золотолинна	
38	32	1	5	Anna	wsi Komarówki włościanin Andrej Iwanow Skaszczuk syn Iwana lat 35 i ślubna żona jego Anastasja córka Nikity z domu Nazarejew lat 35, oboje wyznania prawosławnego	wsi Комаровки włościanie: Andrej Iwanow Skaszczuk syn Iwana lat 35 i ślubna żona jego Anastasja córka Nikity z domu Nazarejew lat 35, oboje wyznania prawosławnego	wieś Komarówka	
-	-	-	-	Анна	с. Комаровки сельскіе Андрей Ивановъ Шкащукъ 35 лѣтъ и законная супруга его Анастасія Никитична урожденная Назарей 35 лѣтъ обое православнаго вѣроисп. Протоіерей Алексѣй Лѣвицкій Протоіерей Лѣвицкій	с. Комаровки сельскіе Андрей Ивановъ Шкащукъ 35 лѣтъ и законная супруга его Анастасія Никитична урожденная Назарей 35 лѣтъ обое православнаго вѣроисп. Протоіерей Алексѣй Лѣвицкій Протоіерей Лѣвицкій	с. Комаровка	
-	33	15	19	Widtfer	wsi Złotolina włościanin Hodrat Wołyniec syn Mefodija lat 30 i ślubna żona jego Hossia córka Semetnik lat 30, oboje wyznania prawosławnego	wsi Złotolina włościanie: Hodrat Wołyniec syn Martyna Hossia córka Artemja	wieś Złotolin	
-	-	-	-	Мотій	с. Золотолинна сельскій Ходратъ Микаиловъ Волынецъ 30 лѣтъ и законная супруга его Агаѳія Косминична урожденная Семенюкъ 30 лѣтъ обое православнаго вѣроисп. Протоіерей Алексѣй Лѣвицкій Протоіерей Лѣвицкій	с. Золотолинна сельскіе: Ходратъ Микаиловъ Волынецъ 30 лѣтъ и законная супруга его Агаѳія Косминична урожденная Семенюкъ 30 лѣтъ обое православнаго вѣроисп. Протоіерей Алексѣй Лѣвицкій Протоіерей Лѣвицкій	с. Золотолинна	
-	34	17	19	Nadieżda	wsi Krostenica włościanin Łosina Mikołajczuk syn Mateja lat 25 i ślubna żona jego Juljana córka Stebluka z domu Kotyczczuk lat 25, obojga wyznania prawosławnego	wsi Krostenica włościanie: Łosina Mikołajczuk syn Mateja Juljana córka Stebluka z domu Kotyczczuk lat 25, obojga wyznania prawosławnego	wieś Krostenice	
2	-	-	-	Надежда	с. Кростенка сельскіе Іосифъ Васильевъ Мыкартукъ 26 лѣтъ и законная супруга его Юліанна Трофимовна урожденная Котычукъ 25 лѣтъ, обое православнаго вѣроисп. Протоіерей Алексѣй Лѣвицкій Протоіерей Лѣвицкій	с. Кростенка сельскіе Іосифъ Васильевъ Мыкартукъ 26 лѣтъ и законная супруга его Юліанна Трофимовна урожденная Котычукъ 25 лѣтъ, обое православнаго вѣроисп. Протоіерей Алексѣй Лѣвицкій Протоіерей Лѣвицкій	с. Кростенка	
-	35	1	2	Maria	wsi Złotolina włościanin Sylwester Korobczuk syn Mojsieja lat 35 i ślubna żona jego Jnfa córka Ermolaja z domu Mierackich lat 3 obojga wyznania prawosławnego Protojerej Aleksy Lewicki	wsi Złotolina włościanie: Sylwester Korobczuk syn Mojsieja lat 35 i ślubna żona jego Jnfa córka Ermolaja z domu Mierackich lat 3 obojga wyznania prawosławnego Protojerej Aleksy Lewicki	wieś Złotolin	
-	36	1	2	Marija	wsi Złotolina włościanin Iwan Romanow syn Danida lat 20 i ślubna żona jego Ol córka Teodosja z domu Pyrzyłskich obojga wyznania prawosławnego Protojerej Aleksy Lewicki	wsi Złotolina włościanie: Iwan Romanow syn Danida lat 20 i ślubna żona jego Ol córka Teodosja z domu Pyrzyłskich obojga wyznania prawosławnego Protojerej Aleksy Lewicki	wieś Złotolin	
38	-	1	2	Stefan	wsi Krostenica włościanin Mamjan Koro syn Jakima lat 25 i ślubna żona jego Feo córka Marka z domu Bambenkich lat obojga wyznania prawosławnego Protojerej Aleksy Lewicki	wsi Krostenica włościanie: Mamjan Koro syn Jakima lat 25 i ślubna żona jego Feo córka Marka z domu Bambenkich lat obojga wyznania prawosławnego Protojerej Aleksy Lewicki	wieś Krostenice	
39	-	1	2	Wasilij	wsi Złotolina włościanin Sylwester Mar syn Nahima lat 35 i ślubna żona jego Ch córka Onisima z domu Bdanikow obojga wyznania prawosławnego Protojerej Aleksy Lewicki	wsi Złotolina włościanie: Sylwester Mar syn Nahima lat 35 i ślubna żona jego Ch córka Onisima z domu Bdanikow obojga wyznania prawosławnego Protojerej Aleksy Lewicki	wieś Złotolin	

Protojerej Aleksy Lewicki z parafii Złotolina
Protoiereï Aleksiy Lewitskiï s prikhoda Zolotolina

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA. O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счетъ родившихся. Płci męskiej. Мужескаго пола.	Liczba urodzonych. Счетъ родившихся. Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рождения.	Miesiąc i dzień chrztu. Мѣсяцъ и день крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рождения.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещения.
40	-	Września 1	2	Mikołaj	Wś Komarówki włościanin Wasilij Stasiuk syn Mikona lat 31 z ślubna żona jego Maryna córka Mirona z domu Kiriacem lat 30, oboje wyznania prawosławnego Protojerej Opłotkin	Wś Komarówki włościanie: Mikołaj Chyżeński syn Jakima Iryna Sysaccin córka Mikona Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Komarówka	Protojerej Opłotkin
41	-	3	9	Piotr	Wś Złotolina włościanin Maksym Stiecin syn Artemja lat 34 z ślubna żona jego Antonija córka Jakona z domu Sysbanych lat 25, oboje wyznania prawosławnego Protojerej Opłotkin	Wś Złotolina włościanie: Jakon Wiszyński syn Dimitrija Anna Diedinek córka Jemelijana Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Złotolina	
-	37	14	16	Halina III-PO Nr 281625 13. IX. 1990 r. Inc.	Wś Komarówki włościanin Samuił Domaszuk wnuk syn Siby lat 30 z ślubna żona jego Fedora córka Wasilija z domu Sysaccin-kon lat 30, oboje wyznania prawosławnego Protojerej Opłotkin	Wś Komarówki włościanie: Iwan Skaczin syn Jakona Maryna Bogdan córka Damjana Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Komarówka	
-	38	15	19	Halina	Wś Frostenica włościanin Charyton Kuchareńkon syn Sofrona lat 26 z ślubna żona jego Anna córka Jakona z domu Kuzmikon lat 23 oboje wyznania prawosławnego Protojerej Opłotkin	Wś Frostenica włościanie: Amwrozij Kuzmik syn Jakona Jemtrosinja Dobgorskaja córka Simeona Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Frostenice	
-	39	16	19	Natalja II-PO Nr 282679 3/III. 46	Wś Frostenica włościanin Matwiej Łukasik syn Jasona lat 22, z ślubna żona jego Julijana córka Sofrona z domu Kuchareńkon lat 23 oboje wyznania prawosławnego Protojerej Opłotkin	Wś Frostenica włościanie: Klimentij Makarik syn Ignatija Matrona Kuchareńkon córka Jeremija Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Frostenice	
42	-	20	23	Leonid	Wś Komarówki włościanin Jemeljan Chyżeński syn Makara lat 26 z ślubna żona jego Fedora córka Iwana z domu Zdanikon lat 24 oboje wyznania prawosławnego Protojerej Opłotkin	Wś Komarówki włościanie: Michaił Skaczin syn Pawła Stanasja Bogdan córka Simonija Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Komarówka	
		Rozdzielnik			W m. Wrześnie urodzonych płci męskiej dwuch Protojerej Opłotkin	Włościanie ziemskiej dwuch Świadczyny: Babinista Jusefa Kotlarewski		
43	-	2		Piotr Kazimirowicz	Wś Złotolina włościanina-pana Paraskina Zdanik córka Władimira lat 15, wyznania prawosławnego - po za ślubem Protojerej Opłotkin	Wś Złotolina włościanie: Semion Mielecki syn Filipa Fiekła Zdanik córka Feodora Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Złotolin	
-	40	5	12	Fekła	Wś Frostenica włościanin Mark Bara syn Ignatija lat 24 z ślubna żona jego Maryja córka Anastasja z domu Adamczenkon lat 26, obojga wyznania prawosławnego Protojerej Opłotkin	Wś Frostenica włościanie: Jakon Jaskak syn Damjana Efrekcija Karoteńk córka Matwieja Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Frostenice	
44	-	7	12	Mikołaj	Wś Frostenica włościanin Hordij Rokotiło syn Sofrontija lat 21 z ślubna żona jego Anna Stina córka Pawła z domu Jaskakon lat 22 oboje wyznania prawosławnego Protojerej Opłotkin	Wś Frostenica włościanie: Makarij Kuchareńk syn Iwana Jemofejja Afanasjewna Morozik córka Jemofejja Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Frostenice	
-	41	9	12	Fekła	Wś Złotolina włościanin Antan Mokrenik syn Jakona lat 33 z ślubna żona jego Fekła Feodosja z domu Korchmirenkon lat 30, obojga wyznania prawosławnego Protojerej Opłotkin	Wś Złotolina włościanie: Jakon Sieńczenk syn Feodota Filipa Anna Wojciechowicz córka Jakima Babinista Jusefa Kotlarewski	wieś Złotolin	

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA. O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. О РОДИВШИХСЯ.

74

Liczba urodzonych. Счётъ родившихся. Płci męskiej. Мужеск. пола. Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день. urodzenia. рождения.	chrztu. крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
45 -	12	14	Stefan	wsi Komarówki włościanin Kosma Bagiń syn Stefana lat 30 i ślubna żona jego Dionizja córka Ignacego z domu Jamieńkon lat 29, oboje wyznania prawosławnego Protojerej Apostolow	wsi Komarówki włościanin Onisim Bagiń syn Nastija z wsi Prostenica włościanka Ksenia Ignacowa córka Jamieńkon wyznania prawosławnego Protojerej Jwan Kostarewski	wieś Komarówka	Jerom Apostolow
- 42	17	22	Pielagja urodz. 9/II 1934 r.	wsi Złotolina włościanin Maksym Sadkowy syn Piotra lat 26 i ślubna żona jego Tekla córka Michała z domu Łukon lat 25, obojga wyznania prawosławnego Protojerej Apostolow	Złotolina włościanie: Semenik syn Onisima Stefanida Sadkowa córka Piotra Protojerej Jwan Kostarewski	wieś Złotolin	
46 -	21	23	Semjadij	wsi Prostenica włościanin Iwan Sadkow syn Mojsieja lat 44 i ślubna żona jego Matrona z domu Morozenkon córka Jerofieja lat 35, wyznania prawosławnego Iwan Sadkow Protojerej Apostolow	Prostenica włościanie: Adamenia syn Pankratja Chrystina Sadkowa córka Mojsieja Protojerej Jwan Kostarewski	wieś Prostenice	
- 43	21	24	Nadieżda	wsi Prostenica włościanin Piotr Motorenia syn Feodota lat 36 i ślubna żona jego Anna córka Strana z domu Arkopenkon lat 35, obojga wyznania prawosławnego Protojerej Apostolow	Prostenica włościanie: Jan Uszakon syn Wasija Tatjana Korotenok córka Nikandra Protojerej Jwan Kostarewski	wieś Prostenice	
	listopad			w m. październiku urodzonych płci męskiej Protojerej Ap Lostarew	4 z żeńskiej dusz 4 śmiertelnych Protojerej Jwan Kostarewski		
- 44	1	4	Parasxiewa	wsi Złotolina włościanin Orest Sernetnik syn Pawła lat 22 i ślubna żona jego Barbara córka Dawida z domu Romanenkon lat 22, obojga wyznania prawosławnego Protojerej Apostolow	Złotolina włościanie: Grohio Wojciechowicz syn Jakóba Jewdokja Mańczuk córka Stefana Protojerej Jwan Kostarewski	wieś Złotolin	
- 45	3	10	Olga	wsi Prostenica włościanin Mikołaj Dawidenko syn Filipa lat 25 i ślubna żona jego Katarzyna córka Damjana z domu Sabinowiczyków lat 25, obojga wyznania prawosławnego Protojerej Apostolow	Prostenica włościanie: Teodor Sabinowiczyk syn Damjana Ksenja Danilczyk córka Atanazja Protojerej Jwan Kostarewski	wieś Prostenice	
47 -	14	18	Stefan	wsi Prostenica włościanin Ignacy Łukaszczyk syn Fimocja lat 24 i ślubna żona jego Wiera córka Piotra z domu Pluszczenkon lat 22, obojga wyznania prawosławnego Protojerej Ap Kostarew	Prostenica włościanie: Grzegorz Petrik syn Nicefora Katryna Łukaszczyk córka Atanazja Protojerej Jwan Kostarewski	wieś Prostenice	

Protojerej Apostolow Prostenica z przysiółkiem Jamieńki Złotolin

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ.

CZĘŚĆ PIERWSZA. O URODZONYCH.
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, О РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych. Счетъ родившихся. Płci męskiej. Мужеск. пола.	Liczba urodzonych. Счетъ родившихся. Płci żeńskiej. Женска пола.	Miesiąc i dzień urodzenia. Мѣсяцъ и день рождения.	Miesiąc i dzień chrztu. Мѣсяцъ и день крещения.	Imiona urodzonych. Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. Званіе, имя, отчество и фамилія восприемниковъ.	Miejsce urodzenia. Мѣсто рожденія.	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. Кто совершилъ таинство крещенія.
-	46	15 listopad	18	Dzima Jeremiasz	wsi Frosteńca włościanin Sawa Horoteca sym Jeremijana, lat 45 i ślubna żona jego Stefanida córka Matka z domu Daniłczenkon lat 45. oboje wyznania prawosł. Protojerej Ap Wiktorow	Frosteńca włościanie: Grzegorz Petrim syn Szymona Ewdokima Horoteca córka Łukiana	mies Frosteniec	
						Admista Iwan Kotlarewski		
48	-	18	20	Michaś	wsi Frosteńca włościanin Sergijusz Horot[illegible] sym Adama lat 23 i ślubna żona jego Darja córka Cyryla z domu Sokołowa lat 22, oboje wyznania prawosł. Protojerej Ap Wiktorow	Frosteńca włościanie: Grzegorz Horoteca sym Aleksyja Walentyna Zdanuk córka Cyryla	mies Frosteniec	
						Admista Iwan Kotlarewski		
49	-	22	26	Ignacy (zm. 11. VII 1936 r.)	wsi Złotolina włościanin Piotr Szyszenski sym Antona lat 22 i ślubna żona jego Jefimija córka Limona z domu Stefaniuk maszczenkon lat 22, oboje wyznania prawosł. Protojerej Ap Wiktorow	Złotolina włościanie: Grigot Hrymiec sym Szymona Teodora Bagny córka Antona	mies Złotolin	
						Admista Iwan Kotlarewski		
50	-	29	30	Mikołaj (zm. 23. VII 1936 r.)	wsi Komarówki włościanin Dymitry Stasiuk sym Mikona lat 30 i ślubna żona jego Synkletykija córka Józefa z domu Jakimczenkon lat 31, oboje wyznania prawosł. Protojerej Ap Wiktorow	Komarówki włościanie: Grzegorz Skacem sym Józefa Tekla Cyrzenska córka Jana	mies Komarówka	
						Admista Iwan Kotlarewski		
-	47	29	30	Anna	wsi Frosteńca włościanin Sawa Stypaniec sym Aleksego lat 33 i ślubna żona jego Lidija córka Artemona z domu Matczenka lat 26, oboje wyznania prawosławnego Protojerej Ap Wiktorow	Frosteńca włościanie: Nikanor Kramowik sym Spirydona Martha Sabirończyk córka Włodzimierza.	mies Frosteniec	
						Admista Iwan Kotlarewski		
		grudzień			W m. listopadzie urodzonych płci męskiej i żeńskiej - 4 Siedemnaście. Protojerej Ap Wiktorow			
						Admista Iwan Kotlarewski		
-	48	1	2	Nadzieja (zm. dn. 9. III. 1937 r.)	wsi Złotolina włościanin Ignacy Sawicki żona jego Stefanida córka Matwieja z domu Parfiniuk lat 20, oboje wyznania prawosławnego Protojerej Ap Wiktorow	Stepania włościanin Ignacy Hreczko sym Józefa i wsi Złotolina włościanka Synkletykija Janecka córka Grzegorza	mies Złotolin	
						Admista Iwan Kotlarewski		
-	49	1	2	Katarzyna (Ten sp. 7 III 1937 r.) (zm. dn. 30. I 1938 r.)	wsi Komarówki włościanin Jan Skacem sym Jana lat 32 i ślubna żona jego Stefanida córka Parfa z domu Skaczenkon lat [illegible] oboje wyznania prawosławnego Protojerej Ap Wiktorow	Komarówki włościanie: Michaś Skacem sym Parfa Katarzyna Skacem córka Trofima	mies Komarówka	
						Admista Iwan Kotlarewski.		

Protojerej Aleksandr Wiktorowski z psaromistą

WYDANIE ŚWIĘTOBLIWEGO SYNODU

KSIĘGI METRYK NA ROK ... ĘŚĆ PIERWSZA, O URODZONYCH.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА ГОДЪ, ... СТЬ ПЕРВАЯ, Ѡ РОДИВШИХСЯ.

Liczba urodzonych / Счетъ родившихся.		Miesiąc i dzień / Мѣсяцъ и день		Imiona urodzonych. / Имена родившихся.	Stanowisko lub zawód, imię, imię ojca i nazwisko rodziców, panieńskie nazwisko matki, ich wiek, wyznanie i miejsce zamieszkania. / Званіе или родъ занятія имя, отчество и фамилія родителей, дѣвичья фамилія матери, ихъ лѣта, вѣроисповѣданіе и мѣсто жительства.	Stanowisko, imię, imię ojca i nazwisko rodziców chrzestnych. / Званіе, имя, отчество и фамилія воспріемниковъ.	Miejsce urodzenia. / Мѣсто рожденія	Kto udzielił sakramentu Chrztu Św. / Кто совершалъ таинство крещенія.
Płci męskiej. / Мужеска пола.	Płci żeńskiej. / Женска пола.	urodzenia. / рожденія.	chrztu. / крещенія.					
					A w roku 1934 urodz. dusz: płci męskiej 55 i płci żeńskiej 52, raz 107. Świadczymy: Protojerej Apkowicz Psalmista Iwan Kostaiewski.			
						Dziekan Apkowicz		

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОД

CZĘŚĆ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ЧАСТЬ ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счёт бракосъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія жениха, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе, мѣсто рожденія и жительства, и которымъ бракомъ.	Data urodzenia narzeczonego. Дата рожденія жениха.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе, мѣсто рожденія и жительства, и которымъ бракомъ.	Data urodzenia narzeczonej. Дата рожденія невѣсты.	Udzielił sakramentu. Совершалъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
1	Styczeń 28	wsi Zbotobina włościanin Jan Szewczyk syn Stefana i Natalji z domu Nikszin, wyznania prawosław. pierwszym ślubem Protojerej Sprowier	miodz. 13. XII 1910 r.	wsi Zbotobina włościanka Antysa Semeńczyk córka Konstantyna i Marji z domu Sobolewskich, wyznania prawosł. pierwszym ślubem c. Zołotoszina sielanka Antonina Semeńczyk dcre Konstantyna i Marji urodzonej Sobolewskich, prawosł. wyznania pierwszym ślubem	30. XII 19		po narzeczonem wsi Zbotobina włościanie: Jakób Sodzian syn Antoniego i Ulity Syca syn Grzegorza, po narzecz. tej-że wsi Potapjna Semeńczyk syn Onisyma i Protasia syn Michała.	
—	ciemna —	c. Zołotoszina sielanin Iwan Mieszyk syn Dyonisa i Natalji urodzonej Kuźmiuk, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwem Protojerej Sprowier	1909 r. 13. XI 1910 r.				po stronie sielanie c. Zołotoszina: Jakób Podziak syn Grzegorza i Ulity Mieszyk córki Grzegorza i po stronie sielanie c. Zołotoszina: Nikołaj Semeńczyk syn Onisyma-te sieła i Nikołaj Semeńczyk syn Dionizego sieła i Pietrzuk syn Michała sieła Pasmista Iwan Kostkiewicz	
2	28	wsi Zbotobina włościanin Jan Pachalczuk-onże Drabik syn Stefana i Protandy z domu Semeńczuk, wyznania prawosł. pierwszym ślubem	miodz. 18. IV 1911 r.	wsi Zbotobina włościanka Teodora Skaczuk córka Eustachego i Julianny z domu Noszkiewicz, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem			po narzecz. wsi Zbotobina włościanie: Jan Sdanik syn Teodora, Piotr Skaczuk syn Eustachja, po narzecz. włościanie tej-że wsi: Jan Chilecki syn Sidora i Potapjusz Semeńczyk syn Onisyma	
—	ciemna —	c. Zołotoszina sielanin Iwan Makuszczuk-ciu-że Drabik syn Stefana i Natalji urodz. Kuźmiuk, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwem Protojerej Sprowier	1909 r. 18. IV 1911 r.	c. Zołotoszina sielanka Grzegorza Mikuć dcre Eustachja i Julianny urodzonej Kotwiar, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwem			po stronie sielanie c. Zołotoszina: Iwan Makuszczuk syn Dionizego i Natalji urodz. Kuźmiuk, po stronie sielanie c. Zołotoszina: Grzegorz Mikuć syn Eustachja i Julianny urodz. Kotwiar	
3	31	wsi Zbuża włościanin Simicon Sarasznik syn Bazylego i Endokji z domu Bazylewskich, wyznania prawosław. pierwszym ślubem	miodz. 16. IV 1904 r.	wsi Trostenica włościanka Bazylisa Damiańczuk córka Bazylego i Maryny z domu Zdanik, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem			po narzecz. wsi Zbuża włościanie: Serapion Sarasznik syn Pawła z wsi tamże Stydyn - Teodozy Staraja syn Juljana, po narzecz. wsi Trostenica włościanie: Jakób Korotczuk syn Bartłomieja i Oleksy Bora syn Wawrzyńca	
—	ciemna —	c. Zbuża sielanin Simicon Marasiuk syn Basileusa i Eudokji urodzonej Basileuskiej, prawosławnej wiary pierwszym ślubem Protojerej Sprowier	1904 r. 16. II 1904 r.	c. Trostenica sielanka Basilisa Damiańczuk dcre Basileusa i Marji urodzonej Zdanik, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwem			po stronie sielanie c. Zbuża Sergiusz Marasiuk syn Pawła z wsi tamże Stydyn-Grzegorz Mikuć syn Juljana, po stronie sielanie c. Trostenica: Jakób Korotczuk sielanie c. Trostenica: Mikołaj Sobolewski syn Bartłomieja i Oleksy Sobolewski syn Wawrzyńca	
4	31	wsi Zbotobina włościanin Cyprjan Semeńczyk syn Teodora i Paraskiewy z domu Wysocznych, wyznania prawosław. pierwszym ślubem	miodz. 1. IX 1903 r.	wsi Zbotobina włościanka Makryna Semeńczyk córka Jana i Stefanidy z domu Chilecki, wyznania prawosł. pierwszym ślubem			po narzeczonem wsi Zbotobina włościanie: Emeljanus Samonczyk syn Jaszka i Kodrat Wołynce syn Mikołaja, po narzeczonej tej-że wsi włościanie: Mikołaj Skaczuk syn Mokieja i Michał Semeńczyk syn Jana	
—	ciemna —	c. Zołotoszina sielanin Jurjan Semeńczyk syn Teodora i Marji urodzonej Bielkowskiej, prawosł. wiary pierwszym małżeństwem Protojerej Sprowier	1909 r. 1. IX 1909 r.	c. Zołotoszina sielanka Makryna Semeńczyk dcre Iwana i Stefanidy urodzonej Mielewczuk, prawosł. wiary pierwszym małżeństwem			po stronie sielanie c. Zołotoszina: Jakób Semenow Samonczyk i Jadwigi Ewdokimow Semenow, po stronie sielanie c. Zołotoszina: Nikołaj Wasilewicz Wojtkiewicz, Nikołaj Wasilewicz Wiaźmitinow i Mikołaj Iwanów Semeńczyk. Mikołaj Iwanów Semeńczyk.	

Pasmista Iwan Kostkiewicz

КСІЁГИ МЕТРЫК НА 1934 РО
МЕТРИ́ЧЕСКОЙ КНИ́ГИ НА 1934 ГО-

ЧАСТЬ ДРУГА, О ЗАСЛУБІОНЫХ.
ЧАСТЬ ВТОРА́Я, Ѡ БРАКОСОЧЕТА́ВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счётъ бракшъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и дѣнь.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Зва́нїе и́лй ро́дъ заня́тїя, и́мя и фами́лїя жениха́, и́мена роди́телей, дѣви́чья фами́лїя ма́тери, вѣроисповѣда́нїе, мѣ́сто рожде́нїя и жи́тельства, и кото́рымъ бра́комъ.	Data urodzenia narzeczonego. Да́та рожде́нїя жениха́.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Зва́нїе и́лй ро́дъ заня́тїя, и́мя и фами́лїя неве́сты, и́мена роди́телей, дѣви́чья фами́лїя ма́тери, вѣроисповѣда́нїе, мѣ́сто рожде́нїя и жи́тельства, и кото́рымъ бра́комъ.	D ur nia rze n
13	maja 14	wsi Złotolina włościanin Teodot Wołyniec syn Tymoszka i Zofji z domu Zdanikon wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem e. Złotolina ceslanin Teodot Wołyniec syn Timoszka i Tatjany urodzonej Zdanik, prawosławnej wiry - pierwszy małżonek Protojerej	1/IX 1910r	wsi Złotolina włościanka Synklitykja Wasilewiczówna córka Antoniego i Julity z domu Wołyniec wyznania prawosławnego pierwszym ślubem e. Złotolina ceslanka Synklitykja Wasilewiczówna córka Antoniego i Julity z domu Wołyniec, prawosławnej wiry - pierwszy małżonek	
14	28	wsi Złotolina włościanin Jakób Hordyjczuk syn Pawła i Juljanny z domu Horoszczuk wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem e. Złotolina ceslanin Jakób Hordyjczuk syn Pawła i Julianny urodzonej Korotczuk, prawosławnej wiry pierwszy małżonek Protojerej	27/XI 1914r 27/XI 1914r	wsi Złotolina włościanka Katarzyna Hrabczuk córka Sewerynjusza i Maryny z domu Semeńczuk wyznania prawosławnego pierwszym ślubem e. Złotolina ceslanka Ekaterina Hrabczuk dotr Terentija i Marinki urodzonej Semeńczuk, prawosławnej wiry - pierwszy małżonek	
15	28	wsi Studyń-Wielki włościanin Artemjusz Mateiocha syn Entychjusza i Ksenji z domu Stupnickich, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem e. Stuhno-Wielk. ceslanin Artemij Maruszka syn Ewstinija i Keni urodzonej Stuhnickaj, prawosławnej wiry - pierwszy małżonek Protojerej w m. tymże ślubów było cztery 4 osób ślubnych osiem 8. Protojerej	28/III 1909r 23/III 1909r	wsi Złotolina włościanka Teodozja Jakczuk dotr Aleksego i Pelagji z domu Miechnikon wyznania prawosławnego pierwszym ślubem e. Złotolina ceslanka Teodozja Jakczuk dotr Alexeja i Pelagji urodzonej Miechnikon, prawosławnej wiry - pierwszy małżonek	
16	1	wsi Złotolina włościanin Leon Hreczka syn Artemjusza i Aksinji z domu Semeńczuk wyznania prawosławnego - drugim ślubem e. Złotolina ceslanin Lew Hreczka syn Artemija i Aksinji urodzonej Semeńczuk, prawosławnej wiry - drugi małżonek Protojerej w m. cztech ślubów było razem 1 osób ślubnych dwie 2. Protojerej	27 cze 1934 27 cze 1934	wsi Złotolina włościanka Sekla Skaczuk córka Symeona i Chawry z domu Romaniuk wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem e. Złotolina ceslanka Tekla Skaczuk dotr Symeona i Chawry urodzonej Romaniuk, prawosławnej wiry - pierwszy małżonek	23 1

udzielił amentu.	Świadkowie. Кто́ бы́ли поръ́чители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
	po narzeczonem wsi Złotolina włościanin Piotr Samonow syn Jana i Piotr Czyżewski syn Antoniego, po narzeczonej tejże wsi włościanie: Miceta Onufijczuk syn Jakóba i Paweł Syrec syn Grzegorza po stronie panny ceslyne e Zolotolinskaj Piotr Iwanow Sacharow i Piotr Antonow Jaroszewski, po stronie ceslyne mołodżeńca: Nikita Jakowlew Odintsuk i Paweł Grigorjew Cybrzanista Juljan Kostkiewicz	
	po narzeczonem wsi Złotolina włościanin: Bohdan Zdanik syn Sergjusza i Jakóbi Dodziak syn Ambrożego, po narzeczonej tejże wsi włościanie: Bazyli Siemeniuk syn Pana i Jan Hordyjczuk syn Antoniego syn Pana po stronie panny ceslyne e. Zolotolinskaj: Nosikarp Sergiew Zdanik i Jakób Ambrożiew Podziak, po stronie ceslyne młodżeńca: Wasilij Pawłow Semeniuk i Iwan Dionisiew Zdrojczuk Pabirista Juljan Kostkiewicz	
	po narzeczonem wsi Studyń-Wielkiej: Bazyli Korniejczuk syn Jana i Eugenji Kowalewskiej, po narzeczonej tejże wsi włościanie: Sytnik Antonjejewicz syn Entychjusza, po stronie panny włościanie wsi Złotolina Michał Wasilewicz syn Piotra i Jan Miechnicki syn Nahimana po stronie ceslyne e Stuhno-Wielk. Wasilij Iwanow Korniejczuk i Jewgenja Wsiewołodowa Maruszka, po stronie ceslyne e. Zolotolinskaj Nikit Petrow Antonczuk i Iwan Konstantinow Semeniuk Pabirista Juljan Kostkiewicz	
	po narzeczonem wsi Złotolina włościanin: Michał Łachoży syn Jana i Jan Hreczka syn Artemjusza, po narzeczonej tejże wsi włościanie: Piotr Skaczuk syn Symeona i Mikołaj Mikołajski syn Cyprjana po stronie panny ceslyne e. Zolotolinskaj: Mikita Iwanow Zachożyn i Iwan Artemjew Hreczka, po stronie ceslyne młodżeńca: Petr Timofejew Mikitczuk i Nikołaj Antonjew Wasilewskim Pabirista Juljan Kostkiewicz	

Pabirista Juljan Kostkiewicz

Liczba ślubów. Счѣтъ брако̀въ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и дѣнь.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе ѝли ро́дъ заня́тія, и́мя и фами́лія жениха́, и́мена роди́телей, дѣви́чья фами́лія ма́тери, вѣроисповѣда́ніе, мѣ́сто рожде́нія и жи́тельства, и кото́рымъ бра́комъ.	Data urodzenia narzeczonego. Да́та рожде́нія жениха́.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе ѝли ро́дъ заня́тія, и́мя и фами́лія неве́сты, и́мена родителей, дѣви́чья фами́лія ма́тери, вѣроисповѣда́ніе, мѣ́сто рожде́нія и жи́тельства, и кото́рымъ бра́комъ.	Data urodzenia narzeczonej. Да́та рожде́нія неве́сты.	Udzielił sakramentu. совершилъ та́инство.	Świadkowie. Кто̀ бы́ли порУ́чители.	Podpis świadków według życzenia. По́дпись свидѣтелей за́писи по жела́нію.
17	lipca 16	wsi Lubki gm. Stepań włościanin Sytus Horosta syn Filemona i Wawary z domu Horosta, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem	24/VII 1910r	wsi Komarówki włościanka Hrdja Bogdan córka Symforensa i Fatyany z domu Łatanikon, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem	24/VII 1910r		po nakreślonem wsi Hryczyńska włościanie Borys Bonacki syn Andrzeja i wsi Zahut Symeon Hudra syn Zachariasza, po nakreślonej wsi Komarówki włościanie: Symeon Bogdan s. Symforensa i Athanazja Bogdan córka Symforensa Po sąsiedzku seliane: Kryczyńska Egor Andreev Bonacki i g. Symeon Simeon Zachariev Kudra, tamoszni seliane g. Komarówki: Symeon Timofeev Bogdan i Afanasij Timofeevo Bogdan Psalmista Jan Kołaczewski	
	sierpnia	Protojerej Orłowski								
18	12	wsi Złotolina włościanin Hermopaus Skaczuk syn Sergjusza i Anny z domu Sernetnikow, wyznania prawosławnego - chrztem ślubem z Zosimowszczyzny seliany Ermolaj Skaczuk syn Sergjusza i Anny z domu Serestiuk, prawosławnej wiary - drugim ślubem Protojerej Orłowski	30/VII 1903r 30/VII 1903r	wsi Złotolina włościanka Irena Zachora córka Sany i Anny z domu Skaczuk, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem z Zosimowszczyzny seliana Irina Zakonna córka Sawy i Anny z domu Skaczuk, prawosławnej wiary - pierwszym ślubem	27/VII 1903r 30/VII 1903r		po nakreślonem wsi Złotolina włościanie: Piotr Skaczuk syn Sergjusza i Michał Nazarczuk s. Jana, po nakreślonej tejże wsi włościanie: Mikołaj Zachory s. Sany i Piotr Skaczuk syn Eustachja Po sąsiedzku seliane z Zosimowszczyzny: Piotr Siergiej Skaczuk i Mikołaj Iwanow Nazarczuk, po sąsiedzku seliane tejże seli: Mikołaj Sawin Zakonny i Piotr Ewstafjew Skaczuk. Psalmista Jan Kołaczewski	
19	12	wsi Komarówki włościanin Grzegorz Stasiuk syn Mateusza i Fatyany z domu Czyż, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem g. Komarówki seliany Grigorij Stasiuk syn Matwieja i Tatjany urodzonej Tyrc, prawosławnej wiary - pierwszym ślubem Protojerej Orłowski	24/I 1912r 24/I 1912r	wsi Złotolina włościanka Eufrozyna Mielacka córka Pawła i Teodory z domu Diechchon, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem z Zosimowszczyzny seliana Ewstichnija Mielacka dcora Nawła i Teodory urodzonej Bujak, prawosławnej wiary - pierwszym ślubem	24/I 1912r 24/I 1912r		po nakreślonem wsi Komarówki włościanin Cyprian Stasiuk s. Tomasza i wsi Nosowszczyzny Jakób Sinitka syn Aleksego, po nakreślonej wsi Złotolina włościanie: Efremjusz Mielacki syn Jana i Michał Zachory s. Jana Po sąsiedzku seliane g. Komarówki Hirjan Efimin Stasiuk z Nosowszczyzny Jakób Aleksiew Sinitka, po sąsiedzku seliane z Zosimowszczyzny: Siewieryn Iwanow Mielaczyk i Mikołaj Iwanow Zakonny Psalmista Jan Kołaczewski	
	września	W m sierpniu ślubów było dwa Protojerej Orłowski		2 osób ślubnych czterej ich świadczyniu						
20	9	wsi Złotolina włościanin Hosma Skaczuk syn Zacharego i Barbary z domu Nazarczuk, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem z Zosimowszczyzny seliany Kosma Skaczuk syn Wasilija i Barbary urodzonej Nazarczuk, prawosławnej wiary - pierwszym ślubem Protojerej Orłowski	21 sier. 1904r 9/I 1904r	wsi Złotolina włościanka Marta Stasiuk córka Eustachja i Endokji, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem z Zosimowszczyzny seliana Marfa Stasiuk córka Eustachja i Endokji urodzonej Romaniuk, prawosławnej wiary - pierwszym ślubem	19/VIII 1904r 19/I 1904r		po nakreślonem wsi Złotolina włościanie: Sawa Joakimow Bobynet i Mikołaj Iwanow Nazarczuk, po sąsiedzku seliane tejże seli: Iwan Mikołajew Nazarczuk i Sawa Joakimow Bobynet. Psalmista Jan Kołaczewski	

11-АВ№624
26 XI 1934 r.

16.08.89.

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ

DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счёт браковъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія женихъ, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе, мѣсто рожденія и жительства, и которымъ бракомъ.	Data urodzenia narzeczonego. Дата рожденія женихъ.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе, мѣсто рожденія и жительства, и которымъ бракомъ.	Data urodzenia narzeczonej. Дата рожденія невѣсты.	Udzielił sakramentu. Совершилъ таинство.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
21	marzec I	wsi Jabłonki, gm. Stepań włościanin Teodozyjusz Pacaniuk syn Teodora i Tatjanny z domu Kosowickich wyznania prawosławnego pierwszym ślubem g. Obłonki, gm. Stepań, cerkwi Stefanowskiej Teodozyj Teodorow Nazaniuk i Tatjana urodzonej Kosobuckiej, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwie Protojerej [illegible]	4/I 1913 r.	wsi Komarówki włościanka Agata Stasiuk córka Michała i Tatjanny z domu Prybyleskich wyznania prawosławnego pierwszym ślubem g. Komarówki, cerkwi Stefanowskiej, włościanka Agafja Stasiuk córka Michała i Tatjanny, urodzonej Prybyleskiej, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwie	4/I 1913 r.		po nakreśleniu wsi Jabłonki włościanie: Aleksy Pacaniuk syn Teodora i Jan Nazaniuk syn Jana, po nakreśleniu wsi Komarówki włościanie: Piotr Prybyleski syn Makara i Michał Skaczuk syn Pawła po słuchaniu ceremonii ślubnej Aleksej Teodorow Nazaniuk i Iwan Iwanow Kobasiuk, po słuchaniu ceremonii ślubnej g. Komarówki Piotr Karpow Prybyleski i Antoni Nikonow Tkaczuk. — Psalmista Jakub Kostelecki	1-PROM 25 047 wyd. 06.03.34
22	23	wsi Chłotowa włościanin Piotr Skaczuk syn Eustachija i Tatjanny z domu Kosowitar, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem c. Zołotomina ceremonii Piotr Eustafiejew Tkaczuk i Tatjanin urodzonej Komutar, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwie Protojerej Orłowski	21/IX 1911 r. 21/IX 1911 r.	wsi Chłotowa włościanka Helena Prybyleska córka Józefa i Charyty z domu Czyżewskich wyznania prawosławnego pierwszym ślubem c. Zołotomina ceremonii Helena Prybyleska córka Józefa i Charyty z domu Czyżewskich, urodzonej Kownatarskiej, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwie	20/VIII 1911 r.		po nakreśleniu wsi Chłotowa włościanie: Wacław Skaczuk syn Eustachija i Tatjanny z domu Kosowitar, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem c. Zołotomina ceremonii Iwan Mielacki syn Stepana i Tatjanny z domu Bazbajew, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem	
23	23	wsi Chłotowa włościanin Wacław Semeniuk syn Nawinika i Tatjanny z domu Stepanczuk, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem c. Zołotomina ceremonii Wasilij Semeniuk syn Nawinika i Tatjanny urodzonej Stepanczuk, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwie Protojerej Orłowski	13/VIII 1905 r. 13/VIII 1905 r.	wsi Trostieńca włościanka Helena Sabiniczuk córka Błażeja i Eugenji z domu Bogdanow wyznania prawosławnego pierwszym ślubem c. Trostieńca ceremonii Helena Błażejew Sabiniczuk, urodzonej Bogdanow, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwie	21/VIII 1905 r.		po nakreśleniu wsi Chłotowa włościanie: Wasilij Semeniuk syn Potapiusza i Jan Sabiniczuk syn Izydora, po nakreśleniu wsi Trostieńca Daniel Sabiniczuk syn Błażeja i wsi Chłotowa Piotr Łukaszenko syn Michała	
	październik 11	w m. Wieszt ślubów było cztery		4 osób ślubnych ośmioro			po słuchaniu ceremonii ślubnej Wasilij Iwanow Jaśkiewicz i Iwan Jefimow Sabiniczuk, po słuchaniu ceremonii ślubnej c. Trostieńca Daniel Błażejew Sabiniczuk i c. Zołotomina Piotr Michajłow Łukaszenko Psalmista Jakub Kostelecki	
							Psalmista Jakub Kostelecki	
24	21.	wsi Chłotowa włościanin Jan Mielacki syn Stepana i Eufrozyny z domu Bazbajew wyznania prawosławnego pierwszym ślubem c. Zołotomina ceremonii Iwan Mielacki syn Fiodora i Eudoksji urodzonej Kownatarskiej, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwie Protojerej Orłowski	26 lat 26 lat	wsi Chłotowa włościanka Paraskewja Żdanik córka Teodora i Marfy z domu Bezmiennik wyznania prawosławnego pierwszym ślubem c. Zołotomina ceremonii Paraskewja Żdanik córka Teodora i Marfy z domu Bezmiennik, urodzonej Kownatarskiej, prawosławnej wiary pierwszym małżeństwie	23 lat 23 lat		po nakreśleniu wsi Chłotowa włościanie: Piotr Mielacki syn Teodora i Mikołaj Żdanik syn Teodozyja, po nakreśleniu tejże wsi włościanie: Parfenjusz Żdanik syn Szymona i Jan Żdanik syn Teodora po słuchaniu ceremonii ślubnej Piotr Fiodorow Iwaniuk i Mikołaj Władimirow Iwanik, po słuchaniu ceremonii ślubnej tegoż: Parfenjusz Semenow Iwaniuk i Iwan Fiodorow Iwaniuk Psalmista Jakub Kostelecki	

KSIĘGI METRYK NA 1934 RO
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГО

ŚĆ DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ть вторáя, ѡ брáкосочетáвшихся.

Liczba ślubów. Счíтъ брáковъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и дéнь.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званíе íлн рóдъ занáтíя, íмя и фамíлíя женúха, íмена родúтелей, дéвíчья фамíлíя мáтери, вéроиспов'éданíе, мíсто рождéнíя и жúтельства, и котóрымъ брáкомъ.	Data urodzenia narzeczonego. Дáта рождéнíя женúха.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званíе íлн рóдъ занáтíя, íмя и фамíлíя нев'éсты, íмена родúтелей, дéвíчья фамíлíя мáтери, вéроиспов'éданíе, мíсто рождéнíя и жúтельства, и котóрымъ брáкомъ.	Dz. uro... nia rzec... ne... Дá... рожд... нев'...
25	październ. 21	wsi Żukin gm. Stepań włościanin Stefan Mojsiejec syn Bazylego i Anny z domu Skaczuków, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem	5/VII 1912 r.	wsi Złotolina włościanka Anna Bogdan córka Symeona i Jewowji z domu Żdanikom, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem	19
11-AB № 6498 22.09.44		g. Żydyczyn gm. Stepańsc. sołtys Bohdan Mojsiejec syn Bazylia i Anny urodzonej Skaczuk, prawosławnej wiary - pierwszy ślub	5/VII 1912	c. Złotolina sołtyska Anna Bogdan córka Symeona i Zinowii urodzonej Żdanik, prawosławnej wiary - pierwszy ślub	19
11-AB № 6498 28.10.1990 r.		Protojerej [illegible]			
26	28	wsi Złotolina włościanin Jan Żdanik syn Onisyma i Pelagji z domu Stelmaszczuków, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem	25 lat	wsi Złotolina włościanka Sekla Sycz córka Mikona i Eufrozyny z domu Hordijczuk, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem	24 19
		c. Złotolina sołtysia Iwan Żdanik syn Onisyma i Pelagji urodzonej Stelmaszczuk, prawosławnej wiary - pierwszy ślub	25 lat	c. Złotolina sołtysia Orekla Sycz córka Mikona i Eufrozyny urodzonej Hordijczuk, prawosławnej wiary - pierwszy ślub	24 19
		Protojerej [illegible]			
listopada	w m. październiku ślubów było trzy			3 osób ślubnych sześć 6. Śmiech	
27	4	wsi Złotolina włościanin Jan Żdanik syn Fiodora i Maryny z domu Semeńków, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem	4/VIII 1915 r.	wsi Złotolina włościanka Hapitolina Semeńk córka Fiodora i Paraskiewy z domu Wychrestiuków, wyznania prawosławnego pierwszym ślubem	22 19
11-AB otrzymano duplikat		c. Złotolina sołtysia Iwan Żdanik syn Fiodora i Maryny urodzonej Semeńk, prawosławnej wiary - pierwszy ślub	4/VIII 1915 r.	c. Złotolina sołtysia Katrtolina Semeńk córka Fiodora i Paraskewy urodzonej Wychrestiuk, prawosławnej wiary pierwszym ślubem	22 19
		Protojerej [illegible]			
28	4	wsi Złotolina włościanin Michaś Semeńk syn Jana i Stepanidy z domu Miemieńków wyznania prawosławnego pierwszym ślubem	19/IX 1914 r.	wsi Złotolina włościanka Maryanna Wołyniec córka Fiodona i Paraskiewy z domu Sytwańków, wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem	24 19
		c. Złotolina sołtysia Michaś Semeńk syn Iwana i Stepanidy urodzonej Wiemieńczuk, prawosł. wiary - pierwszym ślubem	19/IX 1914	c. Złotolina sołtysia Maryanna Wołynieć córka Fiodona i Paraskewy urodzonej Sytwańczuk, prawosł. wiary - pierwszym ślubem	24 19
		Protojerej [illegible]			

udzielił ramentu.	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
совершилъ инство.	po narzeczonem wsi Żukin włościanie: Jan Mojsiejec syn Bazylego i Łukasz Wietrot syn Izydora, po narzeczonej wsi Złotolina włościanie: Sergjusz Żdanik syn Onisyma i Nestor Bogdan syn Symeona По женихову сельцо д. Жуковъ: Иванъ Васильевъ Моисеевъ и Клука Исидоровъ Вытровъ, по невѣстѣ сельцо с. Золотошина Сергѣй Онисимовъ Жданюкъ и Нестеръ Симеоновъ Богданъ Psałtyna Jakub Kozłowski po narzeczonem wsi Złotolina włościanie: Sergjusz Żdanik syn Onisyma i Polikarp Żdanik syn Sergjusza, po narzeczonej wsi Złotolina włościanie - Antoni Korotczuk syn Joachima i wsi Kosmaczowa Jan Hordijczuk syn Hilarjona po женихову сельцо села Золотошина, Сергѣй Онисимовъ Жданюкъ и Поликарпъ Сергѣевъ Жданюкъ, по невѣстѣ сельцо с. Троецина Антонъ Іоакимовъ Коротчукъ и с. Космачева Иванъ Иларіоновъ Гордійчукъ Psałtyna Jakub Kozłowski Psałtyna Jakub Kozłowski. po narzeczonem wsi Złotolina włościanie: Grzegorz Semeńk syn Onisyma i Polikarp Żdanik syn Sergjusza, po narzeczonej tejże wsi włościanie: Grzegorz Semeńk syn Fiodora i Symon Andrzejczec syn Piotra По женихову сельцо с. Золотошина Нотаній Онисимовъ Семенюкъ и Никифоръ Сергѣевъ Жданюкъ, по невѣстѣ сельцо того-же села: Григорій Федоровъ Семенюкъ и Симеонъ Петровъ Авдюшенюкъ Psałtyna Jakub Kozłowski po narzeczonem wsi Złotolina włościanie: Grzegorz Semeńk syn Matjasza i Cyprjan Semeńk syn Fiodora, po narzeczonej tejże wsi włościanie: Bazyli Lisowyj syn Sebastjana i Zbiona Żdanik syn Fiodona по женихову сельцо с. Золотошина: Григорій Аѳанасіевъ Семенюкъ и Антонъ Федоровъ Семенюкъ, по невѣстѣ сельцо того-же села: Василій Севастіановъ Жданюкъ и Зосимъ Федоровъ Жданюкъ Psałtyna Jakub Kozłowski

KSIĘGI METRYK NA 1934 RO
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГО

DRUGA, O ZAŚLUBIONYCH.
ВТОРАЯ, О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Liczba ślubów. Счѣтъ браковъ.	Miesiąc i dzień. Мѣсяцъ и день.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія жениха, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе, мѣсто рожденія и жительства, и которымъ бракомъ.	Data urodzenia narzeczonego. Дата рожденія жениха.	Stanowisko lub zawód, imię i nazwisko narzeczonej, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, wyznanie, miejsce urodzenia i zamieszkania, i który ślub. Званіе или родъ занятія, имя и фамилія невѣсты, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, вѣроисповѣданіе, мѣсто рожденія и жительства, и которымъ бракомъ.	D... uro... nia... rze... n...	Świadkowie. Кто были поручители.	Podpis świadków według życzenia. Подпись свидѣтелей записи по желанію.
29	listopada 10	wsi Komarówki włościanin Jan Czyżeński syn Andrzeja wyznania prawosławnego. - dwójm ślubem z Komarówki sesyanin Iwan Fiszerewski syn Andrea prawosławnej wiary - drugim ślubem Protojerej Apostolow	1/IX 1907 r. 1/IX 1907 r.	wsi Komarówki włościanka Tatjana Bagnij córka Jakóba i Lubow z domu Chamerikon wyznania prawosławnego - pierwszym ślubem z Komarówki sesyanka Matwiana Tanii córka Jakowa i Lubowi z prawosł. wiary - pierwszym ślubem		po nakreszczeniu wsi Komarówki włościanie: Onisym Nowak syn Bazylego i Tomasz Siuszczyk syn Artemjusza, po nakreszczeniu tej-że wsi włościanie: Onisym Nowak syn Bazylego i Tomasz Siuszczyk Artemjusza po chłopskomu sesyane z. Komarówki Onisym Wasilewicz Nowak i Orsola Artemiewa Cyrnik, po mołdt sesyane tiż-że der.: Onisym Wasilewicz Nowak i Orsola Artemiewa Cyrnik. Psalmista Julian Kozłowski	
30	13	wsi Słobodka włościanin Parafon Andrejewicz syn Rodozyusza i Eleseny z domu Samotnikon wyznania prawosł. - pierwsz. ślubem z Zołotoszina sesyanin Parafon Afanasjew syn Ofrodosija i Jenikerji urodzonej Sachonjuk, prawosławnej wiary pierw. ślub Protojerej	22 lat 22 lat	wsi Kotowicja włościanka Platonida Jaroszuk córka Alekseja i Pelagji z Kontr. Michniczkon wyznania prawosł. pierwszym ślubem z Zołotoszina sesyanka Platonida Jaroszuk córka Alekseja i Pelagji urodzonej Michniczuk, prawosławnej wiary - pierwszym ślubem	26 26	po chłopskomu sesyane z. Zołotoszina: Jurij Mojsiejec syn Piotra i Jefrosinji Jakuszik syn Symeona, po nakreszczeniu tej-że wsi włościanie: Jurij Mojsiejec syn Piotra i Andrzej Jaroszuk syn Romana po chłopskomu sesyane z. Zołotoszina: Iwan Petrow Mojsiejec i Jefrosinja Chrisanfow Jakuszik, po mołdt sesyane tiż-że sesya: Iwan Petrow Mojsiejec i Andrej Romanow Jaroszuk. Psalmista Julian Kozłowski Psalmista Julian Kozłowski	

W m. listopadzie ślubów było cztery tj osób ślubnych osiem tożsamy: Protojerej Apostolow

A w roku 1934 ślubów było trzydzieście 30 osób ślubnych sześćdziesiąt ~~cztery~~ 60. tożsamy: Protojerej Apostolow

Psalmista Julian Kozłowski

Dziesiątnik Protojerej

WYDANIE ŚWIĘTOBLIWEGO SYNODU

Jur 6
87

CZĘŚĆ TRZECIA, O ZMARŁYCH.

ЧА́СТЬ ТРЕ́ТІЯ, Ѡ ѹ҃ме́ршихъ.

KSIĘGI METRYKALNE ... 1934 ... МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ ... 1934 ... ГОДЪ

Liczba zmarłych. Счётъ оўмершихъ.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Stanowisko, imię i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny i miejsce zamieszkania. Званіе, имя и фамилія оўмершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе и мѣсто жительства.	Data uro... nia wzg... nie wie... Время р... дѣнія или оўмершаг... оўмерш.		zmarł. Na co zmarł. Чего оўмерш.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и пріобщалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
Mężczyzn. Мужска.	Kobiet. Женска.	śmierci. смерти.	pogrzebu. погребенія.		Mężczyzn. Мужска.	Kobiet.				
		Stycznia								
-	1.	15	16	Wś Zołotolina włościanka Natalja Zdanink córka Joakima i Sofji z domu Jaskaè-Zaniczna	-		Zołotolina	Na zapal. płuc	Ks. proboszcz Aron Kotlarski	
2	-	Stycznia		c. Zołotołoma zaścianka Hanna Zdanink dość Joakima i Sofji urodzonej Jaskaè-żonka Prokopiej Aleksandrowicz	-		Zołotolina	na wodo-sercze	ks. Prałat Dziekan Antonim Kostecki	
-	2	28	29	Wś Zołotolina włościanka Domicela Rybińska córka Pawła i Feronji z domu Semeniuk - panna	-		Zołotolina	od konwulsji	— . —	
-	-	Stycznia		c. Zołotołoma zaścianka Domicela Rybińska dość Pawła i Feroniji urodzonej Semeniuk-dziewica Protojerej Aleksander Kotlarski	-		Zołotolina	od starości	— . —	
		Razem w m. styczniu wmarło dwie duszy (2) Protojerej Aleksander Kotlarski								
		Lutego								
1.	-	3	4	wś Prostenica włościanin Sergej Korotczuk syn Jwana i Anisji z domu Ukraińców - kawaler.	Kaw. 17		wś Prostenica	od grużlicy	protojerej Aleksander Kostecki	
-	-	Lutego		c. Prostenya zaścianin Sergej Korotczuk syn Jwana i Anisji urodzonej Ukraińcow - parubok.	Kaw. 17		Prostenya	od suchoty	Protojerej Aleksander Kostecki	
		Protojerej Aleksander Kotlarski								

KSIĘGI METRYK NA 1934 ROK
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ

Liczba zmarłych. Счётъ умершихъ.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Stanowisko, imię i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny i miejsce zamieszkania. Званіе, имя и фамилія умершаго, имена родителей, девичья фамилія матери, гражданское состояніе и мѣсто жительства.	Data urodzenia względnie wieku. Время рожденія или возраста умершаго.		Data zmarł. Когда умерх.	Na co zmarł. Отъ чего умерх.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
Mężczyzn. Мужска.	Kobiet. Женска.	śmierci. смертн.	pogrzebu. погребенія.		Mężczyzn. Мужска.	Kobiet. Женска.					
-	3	Lutego 13	14	wsi Lēotobina włościanka Akicina Greczka cōrka Feodora i Jewdokji c dotm Semeniukōn - wdowa	-		wsi Lēotobina	od starości	Protojerej Apoł. Kostecki		
-	-	Mortwo ~	~	c. Zołotoszina cerkiewnaja Akicina Grecka doc Feodora i Jewdokji wdowy Semeniuk - wdowa	-		cerkiewnaja Zołotoszina	ciężkiej starości	Protojerej Apoł. Kostecki	Protojerej Stefan Kostecki	Cerkiewnaja
2	-	13	14.	wsi Komarówki włościanin Wasilij Nazarec syn Stepana i Marji c dotm Bagniejnt - dziecko	mod. 12.I 1923r.		wsi Komarówce	od komunji	—.—		
-	-	Mortwo ~	~	c. Komarówki cerkiewnaja Wasilij Nazarec syn Stefana i Marji wdowy Bagniej - dziecko	pod. 12.I 1923r.		cerkiewnaja Komarówce	ciężkiej komunji	—.—	Protojerej Apoł. Kostecki z pomocnikiem	Cerkiewnaja
3	-	14	15	wsi Lēotobina włościanin Afanasij Andrianiec syn Fiłimona i Marty c dotm Bykōn - wdowiec	lat 70		wsi Lēotobina	od starości	—.—		
-	-	Mortwo ~	~	c. Zołotoszina cerkiewnaja Afanasij Andrianiec syn ornitnika i Marfy wdowy Bykōn - wdowiec	lat 70		cerkiewnaja Zołotoszina	ciężkiej starości	—.—	Protojerej Apoł. Kostecki z pomocnikiem	Cerkiewnaja
4	-	15	16	wsi Lēotobina włościanin Nazarij Łabanok syn Kirieā i Jefrosinji c dotm Prybyłeskich - Łotaty	lat 67		wsi Lēotobina	od starości	—.—		
-	-	Mortwo ~	~	c. Zołotoszina cerkiewnaja Nazarij Jdanok syn Kirjana i Eufrosinji wdowy Prabinskoj - onohanny	lat 67		cerkiewnaja Zołotoszina	ciężkiej starości	—.—	Protojerej Apoł. Kostecki z pomocnikiem	Cerkiewnaja

Протоіерей Апполонъ Костецкій с помощникомъ На parafji Zołotoszyna

На parafji Zołotoszyna

KSIĘGI METRYK NA 1934 RO…
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА … ГОД…

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О ЗМАРŁЫХ. / ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О ОУМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счёт оумершихъ.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Stanowisko, imię i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny i miejsce zamieszkania. Званіе, имя и фамилія оумершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе и мѣсто жительства.	Data urodzenia wzgl. nie wie… Время рождения или оумершаго		Na co zmarł. На чегѡ оумерх.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
Mężczyzn. Мужеска.	Kobiet. Женска.	śmierci. смерти.	pogrzebu. погребенія.		Mężczyzn. Мужеска.	Kobiet.				
1.	—	Marca 12.	17.	we wsi Złotolina włościanin Jakow Wołyńiec syn Iwana i Jewfimji z domu Korolczuków- Zonaty — — —	70		Zatrzewrzenie żołądka	Ks. Proboszcz, protojerej Ap. Kostecki	Protojerej Apolon Kostecki z psalmistą Janem Kotajewskim.	We wsi Złotolinie na parafjalnem cmentarzu.
—		Marca	—	c. Złotolina ciężarna Jakow Iwanowicz Wołyńiec żona jego Eufrozinja urodzenna Korczmykowa, zeznali	70		Zapar że-łudka.	Protojerej Ap. Kostecki	Protojerej Apolon Kostecki z psalmistą Janem Kotajewskim.	We Złotolinie na parafjalnem cmentarzu.
				Protojerej Protopopow						
		kwietnia		Rzeczą w m. Berezni zmarło Złotolinie Protojerej						
—	5	1	2	we wsi Złotolina włościanina Piotra Pokotiło i Paraskiewy z domu Zachojczyk — córka Wasilisa	—		od komunji	——— " ———		
		kwietnia		c. Złotolina ciężarna Petra Nokoniuk i Paraskowy urodzonej Zatonek —	—		bez konwulsji	——— " ———		
—	—	—	—	dość Wasilisa Protojerej						
				Protopopow						
10	-	5	6	we wsi Złotolina włościanin Nikołaj Kordijczuk syn Filipa i Synklitikji z domu Siwczczuków - wdowiec	1875		od starości	——— " ———		
		kwietnia		c. Złotolina ciężarny Nikołaj Kordijczuk syn Filipa i Synklitikji urodzonej Suszczuk - ewangelik	1875		bez konwulsji	——— " ———		
—	—	—	—	Protojerej						
				Protopopow						
-	6	14	15	we wsi Złotolina włościanina Dionisja Chaniewka i Synklitikji z domu Lachojczyk - córka Domnikija	—		od kontuzji			
		kwietnia		c. Złotolina ciężarna Dionisja Chaniewka urodzona Chaniewska i Synklitikji urodzonej Zachojczyk - zamężnej Domnikija	—		bez konwulsji			
—	—	—	—	Protojerej						
				Protopopow						
11	-	19	20	we wsi Złotolina włościanin Sylwan Sabinowicz syn Wasa i Jewdokji z domu Bogdanow - kawaler	1924		od nogdiani			
		kwietnia		c. Złotolina ciężarny Iwan Sabinowicz syn Wasa i Jewdokji urodzonej Bogdan - narybok	24		bez wodjani			
—	—	—	—	Protojerej						
				Protopopow						

Protojerej Apolon Kostecki z psałmistą Janem Kotajewskim

Protopopow Antonin Kostecki z psałomszczykiem Janem Kotajewskim

Na parafjalnym cmentarzu

Na parafjalnym cmentarzu

KSIĘGI METRYK NA 1934 RO
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОД

ТРЕТІЯ, О ЗМАРŁЫХ.
ТРЕТІЙ, ОБ УМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счёть умéршихъ. Mężczyzn. Мужска.	Kobiet. Женска.	Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и днь śmierci. смéрти.	pogrzebu. погребéнія.	Stanowisko, imię i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny i miejsce zamieszkania. Званіе, имя и фамилія умéршаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состоніе и мѣсто жительства.	Data urodzenia wzgl. wieku. Врéмя рожденія или умéршаго. Mężczyzn. Мужска.	Kobiet.	Na co zmarł. Отъ чего умеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершилъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
-	7	20 kwietnia	21	wsi Komarówki włościanina Kordija Bazyla i Agafji z domu Kornijuszon - córka Feodora	-		od konwulsji		Ігумен Жабчицкій Духовникъ Іоаннъ Кобылянскій	Протоіерей Іоаннъ Кобылянскій и Іоаннъ Комаровскій
-	-	-	-	g. Komarówki cerkiewna Gordija Bater i Agafji wdowiej Kornijuszon - dziewczyna Feodora Protojerej Протоіерей	-		від конвульсій			
-	8	26 kwietnia	27	wsi Łotosina włościanki Aleksandry córki Jemeljana Antimiec z domu Bargonij - córka Justina	-		od konwulsji		Ігумен Жабчицкій Духовникъ Іоаннъ Кобылянскій	Протоіерей Іоаннъ Кобылянскій и Іоаннъ Комаровскій
-	-	-	-	g. Złotoszina cerkiewnej Aleksandry wdowy Jedrzejczyk, wdowiej Bargonij - dziewczyna Justina Protojerej Протоіерей	-		від конвульсій			
-	9	29 kwietnia	30	wsi Łotosina włościanka Feodora Nazarczuk córka Iwana Zdanika i Matrony z domu Nazarczuk, zamężna	-		od rodów		Ігумен Жабчицкій Духовникъ Іоаннъ Кобылянскій	Протоіерей Іоаннъ Кобылянскій и Іоаннъ Комаровскій
-	-	-	-	g. Złotoszina cerkiewna Feodora Nazarczuk córka Iwana Zdanika i Matrony wdowiej Nazarczuk, zamężnia	-		від родів			
		Maja		Razem w tym kwietniu zmarło 2 osoby płci męskiej						
-	10	6 maja	7	wsi Łotosina włościanka Xenia Semeniuk córka Rania Bernatnika i Juljanji z domu Mołczuk, zamężna	-		od rodów		Ігумен Жабчицкій Духовникъ Іоаннъ Кобылянскій	Протоіерей Іоаннъ Кобылянскій и Іоаннъ Комаровскій
-	-	-	-	g. Złotoszina cerkiewna Xenia Semeniuk córka Pawła Serwetnika i Juljanji wdowiej Mołczuk, zamężnia	-		від родів			
-	11	10 maja	11	wsi Łotosina włościanina Feodora Sawczuka i Marji z domu Martiec - córka Nadia	-		od konwulsji		Ігумен Жабчицкій Духовникъ Іоаннъ Кобылянскій	Протоіерей Іоаннъ Кобылянскій и Іоаннъ Комаровскій
-	-	-	-	g. Tuszetna cerkiewnina Feodora Sawczuka i Marji wdowiej Martiec - dziewczyna Nadia Protojerej Протоіерей	-		від конвульсій			

На paragrafie ten niczego nie wpisano. Łotosina i Komarówka
На параграфѣ семъ ничего не вписано. Лотосина и Комаровка

Protojerej Протоіерей Jan Kobyliański Іоаннъ Кобылянскій
Protojerej Протоіерей Jan Komarowski Іоаннъ Комаровскій

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГО

TRZECIA, O ZMARŁYCH. 93
ТРЕТІЯ, О УМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счётъ умершихъ. Mężczyzn. Мужска.	Kobiet. Женска.	Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день śmierci. смерти.	pogrzebu. погребенія.	Stanowisko, imię i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny i miejsce zamieszkania. Званіе, имя и фамилія умершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе и мѣсто жительства.	Data ... nia ... Время ... дения ... умер. Mężczyzn. Мужска.	Na co zmarł. О чегожъ умерх.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
12	-	10 Maja	11	wsi Łętowina włościanina Kosmy Nazarenka i Teodory z domu Zdanimkon syn Jonik	zmarł 21. IV 1934 r.	od konwulsji			
-	-	-	-	c. Zołotołomina ceriżnina Kosmy Nazarenka i Teodory urodzonej Zdanimkon - córka Zofja Protojerej Aleksander	urod. 21. IV 1934 r.				
13	-	16	17	wsi Łętowina włościanina Aleksandra Chmielenka i Hrycorzy z domu Bieleckich syn Jakub	zmarł 8. VII 1933 r.	od konwulsji			
-	-	-	-	c. Zołotołomina ceriżnina Aleksandra Nasiłowa i Kleopatry urodzonej Dudowen - syn Jakow Protojerej Aleksander	urod. 8. VII 1933 r.				
14	-	4	5	wsi Łętowina włościanina Borysa Sanika i Iryny z domu Janczenkon - syn Wasilij	zmarł 26. IV 1932 r.	od rdzawicy			
-	-	-	-	c. Zołotołomina ceriżnina Borysa Sanika i Iryny urodzonej Janukowicz - syn Wasilij Protojerej Aleksander	urod. 26. IV 1932 r.				
15	-	8	9	wsi Łętowina włościanina Jana Wojciechowicza i Anastazji z domu Diechcinin - syn Mikołaj	zmarł 5. V 1934 r.	od rdzawicy			
-	-	-	-	c. Zołotołomina ceriżnina Iwana Wojciechowicza i Anastazji urodzonej Dudyk - syn Mikołaj Protojerej Aleksander	urod. 5. V 1934 r.				
-	12	5.	6	wsi Łętowina włościanki Ksenji córki Rafała Semeniuk z domu Siemieniuk córka Aleksandra	zmarła	-			
-	-	-	-	c. Zołotołomina ceriżanki Ksenji Nasiłowej Kuczenion urodzonej Cerepennik - doch Aleksandra Protojerej Aleksander	-				

Protojerej Aleksander Kostiurin — Протоіерей Александръ Костюринъ
Protojerej Aleksander Jastrzębski — Протоіерей Александръ Ястребскій
Protojerej Jakub Kostiurin — Протоіерей Іаковъ Костюринъ
Na parafjalnem cmentarzu — На парафіяльномъ кладбищѣ
Na cmentarzu miejskim — На городскомъ кладбищѣ

WYDANIE ŚWIĘTOBLIWEGO SYNODU

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГО

Liczba zmarłych. Счёта оумёршихъ.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Stanowisko, imię i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny i miejsce zamieszkania. Званіе, имя и фамилія оумёршаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе и мѣсто жительства.	Data urodzenia w nie ... Рождёнъ ... оумёр.
Mężczyzn. Мужска.	Kobiet. Женска.	śmierci. смёрти.	pogrzebu. погребёнія.		Mężczyzn. Мужска.
16	-	13 lipca	14	wsi Zbotowina włościanina Sawy Mar-	mołd
				ciuka i Chrystiny z domu Rybacen-	16.VII. 1927 r.
				kow- syn Stefan	
		sierpnia		c. Zbotowina cerkiewna Sawy Mar-	pod. 16. VII 1927 r.
-	-	-	-	ciuka i Chrystiny urodzonej Rybaczy-	
				czek Stefan	
				Protojerej Protoiérей	
		sierpnia		Rozkaz w cm. cmierci wszego rodzaju	1 roku
				Protoiérей	
17	-	1	1	wsi Komarówki włościanin Semen Stacen-	lat 90
				syn Stefa	
		sierpnia		g. Kosmarówki cerkiewna Semen Sta-	90 lat
-	-	-	-	nów Tkaczuk	
				Protojerej Protoiérей	
-	13	7	8	wsi Komarówki włościanina Marka Sta-	[illegible] 15. VIII 16
				sika i Akilliny z domu Zdanikow-	
		sierpnia		ska Juljana	
				g. Kosmarówki cerkiewna Marka Stasiuka	
-	-	-	-	i Akilliny urodzonej Zdanikow-	-
				ska Juljana	
				Protojerej Protoiérей	
18	-	12	13	wsi Prostenica włościanina Mikandra Kalczuka	2. III 1933 r.
		sierpnia		i Jewdokji z domu Korotczuk- syn Jwan	
-	-	-	-	c. Prostienica cerkiewna Mikandra Kalczuka	2. III 1933
				i Jewdokji urodzonej Korotczuk- ejen Iwan	
				Protojerej Protoiérей	
19	-	14	15	wsi Zbotowa włościanin Paweł Zdanik	lat 60
				syn Konstja i Jewrosinji - zmarły	
		sierpnia		c. Zbotowina cerkiewna Pawła Zdanik	60 lat
-	-	-	-	ejen Konstja i Jewrosinji - zmarłych	
				Protojerej Protoiérей	
-	14	16	17	wsi Prostenica włościanina Mikandra Kalczuka	84 lat
		sierpnia		i Jewdokji z domu Korotczuk- córka Maria	-
-	-	-	-	c. Prostienica cerkiewna Mikandra Kalczuka	
				i Jewdokji urodzonej Korotczuk- córka Maria	-
				Protojerej Protoiérей	
20	-	17	18	wsi Prostenica włościanin Adam Baranowski	lat 26
				syn Jwana i Paraskieny z domu Krot- kanaty	
		sierpnia		c. Prostienica cerkiewna Adam Baranowski	25 lat
-	-	-	-	ejen Iwana i Paraskiewy urodzonej Krati-	
				narubok	
				Protojerej Protoiérей	

TRZECIA, O ZMARŁYCH. 94
ТРЕТІЯ, О ОУМЁРШИХЪ.

Na co zmarł.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św.	Kto wykonał pogrzeb.	Gdzie pochowano.
О чегѡ оумерх.	Кто исповѣдывалх и причащалх.	Кто совершалх погребёніе.	Гдѣ погребены.
od zbotnicy			
od starości			
od			
od			
od			
od zakaźnej choroby			
od zakaźnej choroby			
od			
od zakaźnej choroby			
od			
od zakaźnej choroby			

Protojerej Aleksy Kotlarski z pozwoleniem Jana Kotlarskiego
Protoiérей Алексій Котларскій с разрѣшенія Іоанна Котларскаго

Protojerej Aleksy Kotlarski z pozwoleniem Jana Kotlarskiego
Protoiérей Алексій Котларскій с разрѣшенія Іоанна Котларскаго

Na parafjalnym cmentarzu
На парафіяльномъ кладбищѣ

Na parafjalnym cmentarzu
На парафіяльномъ кладбищѣ

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГО

TRZECIA, O ZMARŁYCH.
ТРЕТІЯ, ОБ УМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счёть умершихъ.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Stanowisko, imię i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny i miejsce zamieszkania. Званіе, имя и фамилія умершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе и мѣсто жительства.	Data nia w nie w Пр. мая дѣнія н умір.	Na co zmarł. Отъ чего умерх.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалх и причастилх.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершилх погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
Mężczyzn. Мужеска.	Kobiet. Женска.	śmierci. смерти.	pogrzebu. погребенія.		Mężczyzn. Мужеска.				
-	15	25 sierpnia	27	Wś Stosteńca włościanina Pereklja Sabitowskiego i Jefrosinji z domu Jaskał-córka lat 15	-	od			
				z Stosteńca ewangelika Pereklja Sabitowskiego i Ewdokimii urodzonej Jaskał-dziecko		ezertonki			
				Protojerej [illegible]					
				Protoiereu [illegible]					
-	16	26	27	Wś Stosteńca włościanina Georgija Prycyckiego z Warwary z domu Michajenkow-córka Fekla	-				
				z Stosteńca ewangelika Georgija Prybelskiego i Barbary urodzonej Muchanow-dziecko chrzc.	-				
				Protojerej [illegible]					
				Protoiereu [illegible]					
		Września		Razem z ut. Cerkwi ewangelickiego rodowitego rodu dusz 4 i ant.					
				Protojerej [illegible]					
-	17	1	2	Wś Stosolina włościanina Antona Ryżeńskiego Wasilenowicza i Julity z domu Wołynicow -	-				
				córka Paraskiewa					
				Protojerej [illegible]					
-	18	7	8	Wś Komarówki włościanina Jarafa Ryżeńskiego i Anastasji z domu Moteńkow -	-				
				córka Marja					
				Protojerej [illegible]					
21	-	7	8	Wś Komarówki włościanina Pawła Ryżeńskiego i Ksenji z domu Nazarcow - syn Stefan	13. III 1934 r.				
				Protojerej [illegible]					
22	-	14	15	Wś Stosolina włościanina Damiana Łuka i -	24. III 1934 r.				
				Chrystiny z domu Korotieńkow - syn Michaił					
				Protojerej [illegible]					
-	19	16	17	Wś Stosolina włościanina Abrama Semeńska i -	-				
				Chrystiny z domu Zdanikow - córka Marfa					
				Protojerej [illegible]					
				W m. Wrześniu zmarłych dusz: mężczyzn 2 z kobiet 5					
				Protojerej [illegible]					
		Października							
-	20	19	20	Wś Stosolina włościanina Antona Mokrzyca i Sofronji z domu Archimiców - córka Fekla	-				
				Protojerej [illegible]					
-	21	23	24	Wś Stosteńca włościanina Aleksandra Korotieńka córka Aretinja i Jekaterinny z domu -	-				
				zamężna					
				Protojerej [illegible]					
		Listopada		W m. październiku zmarłych dusz: mężczyzn -, kobiet					
				Protojerej [illegible]					
23	-	3	4	Wś Stosolina włościanin Jakób Archimiec lat 22					
				syn Hawryły i Aleksandry z domu Stiepanow -					
				Łonaty					
				Protojerej [illegible]					
		Grudnia		W m. listopadzie zmarłych dusz: mężczyzn 1, kobiet					
				Protojerej [illegible]					
-	24	3	4	Wś Komarówki włościanina Bazylego Stiepanowa i Olimpji z domu Chiptaczuk - córka	-				
				Chrystina					
				Protojerej [illegible]					

Protojerej Apollonij Stosteński z psałomszczykom Janem Zdanikowskim

Na parafjalnym cmentarzu

WYDANIE ŚWIĘTOBLIWEGO SYNODU

KSIĘGI METRYK NA 1934 R.

МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГИ НА 1934 ГОДЪ

CZĘŚĆ TRZECIA, O ZMARŁYCH.

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ, О УМЕРШИХЪ.

Liczba zmarłych. Счёта умершихъ.		Miesiąc i dzień Мѣсяцъ и день		Stanowisko, imię i nazwisko zmarłego, imiona rodziców, panieńskie nazwisko matki, stan cywilny i miejsce zamieszkania. Званіе, имя и фамилія умершаго, имена родителей, дѣвичья фамилія матери, гражданское состояніе и мѣсто жительства.	Data urodzenia i urodzenia zmarł. Когда родился и умеръ.	Na co zmarł. О чего умеръ.	Kto spowiadał i udzielił Komunji Św. Кто исповѣдывалъ и причащалъ.	Kto wykonał pogrzeb. Кто совершалъ погребеніе.	Gdzie pochowano. Гдѣ погребены.
Mężczyzn. Мужчинъ.	Kobiet. Женщинъ.	śmierci. смерти.	pogrzebu. погребенія.		Mężczyzn. Мужчинъ.				
-	23	3 stycznia	4	Wsi Kamarówki włościanina Jana Skaraszka i Ireny z domu Skaraszków - córka Walentyna Protojerej Opłotzki	-	od płonicy			
24	-	7	8	Wsi Lisotopina włościanin Parfenij Nieliacki, syn Charytona i Sekli z domu Semenko-wnuk Protojerej Opłotzki	1857 75	od starości			
25	-	12	13	Wsi Kamarówki włościanina Jakóba Bagnija i Anny z domu Kamelnikow - syn Mikołaj Protojerej Opłotzki	1858	od płonicy			
-	24	24	25	Wsi Lisotopina włościanka Agrypina Wołczyńska córka Emiljana Wołynca i Paraskiewy z domu Wieszackich - zamężna Protojerej Opłotzki	-	od starości			
-	25	24	25	Wsi Lisotopina włościanka Seraftina Kamelnik córka Prokopjusza Wołynca i Zofii-rodowa Protojerej Opłotzki	-	od starości			
W m. grudniu zmarłych dusz: mężczyzn 2. kobiet 1. Świadczymy: Protojerej Opłotzki									
A w roku 1934 zmarłych dusz: mężczyzn 25 i kobiet 25. Świadczymy: Protojerej Opłotzki							Pomocnik Iwan Kostiuczyk		

Dziekan Opłotzki